

DEUTSCH- (West)FRIESISCH

PROVISORISCHES WÖRTERVERZEICHNIS
GEGRÜNDET AUF P. Kramer Seelter Woudebouk S-D-F 1961
(Rechtschreibung angepasst)

Mit Hilfe der Suchfunktion (Strg+F) der des Browsers lassen sich den friesischen und deutschen Wörtern schnell auffinden

Ausserdem kann man durch Klicken im blauen Balken links die verschiedenen Buchstaben schnell erreichen.

Bitte beachte: Synonyme sind getrennt von , Bedeutungen von ;
ab; erschöpft ôf; ôfmêde
ist deshalb zu lesen wie:
ab ôf
erschöpft ôfmêde

24 Stunden etmiel (it)
Aal (der) iel (de)
aalen poere
Aalmutter, Quappe pûtiel (de)
Aalpuppe poer (de)
aankommen opkomme
Aas kring, ies (it)
Aasfliege blaumich (de)
ab ôf, ou
ab und zu út en troch
ab)härten hurdzje
ab)riegeln ôf)skoattelje
ab)wehren ferwarre; ôfwarje
ab)wiegen; wägen weage (- woech -woegen)
ab-, verschliessen ôfslute
ab; erschöpft, abgemattet ôf; ôfmêde, oan ein
abändern feroarje
abästen snoeie, bekapje
abbalgen, abdecken fille, strûpe
abbauen winne (f. ertsen b.g.)
abbeissen ôfbite
abbilden ôfbyldzje, mielje

Abbildung ôfbylding (de)
abblättern ôfskulferje, skibje
abbrechen ôfbrekke
abbrennen ôfbarne
Abdach ôfdak (it)
abdachen it dak derôf dwaan/ôfskuorre (b.g. troch stoarm)
abdanken ôftankje, oan 'e kant dwaan
Abdecker filder, strûper (de)
abdrehen ôfdraaie
Abend jûn (de)
Abendessen jûnsmiel (it)
Abendrot jûnsrea (it)
abends jûns
Abendstern jûnstjerre (de)
Abendwind jûnwyn (de)
aber, jedoch lykwols
aber; nur mar
Aberglaube by-, wanleauwe (it)
abergläubisch by-, wanleauwich
abfahren (mit einem Schiff) ôffarre (fan wâl stekke)
abfahren, abreisen ôfreizigje, fuortgean
Abfall ôffal (de)
Abfall (der), Abraum (das) ôfeart, ôffal (it)
Abfall, Unflat ôffal, ôfeart (it)
abfärben ôffervje
abfeilen ôffylje
abfertigen ôfhandelje, reemeitsje
Abfindung ôfkeapsom (de)
Abfuhr Offier (de); ferfier (it)
Abgabe belêsting (de)
abgeben, hergeben ôfjaan
abgegrabenes Moor ôfgroeven fean (it)
abgelegen ôfhandich, efterôf
abgeschmäckt smaakleas, flau
abgraben ôfgrave
abhalten ôfhâlde; hâlde (f. gearkomsten b.g.)
abhandeln, abdingen ôftingje; pangelje
Abhang skeante (de)
abhängen von ôfhingje fan
abhauen, abschlagen ôfslaan
abhören be-, ôfharkje
abkaufen ôfkeapje
abketten losmeitsje (f. keatling)
abkratzen ôfklauwe
abkriegen eat) meikrije
ablagern opslaan; besinke (litte)
Ablagerung opslach (f. guod); ôfsetting (de)
ablaufen ôfrinne; ûntwetterje
ablaufen (v. Wasser) ôfrinne (f. wetter)
ablehnen wegerje, ôfstegerje

Ablehnung ôfstegering (de)
ableugnen eat ligen hjitte
abliefern ôfleverje
ablösen ôflosse; losmeitsje
ablügen ûntkenne, ûntstride
abmagern fermeagerje, ôfklaaie
abmähen ôfmeane
abnehmen ôfnimme
abpflücken ôfplôkje, -ploaitsje
abrahmen ôfreamje; de list der ôf dwaan
abraten ôfriede
abreisen ôfreizgje
abreissen ôfskuorre, ôfbrekke
abriegeln ôfskoattelje
absagen wegerje, ôfsizze
absägen ôfseagje
absahnen, rahmen ôf)rjem(k)je
abschaben ôfskave
abschälen, abhülsen dopje, (ôf)puolje
abschäumen skûm ôfskeppe
Abscheu ôfgriis de)
Abschied ôfskie (it)
abschlagen ôfslach, útslaan (f. bal)
abschneiden ôfsnije
abschütteln ôfskodzje
abschwächen ferswakje
absehen ôfsjen; oereagje
absetzen ôfsette
Absicht opset it)
absichtlich mei sin, moedwillich
absondern ôfsûnderje
absperren ôfslute, ôfsette
Abstand ôfstân (de)
abstreifen ôfstrûpe; ôfris(k)je
abstumpfen ôf-, ferstomp(j)e
abstürzen delfalle, -stoarte
abstützen skraagje, skoarje
absuchen ôfsykje
Abt abt (de)
abteilen ferdiele, ôfskiede
Abteilung ôfdieling (de)
abtrennen ôfskiede
abtun ôfdwaan, oan 'e kant lizze
abwägen ôfweage
abwaschen ôfwaskje; skûdelwaskje
Abwechs(e)lung ferdivedaasje (de)
abwechseln ôfwikselje; ferdivedearje
Abweg sydwei (de)
abwehen ôfwaaie
Abwehr ôfwar, ferdigening (de)

abweichen ôfwike
abweisen ôfwize, ôfkitse
abwenden ôfkeare
abwerfen ôfsmite
abwetzen ôfslypje
abwiegen v. Branntwein ôfweage f. brandewyn
abzapfen ôftaapje
abziehen ôflûke; ôftsjen
Abzug ôftocht (de)
Abzug (der, am Gewehr) trekker (de, oan gewear)
ach! och!
Achse as, spille (de)
Achse v. Schiessspule (die, im Webstuhl) as f. sjitspoel (de, yn weeftou)
acht acht
achte achtste
achten achtsje
achten auf tinke om
Achtung achtinge (de)
achtzehn achttjin
achtzehnte achttjinde
achtzig tachtich
Acker eker (de); stik boulân (it)
Ackerbau lânbou (de)
Ackerbauer bouboer (de)
Ackerland boulân (it)
Ackerlandstück (das, 10 x 100 m.) stik boulân (it, 10 x 100 m.)
Adel adel (de)
Adelschaft adeldom (de)
Ader ier (de, mei bloed)
Adler earn (de)
Affe aap (de)
affenähnlich lykjend op in aap
Ahle (die) els (de)
ahnen ergje, fermoedzje
ähnlich lyksoartich
Ähre ier (de)
Ähren rechen nôtieren swylje
Aiter jeld, âlderdom (de)
aktiv aktyf
Alaun (der) alún (it)
Alkoven alkoof (it)
alle alle(gearre)
allein allinne, allinnich, apart
allein stehendes Häuschen, in dem gekocht wird stookhutte
allerhand alderhanne
Allerheiligen Alderheljen
allerlei alderlei
Allerseelen Aldersielen
alles alles
alles deutet darauf hin alles wiist derop, tsjut derop

alles in allem alles meiinoar
allgemein algemien
Allmacht (die) almacht (de)
Allmächtige almachtige (de)
allmählich allinken, njonkelytsen
allmählich njonkelytsen
allmählich stadichoan
Alltagskleider deiske klean (pl.)
allzumal allegearre meiinoar
Almanach almenak (it)
almögend almeugend
Almosen ielmis, jefte (de)
als as; doe't
also dus
alt âld
Altar alter (it)
alte hinweisende Vorsilbe) eamelje, jeuzelje
Alte(r) âlde (de, kaptein)
älter âlder
alter Mann âldman (de)
altern âld wurde, ferâlderje
altertümlich, altmodisch âldfrinzich, alderwetsk, âldwrâldsk
altes Hohlmass, ca. 3/4 l. oart (it), âlde ynhâldsmjitte, sawat ½ healmingel
altfriesisch âldfrysk
Altweibersommer moaie neisimmer (de)
am leichtesten it maklikst
am meisten meast(entiids)
Amboss ambold, ambyld (it)
Ameise mych)eamelder (de)
Ameischaufen eamelbult (de)
amerikanisch amerikaansk
Amsel, Schwarzdrossel swarte klyster (de)
Amt (das) amt (it)
Ämtchen baantsje (it)
amtlich amtlik, offisjeel
Amtmann boargemaster (de)
Amtssprache bestjoerstaal (de)
an oan; op; yn
an der Nordseite von oan 'e noardkant fan
an der Ostseite oan 'e eastside
an der Westseite oan 'e westside
an einander oaninoar
an Hand der, des oan'e hân fan
An)halt hâld (it)
an)stecken Feuer) oam)stekke fjoer)
an; in oan; yn
anbauen oan-, fer-, bebouwe
anbauen (v. Getreide, Haus) oanbouwe; ferbouwe (b.g. f. nôt)
anbeten oanbidde
anbieten oanbiede

anbrennen fjoer opstekke; oanbaarne
anbringen oanbringe
anbrüllen raze tsjin
andauern oanhâlde, duorje
andauern oanhâlde, trochgean
ander(e) oar(e)
andere Menschen oaren (pl.)
ändern feroarje
andernfalls; jenseitig yn 't oare gefal; oan 'e oare kant
anders; sonst oars
anderswo earne oars
anderthalb oardel
Andrang oandrang, driuw (de)
andrücken yninoar triuwe
Anekdote, Geschichte teltsje (it)
anerden oanierdzje
anerkennen meistimme, tjilde
Anfall oanfal (de)
Anfang oanfang (de), begjin (it)
Anfang, Beginn begjin (it)
anfangen begjinne
anfangen, beginnen begjinne (- begûn - begûn)
anfangs yn it begjin
anfassen begjinne (- begûn - begûn); oanfetsje, oanpakke)
anführen oanfiere
Anführer oanfierder (de)
Angabe opjefte (de)
angeben oanjaan
angeboren oanberne
Angebot (das, auf Auktion) bod (it)
angehen oanbelangje, oangean; trochgean
Angel angel (de)
Angelegenheit oangelegenheit (de)
angeln angelje
Angelus läuten Angelus liede
angeschlagen tehavene
Angestellte(r) employee, betsjinde (de)
angreifen oanfalle; oangripe, beetpakke
Angreifer oanfaller (de)
Angriff oanfal (de)
Angst eangst (de)
Angst eangst(me), benaudens (de)
ängstlich eangstich, benaud
ängstlich werden bang wurde
angucken oansjen
anhalten oanhâlde; oantrúnje
anhaltend ohne Worte betteln (v. Kindern) oanienwei sûnder wurden
biddelje (f. bern)
anheizen oanmeitsje (f. fjoer), stoke
Ankauf v. Land oankeap fan lân

Anker anker (it)
anklagen oankleie
ankommen oankomme
ankommen auf..., sich handeln um... oankomme op.....
Ankunft oankomst (de)
Anlage oanliz (de); plantsoen (it)
anlaufen oandwaan (f. haven)
anlaufen vor útrinne foar
anlegen oanlizze; besteegje; belizze
anlegen (v. Gräben) sleatgrave
anlegen v. "Grüppe" grippelje, gropje
anlehnen oanlynje (tsjin)
Anmarsch oantocht (de)
anmelden oanmelde; -tsjinje
anmuten plezierich oandwaan
annageln fêstspikerje
annähen oannaie
annehmen oannimme
anordnen regelje; bepale
anpreisen oanpriiz(g)je
anregen oantrúnje
Anregung oantrún (de)
anreiten oanride
Anrichte oanrjocht (it)
anrichten (Schaden) oanrjochtsje (skea)
anrufen oanroppe
ans Licht kommen foar 't ljocht komme
Ansatz (der, am Kesselhaken) ferlangstik (it, oan tsjettelheak), haal (it)
anschaffen oanskaffe
Anschein skyn (de)
anscheinend blykber
Anschluss oansluting (de)
anschmiegen oankrûpe, streakje (f. hûn, kat)
anschwellen oangroeie
anschwellen vom Euter bei trächtigen Kühen antsje
ansehen oansjen
Ansehen oansjen (it), achting (de); skôging (de), uterlik (it)
ansehen, angucken oansjen
ansehnlich oansjenlik
ansetzen; einmachen oansette; begjinne te; ynlizze
Ansicht miening (de), betinken (it)
anspornen oantrúnje
ansprechen oansprekke
anspringen oanspringe
ansteigen stige, ouheechkomme
anstellen oanstelle
anstimmen ophelje (in sang)
anstreichen, färben fervje; kleurje
Anstreicher, Färber ferver (de)
Anstrengung ynspanning (de)

Anteil oandiel, oanpart (it)
Antlitz, Gesicht antlit, gesicht (it)
antreffen oan)treffe
Antrieb oandriuw, oantrún (de)
Antwort andert (it)
antworten, erwidern anderje, antwurdzje
anvertrauen tabetrouwe, -trouje
anwachsen oanwaakse
anweisen, anzeigen oanwize
anwenden tapasse
Anwohner immer dy't yn 'e omkriten wennet
Anzahl oan)tal (it)
anziehen oanlúke
anzünden oanstekke (f. fjoer)
Apfel (der) apel (de)
Apfelbaum apelbeam (de)
Apotheke apteek (de)
April april (de)
Arbeit wurk (it), arbeid (de)
arbeiten arbeidzje
arbeiten im kleinen nifelje, knuzelje
Arbeiter arbeider (de)
Arbeitsleute wurkfolk (it)
Arbeitspause, Schicht skoft (it)
Arbeitsraum (dzt) wurkromte, wurkrúmte (de)
Arbeitsstätte arbeidsplak (it), winkel (de)
Ärger argewaasje (de)
ärgern ergerje, nitelje
Argwohn erchtinken (it)
ärgwöhnisch erchtinkend
arm earm
Arm earm (de)
Armband earmbân (de)
Ärmel mouwe (de)
Armkraft earmkrêft (de)
ärmliche) Kleidung (die); Landstreicher (der); Zeug (das), Sachen
earmtlik) kleanguod (it); swabber, omstipper (de); guod, spul (it)
Armut earmoed (de)
Armvoll earmfol (it)
Arsch ears (de), gat (it)
Arsenik rottekrûd (it)
Art aard (it); soart; wize (de)
arten aardzje
artig aardich, leaf
Artikel (der) artikel (it)
Arzt dokter (de)
Asche jiske (de)
äsen, ätzen ieze, ieskje
Ast (der, im Holz) oast (de)
Ast, Zweig tûke (de)

asthmatisch atmen smûge, hymje
asthmatisch, kurzatmig, dämpfig dimpich, near
Astholz tûke-, prikkeguod (it)
Astloch oastgat (it, yn hout)
Astronom stjerrekundige (de)
Atem amme, azem, siken (de)
atmen amje, sykhelje
ätsch! slypút!
auch ek
auf op
auf Auktion kaufen mynje
auf bekanntes Gebiet kommen op bekend terrein komme
auf d. Boden op'e souder
auf das Beste op 'en bêsten
auf der Reihe setzen oder gehen riigje, rigelje
auf der Suche op siik, op 'e sneup
auf einmal ynienen, meiïens
auf halbem Wege healwei
auf sich haben yninoar sitte, betsjutte
auf und ab op en del
auf vollen Touren op folle toeren
auf)bewahren bewarje
Auf)bewahrung bewaar (it)
auf)heben tille, risse
auf)schmücken (v. Kleider, Haare); aufbrennen opsnolkje (f. klean, hier); opbarne
aufatmen rûmer sykhelje
Aufbewahrung bewaar (it)
aufbieten (v. Brautpaar) ôfkundigje (f. breidspear)
aufbrechen iepenbrekke
aufbrechen opbrekke
aufbringen opbringe
aufeggen opeidzje
aufeinander opinoar
aufessen opite
auffallen opfalle
auffällig opfallend
auffangen opfange
auffassen opfetsje
auffinden fine, ûntdekke
auffordern opeaskje, -foarderje
auffressen opfrette
auffrieren opfrieze
aufführen; aufhören opfiere; opheegje
auffüllen opfolje
Aufgabe opjefte (de)
aufgeben, darauf verzichten it) oerjaan, belies jaan
aufgeben, gewonnen geben oerjaan, opjaan, belies jaan
aufgedehnt tsjok, opset
aufgedunsen opset, tsjûk

aufgehen opgean
aufgelegt sein oer)hingje nei
aufgeputzt; keck (v. Mädchen) optúgd; proastich (f. fammen)
aufgestickter Rand (v. Frauenrock) opstikte râne (f. rok)
aufgewühlt oerstjoer, ûnrêstich
aufgiessen opjitte
aufhacken omhakje
aufhalten tsjinhâlde, op)keare
aufhängen ophingje
aufheben optille, oplichtsje
aufhellen ophelderje, -klearje
aufhellen opljochtsje, -gluorkje
aufhören ophâlde, ein(i)gje
aufklären opklearje; ferklearje
aufknöpfen losknoopje
aufkratzen iepenklauwe
aufladen oplade, oploegje
Auflage oplaach (de)
auflauern be)luorkje, -gnuve
auflaufen omheechkomme, oprinne (f. floed)
auflecken opslikje
auflegen oplizze
aufleuchten opljochtsje
auflösen oplosse; terane; ûntbine
aufmachen opmeitsje
aufmerksam opmerksum
Aufmerksamkeit opmerksumens
aufmessen opmjitte
aufmuntern opmonterje
aufnehmen opnimme
Aufnehmer, Scheuerlappen dweil, fuotwisk (de)
aufpassen oppasse
aufpflanzen opplantsje
aufpicken oppikke
aufpullen 't hynder ynhâlde
aufräumen oprûmje
aufrecht rjochtop
aufrechtstehen rjochtop stean
aufreissen iepenskuorre
aufreissen opskuorre
aufrichten oprjochtsje
aufrichten, -heben optille, risse
aufrichtig oprjocht
aufrücken opskowe
Aufruf oprop (de)
aufrufen oproppe
Aufruhr oproer (it)
aufschlagen opslaan
aufschneiden iepensnije
aufschöpfen op)skeppe

aufschreiben opskriuwe
Aufschrift opskrift (it)
Aufschub út-, ôfstel (it)
Aufsehen opsjen (it)
aufsetzen, auflaufen; sich bessern (v. Wetter) opsette, tsjûk wurde;
better wurde (f. waar)
aufspalten opspjalte
aufspiessen oan 't spit riuwe
aufspringen oereinspringe
aufspringen, prallen ohippe, stuitsje
aufspringen, zurückprallen stuitsje
aufspulen opspuolje
aufstauen opstowe, -loegje
aufstehen oereingean, opstean
aufstehende Gerte in dem Korbwand opsteande twiich yn side fan in
koer
aufsteigen opstige
aufstellen opstelle
aufstellen (v. Torf, Flachs) opstûkje (f. turf, flaaks)
aufsuchen opsykje
auftakeln; schmücken optakelje; opsierje
auftauern ûnt)teie
aufteilen ferdiele
auftischen opdisse
Auftrag opdracht (de)
auftreten opkomme
aufwachen; wecken wekker wurde, opweitsje; wekker meitsje
aufwachsen opwaakse
aufwärmen, auftauern opwaarmje, ûnttaaie
Aufwaschtuch skû(de)doek (de)
aufweisen oanwize
aufwerfen opsmite
aufwiegen opweage
aufwinden opwine; opwuolje
aufwischen dweilje
Aufzeichnung oantekening (de)
aufziehen oplûke; grutbringe; opkweke, -fokke
Aufzug für Mehlsäcke in der Mühle glydbaam foar moalsekken yn 'e
mûne
Auge each (it), pl. eagen
Augenblick eagenblik, pas, stuit (it), amerij (de)
augenblicklich op dit pas, op dit stuit; opslach, fuortendaliks
Augenbraue wynbrau, eachsbrau (de)
Augenlid eachslid (it)
augenscheinlich blykber
Augenwulst wynbrausknobbel (de)
August (der) augustus, rispmoanne (de)
Auktion boelguod (it), feiling (de)
auktionieren fer)boelguodzje
aus dem Gefüge út 'e foegen

aus)baggern útbaggelje, -leikje
aus)dünnen; versorgen út)tinje; fersoargje
aus)ringen, wringen wringe (- wrong - wrongen)
aus)wählen útkieze, -karre
aus, heraus út
aus-, leerschöpfen leechskeppe
ausarbeiten útwurkje
ausarten ûntaardzje, ferskaaie
ausästen (v. Bäumen) besnoeie (f. beammen)
ausatmen útazemje, -amje
ausbauen útbouwe, útwreidzje
ausbedingen betingje
ausbessern opmeitsje, ferhelpe
Ausbesserung reparaasje (de), opmeitsjen (it)
ausbleiben weibliuwe
ausbluten útbliede
ausbohren útboarje
ausborgen, ausleihen útliene
ausbraten útbriede .
ausbrechen útbrekke
ausbreiten útwreidzje; útspriede
ausbrennen útbaarne
ausbrüten útbriede (f. aai)
Ausdauer úthâlding, kriich (de)
ausdauern, aushalten úthâlde; hoekhâlde
ausdauernd, fest krigel, stânfêst
ausdehnen útstrekke, útsette, (út)tine
Ausdehnung útwreiding (de)
ausdenken úttinke
ausdienen úttsjinje
ausdreschen útterskje
Ausdruck útdrukking (de)
ausdrucken, -pressen útdrukke, -parsje
auseinander útinoar
auseinander halten útinoar hâlde
auseinander setzen útiensette, dúdlik meitsje
ausfahren, ausreiten útride
Ausfall útfal (de)
ausfallen útfalle
Ausflucht ferlechje
ausfolgen eat) ôfjaan
Ausfuhr útfier (de)
ausführen útfiere
ausführlich wiidweidich
ausfüllen opfolje
Ausgabe útjefte (de)
Ausgang útgong (de)
ausgeben útjaan
ausgehen útgean (f. kears)
ausgehen von útgean fan

ausgekämmtes Flachswerg hjidde (de)
ausgeschlössen útsletten
ausgezeichnet derút kypjend, treflik
ausgiebig, reichlich oerfloedich
ausgiessen útjitte
Ausgleich tsjinwicht (it)
ausgleiten útglide
ausgraben út-, opgrave, -dolle
aushalten úthâlde, ferneare; folhâlde
aushalten, -harren úthâlde, hurdzje
aushandeln immen) earm handelje
aushängen úthingje
ausharken (Strohdünger auf Grasland) útswylje (striedong op gerslân)
aushauen útkapje
ausheilen hielendal genêze
aushöhlen útholje
aushorchen úthearre, útkloarkje
aushülsen puolje
auskämmen útkjimme
auskauen útkôgje
auskleiden útklaaie
ausklopfen útklopje
auskneten útknipe
auskommen útkomme
auskönnen mit ... takinne mei
auskramen, auspacken útkreamje, te keap hawwe
auskratzen útskrasse
auskratzen, fortlaufen útnaaie
auskriechen útkrûpe
auskriegen der) útkrije
auslachen útlaitsje
ausladen útlade, losse
Ausland bûtenlân (it)
ausländisch bûtenlânsk, útlânsk
auslassen útlitte; (jin) lichtsje
Auslauf útloop; ôffier (de)
auslaufen útrinne; fuortrinne (f. wetter)
auslaufen (v. Fass) leechrinne (f. fet)
auslegen útlizze; útspriede
ausleihen, verborgen útliene
ausliefern útleverje; ôfleverje
auslöschen útgean, útdôvje; dwêste; útfeie
auslüften útluchtsje, wierje
ausmalen ôfskilderje, -mielje
ausmauern tichtmitselje
ausmessen út-, ôfmjitte
ausmisten útmjoksje
Ausnahme (die) útsûndering (de)
ausnehmen; in Garben binden útnimne; yn skeaven bine
ausnützen, ausmergeln (vom Grund) útmergelje, útbouwe (f. grûn)

ausnutzen, -nützen brûke
ausösen, ausschöpfen eaz(j)e
auspacken útpakke
ausplündern útplonderje
auspusten útpûste
ausputzen, schön herrichten opskikke, oppronkje
ausräumen ûntromje, rom meitsje
ausreichen takinne
ausreifen hielendal ryp wurde
ausreissen útskuorre
ausreiten útride
ausrichten út 'e wei sette, útrjochtsje
ausringen, -drücken útwringe
ausroden; reuten út)roegje; lân oanmeitsje
ausrufen útroppe; omroppe
Ausrufer omropper (de)
ausruhen útrêste
ausrupfen útplôkje, útropje
Ausrüstung útrissing (de)
ausrutschen útglide
Aussaat útsiedzjen
aussaugen útsûge
ausschachten útdjipje, útgrave
ausscheiden focht) útskiede
ausschenken útskinke, útjitte
ausschimpfen, ausschelten útskelle, útsegenje
ausschlafen útsliepe
Ausschlag útslach (de, syktme)
ausschleifen útslypje
ausschleudern útslingerje
ausschliessen útslute
ausschlüpfen der útglûpe
ausschlürfen leechsloarpje
ausschmieren útsmarre; begrieme
ausschneiden útsnije, -fykje; útknippe
ausschöpfen útskeppe
ausschütteln útskodzje
aussehen der) útsjen
aussenden útstjoere (radio ensfh.)
Aussenseite bûtenkant (de)
Aussentür bûten-, útdoar (de)
Aussenwelt bûtenwrâld (de)
ausser(halb), draussen bûten
ausserdem boppedat
ausserdem boppedat
aussergewöhnlich bûtengewoan
äussern uterje
äusserst uterst
aussetzen útsette; útstalje; ferstelle, útstelle; lekje; útlove
Aussicht útsjoch, eacweid (it)

Aussöhnung fer(moed)soening (de)
ausspannen; aufrichten (v. Segel) útspanne; opsette (f. seil)
ausspeien útspije
ausspinnen útspinne
Ausspreitung (die, für Torf, Heu) setfjild (it, foar turf); skodde hea
ausspreizen; ausbreiten útspriede; útweidzje
ausspülen útspiele, -drinzgje
ausstaffieren opgnisje
ausstechen; -stossen útstekke; -stjitte
ausstehen, erdulden útstean, ferduorje
ausstellen útrikke; útstalje
aussterben útstjerre
Aussteuer breidsjefte (de)
aussuchen útsykje
austeilen út-, omdiele
Auster (die) oester (de)
austragen útdrage; rûnbringe
austreiben útbanne; útdriuwe, -jeie
austreiben (v. Vieh) útjeie (f. fee)
austrinken op-, útdrinke
austrocknen útdroegje
austrocknen und rissig werden (v. Holz) ferrêdzje
auswachsen opsjitte, útwaakse
auswandern emigrearje
auswechseln út-, ferwikselje
Ausweg útwei (de)
ausweichen útwike; ûntwike
Ausweichstelle ûntwyk (it)
Ausweis legitimaasje, pas (de)
ausweiten útwreidzje
auswendig) reinigen ôfhimmelje
auswickeln loswuolje
auswiegen útweage
auswirken, -arbeiten útwurkje
auszacken takkelich wêze
Auszehrung, Schwindsucht tarring (de)
auszeichnen ûnderskiede; úttekenje
Axt hekse-, aksebile (de)
Bachstelze (die) boumantsje (it)
Back(en)zahn kies (de)
Backbord bakboard (it)
backen bakke (hy bakt - bakte - bakt)
Bäcker bakker (de)
Bäckerei bakkerij (de)
Backofen bakûn(e) (de)
Badegast baagast (de)
baden baaie
baggern baggelje, leikje
Bahn baan (de)
Bahngleise raljes (pl.)

Bahnhof stasjon (it)
Bahre, Trage bier, draachberje
Bake beaken (it)
bald, fast hast, benei
bald, nachher strak, aanst(ûns)
baldig gau, mei gauwens
Balg blaas)balge; bistehûd (de)
Balken balke (de)
Balken (der, auf dem der Kopf einer Windmühle ruht) balke (de, wêrop 't de kop fan in mûne rêst)
Balken im Boot balke yn boat
Balken in dem die "Schiefloop" läuft balke dêr't de "Schiefloop" yn rint
Ball bal (de & it)
Ballschagen balslaan (it)
Ballschläger balslaander (de)
Ballspiel balspul (it)
Ballspiel für Kinder balspul foar bern
Band (das); Reifen (der) bân (de)
bange, ängstlich bang, benaud, eangstich
Bank bank (de)
bar baar, keal
Bär bear (de)
barbarisch barbaarsk, wreed
bärbeissig, zänkisch kribbich, spuonsk
barfuss bleatfoets
barmherzig barmhertich, meilydsum
Barmherzigkeit barmhertigens, meilydsumens (de)
Barsch bears (de)
barsch, kurz amgebunden koart(ôf), brimstich, stûf
Bart burd (it)
bärtig burdich
Bau (der) bou (de); bousel (it)
Bauch bûk (de), liif (it)
Bauchschmerz pine yn 't liif (de)
bauen; bestellen (v. Acker) bouwe; bebouwe (f. lân)
Bauer boer (de)
Bäuerin boerinne (de)
Bauernhaus boerehûs (it), huzing (de)
Bauernhof boerepleats (de)
Bauernhof (der, mit Land) boerepleats (de)
Bauernrat boererie (de)
Bauerntöpel boerepringel (de)
baufällig boufallich
Baugelände bouterrein (it)
Baum beam (de)
Bäumekamp ikelhiem (it)
baumeln bongelje
Baumfrucht beamfrucht (de)
Baumläufer beamkekladder (de)
Baumwarter beamotter (de)

Baumrinde, Borke beambast (de)
Baumstamm beamstamme (de)
Baumstrunk stobbe (de)
Baumwolle katoen (it), bomwol (de)
Baustätte boustee, -plak (it)
Bauzeichnung bestek (it), boutekening (de)
be)achten achtslaan
be)decken dekke (- diek - dutsen)
be)rühren; bewegen fer-; oan)roere
be)rühren; zutreffen reitsje, roere, treffe
be)säumen seamje
be)sprengen sprinkelje, sprankje
be)zahlen betelje
be-, erhalten behâlde
be-, ernennen be)neame
be-, überreden immen be-, omprate, belêze
beachten achtjaan op
bearbeiten bearbeidzje
Beauftragte folmachtige (de)
bebauen bebouwe
beben beevje
Becher beker, biker
Becken bekken (it), skaal (de)
bedacht sein auf.... be-, fertocht weze op.&hellip
bedächtig hoeden
Bedarf ferlet (it)
bedauern betreurje
bedecken bedekke
bedeckt, bewölkt (v. Himmel) berûn (f. loft)
bedenken betinke
bedeuten betsjutte
Bedeutung betsjutting (de)
bedienen betsjinje
Bedienter betsjinner (de)
bedingen betingje
Bedingung betingst (it)
Bedingung kondysje (de)
behren ferearje
beeindruckt ûnder de yndruk
beend(ig)en beëingje, dien meitsje
Beere bei (de)
befahren, beschiffen befarre
Befehl befel (it)
befehlen hjitte, befelje
befestigen befêstigje, fêstmeitsje
Befestigung fersterking (de)
Beffchen befke, wyt (it)
befinden be)fine
Befolgung it opfolgjen
befragen befregje

befreien befrije
Befreiung befrijing (de)
befreundet befreone
befühlen befiele
Begabung jefte, bejeftigens (de)
begegnen moetsje, mette
Begehr ferlangst, begear (it)
begehren begear(j)e
begehrlich begearlik
Begeisterung opteinens (de)
Begier(de) begearte (de)
begierig begearich
begierig longerich
begraben begrave
begrüssen begroetsje
behaart behierre
behandeln behannelje
behängen behingje
beherbergen herbergje
beherschen behearskje
behindern behinderje
Behinderung behindering (de)
Behörde oerheit (de), bestjoer (it)
bei by
bei Gelegenheit by gelegenheit
bei Sommertag simmerdeis
beibehalten behâlde
beibringen bybringe
Beichte bycht, jecht (de)
beichten bychtsje, jechtsje
Beichtsiegel bychtgeheim (it)
Beichtstuhl bychtstoel (de)
Beichtvater bychtfaar (de)
beide allebeide
beide beide
beiderseitig fan wjerskanten
beieinander byinoar
beieinandersuchen byinoarsykje
beiern klokliede
Beifall byfal (de)
Beil (der), Axt bile (de)
beim Wickel fassen kanaal (it), feart (de)
Bein (das) skonk, foet (de); bien (it)
Beiname, Schimpfname bynamme, skelnamme (de)
Beinbrech bûtergêrs (it)
Beinbruch bonkebrek (de)
beinernes Messer (das, zum Korbflechten) biennen mês (it, te koerfrisseljen)
beinig bonkich
Beisatz kanten râne (de)

beiseite nehmen immen) apart nimme
beisetzen bysette (f. ferstoarnen)
Beispiel foarbyld (it)
beissen bite (- biet - biten)
beistehen bystean
beiwohnen bywenje
bejubeln bejubelje
bekämpfen bestride, betwinge
Bekannte(r) bekende (de)
bekehren bekeare
Bekehrung bekearing (de)
bekennen bekenne
beklagen bekleie
bekleiden beklaaie
beklemmt, beklommen benaud
bekommen, kriegen; tun krije (hy kriget, krijt -krige - krige(n)); dwaan
bekriegen beoarlogje
bekunden te witten dwaan
beladen belade
belagern belegerje
Belang belang (it)
belauern beluorkje, begnuve
belaufen berinne
belauschen beharkje
belegen belizze
belehren beleare; ynljochtsje
beleuchten beljochtsje
belieben beleavje
Belohnung beleanning
bemalen beskilderje
bemerkbar merkber
bemerken fernimme; oanmerke
bemühen muoite jaan
benachrichtigen berjochtsje, tyngje dwaan, te witten dwaan
benommen erwachen suf wekker wurde
benutzen brûke
benutzen; brauchen brûke; nedich hawwe
Benutzung gebrûk (it)
beobachten waarnimme, achtslaan
Beobachter waarnimmer (de)
Beobachtung waarnimming (de)
beordern beoorderje, oanwize
bepacken, beladen bepakke
bepflanzen beplantsje
bequem, leicht; gemütlich maklik; noflik f. aard
Berater riedsman (de)
berauskommen nei bûten komme, (der) útkomme
berechnen berekkenje
Berechnung berekken(ing) (de)
Bereich berik (it)

Berg berch, heuvel (de)
Bergabhang berchhelling (de)
bergen bergje (- burch - burgen)
Berggeist, Zwerg berggeast (de)
bergig bergich
Bergwerk myn (de)
berichten berjochtsje
Bernstein barnstien (it)
bersten boarste
bersten, splintern skuorre, boarste
berufen beroppe
beruhen auf berêste op
beruhigen gerêst stelle, delbêdzje
berühmt ferneamd
berühren beroerje
besäen besiedzje
besäumen om)seamje
besäumen omnaaie, -seamje
beschäftigt sein mit dwaande wêze mei
beschämen beskamje
Bescheid wissen goed by de tiid wêze
bescheiden beskieden
bescheinen beskinne
Beschiessung besjitting (de)
Beschlag beslach (it)
beschlagen beslaan
beschliessen; sich entschliessen beslute; ôfslute
Beschluss beslút (it)
besmieren besmarre
beschneiden besnije
beschreiben beskriuwe
Beschreibung beskriuwing (de)
beschuldigen beskuldigje
beschwerlich slim, lêstich
beschwindeln, verkohlen ferrifelje, bedrage
besehen, begucken besjen, skôgje, bekypje
Besen biezem (de)
Besen (der, beim Feuer) bjintbiezem (de, by't fjoer)
Besen (der, v. Heide) Heidebiezem (de)
Besenginster bremerheide
Besenreis biezemrys (it)
besetzen besette
besiedeln koloanisearje, befolkje
besiegeln besegelje
besiegen oerwinne
besingen besjonge
Besinnung besleur (it)
Besinnung (die) besinning (de), bewustwêzen (it)
Besitz (der) besit (it)
besitzen besitte

besonder besûnder, apart
besonders benammen, fral
besorgen besoargje; fersoargje
besorgt sein, ängstlich sein yn noed sitte, bang wêze
besprechen beprate
besprengen besprinzgje, besprinkelje
besser better
besser ausfallen als man erwartet hat tafalle
bessern betterje
best bêst
Bestand beslach (it, f. fee)
bestechen om-, bekeapje
bestehen bestean
bestellen bestelle; lân bewurkje
bestellt sein gesteld wêze
Bestellung beneaming; bestelling (de)
bestimmen ornearje, fêststelle
Bestimmung bestimming (de)
bestrafen bestraffe
bestreuen bestruie
bestürmen bestoarmje
Besuch besite (de)
besuchen opsykje, op besite gean by
besudeln besmodzje, besmoargje
betasten, fummeln be)taaste, be)fiële, fommelje
beten bidde
Bethaus beahûs (it)
betrachten beskôgje
Betrag bedrach (it)
betrauern betreurje
betreffen oanbelangje, oangean
betreiben bedriuwe
betreten betrêdzje, begean
betreten, verduzt beteutere, betommele
Betrieb bedriuw (it)
betroffen weggehen ferslein fuortgean; slûpsturtsje, slûksturtsje
betrübblich; sehr bedrôvjend; tige
Betrug bedroch (it)
betrügen bedrage (- bedragen)
Betrüger bedrager (de)
Betrüger oplichter (de)
Betrügerei ferrifelderij (de), bedroch (it)
betrügerisch leageneftich
betrunken dronken
Bett bêd (it)
Bettelkrume biddelkrom (it)
betteln biddelje, skoaie
bettmachen bêd(op)meitsje
Bettstelle ledekant (it)
Bettstroh bêdstrie (it)

Beule bûde (de)
Beule, Einbuchtung dûk, bûde (de)
beurkunden skriftlik fêstlizze
Beurkundung it skriftlik fêstlizzen
Beute bût, bût (de)
Beutel budel, ponge, pûde (de)
Beutel ponge; pûde (de)
Beutel von Haartuch, durch den der Honig geseiht wird doek dêr't de
huning troch tjemze wurdt

beuteln (v. Mehl) bûlje
Bevölkerung befolking
bevor foardat
bevor, ehe foar't, ear't, foardat, eardat
bevorstehen te barren stean
bewachen bewekje
bewachsen bewaakse
bewegen be-, ferwege
Bewegung beweging (de)
bewehrt bewapene
Beweis bewiis (it)
beweisen bewize
bewerten wurdearje
bewohnbar bewenber
bewohnen bewenje
Bewohner bewenner (de)
bewundern bewûnderje
bewusstlos bûten westen, yn 'e dûze
bezeichnen oanmerke
bezeugen be)tsjûgje
beziehen betrekke (út)
Bezirk (der) distrikt (it), krite (de)
bezweifeln betwivelje
Bibel bibel (de)
biegen; beugen bûge
biegsam bûchsum
Biene bij (de), (pl.) bijen, imen
Bienenbestand bijestân (de)
Bienenjahr bijejier (it)
Bienenkönigin, Weisel bijekening (de)
Bienenkorb bij(e)koer (de)
Bienenkorb (der, besonders wenn er noch leer ist) bijekoer (de, fral as
er noch leech is)
Bienenzucht ymkerij (de)
Bier bier (it)
Bier)kanne bier)mok(de)
Biestmilch bjist (de)
bieten biede (- bea - bean)
Bild (das) plaat, print (de); byld (it), foto (de)

bilden foarmje, meitsje
Bildhauer byldhouwer (de)
billig binlik; goedkeap
Bindebaum pontsjer, bynpeal (de)
binden bine (- bûn - bûn)
Bindfaden byntjern, fiseltried (it)
Bindseil (das, für Vieh) tsjoar (it)
Binse rusk, resk (de)
Birke bjirk(enbeam) (de)
Birkhann koarhoanne (de)
Birnbaum par(re)beam (de)
Birne par (de)
bis oant
bis (zu) oan't
bis an oan't
Bischof bisskop (de)
bisher oan't no ta
bisher oan't no ta
Bisschen bytsje (it)
bissig bytlich
Bistum bisdom (it)
bisweilen bytiden
Bitte (die) bea (de), fersyk (it)
bitten, flehen fersykje, smeeke
bitter bitter
blank blank
Blasebalg balge, pûster (de)
Blasebalg balge, pûster (de)
blasen blieze, blaze
Blatt (das); Zeitung blêd (it); krante (de)
Blatter blier (de)
Blätter blêdden (pl.)
Blätter (vom Baum) blêdguod (it)
blättern blêdzje
blau blau
blaues Eisenhütlein blaumûtskes (pl.)
Blaumeise blaumieske (it)
Blech blik (it)
blechern blikken
Blei lead
bleiben bliuwe (- bleau - bleaun)
bleich, blass bleek
Bleiche blikke (de)
bleichen blikke
Bleistift poatlead (it)
Blesshuhn markol (de)
Blick eachopslach, loaits (de)
Blicke (die), Blei blei (de)
blind blyn
blinken, glänzen blinke (- blonk - blonken)

blinzeln knypeagje
Blitz wjerljocht (de)
blitzen wjerljochtsje
Block; kl. Acker blok; stikje boulân (it)
blöde suf; ferlegen
blond ljocht (f. hier)
blören, meckern blêrje, mêkje
blossliegen bleatlizze
blossspülen bleatspiele
blühen bloeie
Blume blom (de)
Blumengarten blommetún (de)
Blut bloed (it)
Blutauge sulverblêd(it)
Blüte bloei (de)
Blüte blossom (de), bloeisel (it)
Blutegel bloedsûger (de)
bluten bliede (- blette - blet)
Blütenpracht bloeiselpracht (de)
blutig bluodrich
Blutschuld bloedskuld (de)
blutvergiessen bloedferjitte
blutwarm bloedwaarm
Bock bok (de)
Boden (der); Bühne flier; souder (de); toaniel (it)
Boden (der, im Boot) boaiem (de, yn boat)
Boden, Grund boaiem, grûn (de)
Bodenluke (die) souderlûk, -fal (it)
Bodenplanke (die, in "Mutte") boaiemplanke (de, yn "Mutte")
Bodenrippe (die, v. Schiff) boaiemribbe (de, yn boat)
Bodensenke riid, leechte (de)
Bodenstecken (der, beim Korbmachen) boaiemstokje (it, by kuorfrisseljen)
Bodenstein flierstien (de)
Bogen bôge (de)
Bogen (der, v. Papier) bôge (de, f. papier)
Bohle batting (de)
Bohne beane (de)
Bohnen topfen beantsjepuntsje, -triedzje
Bohnenstange bean(tsje)stôk (de)
Bohner bjinder (de)
bohnern bjinne
bohren boarje
Bohrer boar (de)
Bohrkurbel boar(s)omslach (it)
Bohrloch boargat (it)
Bolle (die); Samenkapsel beim Flachs blom)bol (de); siedknop by flaaks
Bolzen bout, pin (de)
Boot (das, ohne Kajüte) boat (it, sûnder roef)
Boot (das, mit Roof) boat (it, mei roef)

borgen, leihen boargje, liene
Börse beurs, knip (de)
Borste bargeboarstel (de)
Borte (der, v. Schiff) board (it, f. skip)
Borte (die, Sims) board(e), râne (de); boerd (it)
böse lilik
böse ausschauen; scharf hinsehen kiezzich sjen; digerje
böse, ärgerlich nidich, lilik
böse, aufgebracht lilik, mâl
böse, schlecht; unfreundlich kwea, tsjoed; ûnfreonlik
Böshaftigkeit (die) ; Tollwut (das, v. Hund) lilikaardigens (de); dûmens (de, f. hûnen)
Bosheit lilikens, grimmitigens (de)
Bote boade (de)
Botschaft boadskip (it)
Botschafter boadskipper, gesant (de)
Böttcher kûper (de)
Brachsen brazem, blaai (de)
brack (v. wasser) brak, sâltich
Brand brân (de)
Brandung brâning (de)
Branntwein brandewyn (de)
braten briede (f. flesk) (- brette - bret)
Braten gebraden (it)
Brauch (der), Sitte brûkme (it), wizânsje (de)
brauchbar brûkber
brauchen (nur bei Verneinung) hoege
brauen brouwe
braun brún
braun-violett (Farbe der alten saterschen Frauentracht) brún-pears (kleur fan 'e âlde Sealter frouljusdracht), sangen
brausen brûzje
Braut breid (de)
Bräutigam breugeman (de)
brav braaf
brechen brekke (- briek - brutsen)
Brei brij (de)
breit breed
breitbeinig gehen wiidskonkich rinne
Breite breedte (de)
Breitengrad breedtegraad (de)
breiter breder
breiter Holzschuh zum Torfgraben brede klomp foar 't turfgraven, stekklomp
breitschulterig breedskouderich, dûbel
breitspurig; obeinig wiid-, tsjalskonkich
breitzinkige Forke zum Torfladen breedtinige foarke foar 't turfladen
Bremse rem; brims (de)
brennen barne
brennen (v. Wunde), schmerzen smerte, skrine

brennen, glühen (v. Entzündungen) fjurje, baarne (f. wûnen)
Brennessel barnnettel (de)
Brennglas brânglê (it)
Brennstoff branje (de)
Brett boerd (it), planke (de)
Brett (das), Planke planke (de)
Brief brief (de, it)
Brille bril (de)
bringen bringe (- brocht(e) - brocht)
Brise koelte, wyn (de)
brodeln brobbelje, prottelje
Brombeere toarnbei (de)
Bronz brûns (it)
Brot bôle (de); brea (it)
Brot)schnitte brogge (de), stik bôle (it)
brotbacken bôlebakke
Brötchen broadtsje (it)
Brotkorn nô (it, foar 't bakken)
Brotmesser breamês (it)
Bruch brek (de)
Bruch, Sumpfe sompich lân
Brücke brêge (de)
Bruder broer (de)
brühen; gären (v. Heu) broei (de)
brüllen âlje, brulle
brüllen (v. Kalb) balte, âlje (f. keal)
brüllen, muhen (v. Kühen) balte (f. kij)
brüllen, weinen balte, âlje, gûle
brummen, murren bromme, bromje; grânzgje
brummig, misslaunig grânzich, noartsk
Brunnen saad (de)
Brunnenwasser saadswetter (it)
brünstig sein (v. Stuten) hynstich, willich wêze (f. merjes)
brünstig sein v. Schafen und Ziegen driftich wêze f. skiep en geiten
brünstig sein von Hunden, Katzen und Schweinen jachtich wêze fan hûnen, katten en barga
Brust boarst (it)
Brustbaum (der, am Weberstuhl) boarsthout (it, oan weeftou)
Brustwehr boarstwar(ring) ((de)
Brut broed (it)
brutal brutaal, pertaal
brüten briede (- brette - bret) (f. aaien)
brütlustig brodsk
Buch boek (it)
Buchdruckerkunst boekdrukkeunst (de)
Buche boek(enbeam) (de)
Buchecker, Buchel boekel, boekenút (de)
Büchse bus (de), blik (it)
Buchstabe letter, stêf (de)
Buchstabe (der), Letter letter, stêf (de)

Buchstaben im Holz schneiden letters yn hout snije, kerve
Bucht bocht (de)
Buchweizen bokweit (de)
Buchweizenacker bokweitlân (it)
Buchweizenbri bokweitenbrij (de)
bücken dûk(j)e, jin bûgje, bokje
Bude kream (de)
Bug (der); Brust (die, v. Pferd) boech (de); boarst (it, f. hynder)
Bügel bûgel (de)
Bügeleisen strykizer (it)
bullen (v. Kühen) bolje, dúnje
bummeln, faulenzen omflanterje
Bund bûn (it)
Bund bondel (de)
Bund (v. Stroh) skobbe (de, f. strie)
Bund, Bündel (das), Schütte bosk (it), bondel (de)
Bündel (das, v. Garn, Rosshaar usw.) bosk (it, f. jern, hynstehier ensfh.)
Bündel (das, z.B. Stroh) wisp, bondel (de)
Bündel spinnfertig Flachs bosk spinklear flaaks (it)
Bunkeed'' entfernen ôfbonkje, ôfboskje
bunt, scheckig bûnt
Burg boarch, stins (de)
Burg stins, boarch (de)
Bürge boarch (de)
Bürger boarger (de)
Bürgerkrieg boargerkriich (de)
Bürgermeister boargemaster (de)
Bürgerwehr boargerwacht (de)
Bürgschaft leisten boarchsizze, goedsizze
Burgvogt boarchfoud (de)
Bursche jongfeint (de)
Bürste boarstel (de)
bürsten boarstelje
Busch-, Zwergbohne grien beantsje (it), tusearte (de)
Buschbaum leechstambeam (de)
Büschel (der, v. Heu oder Wolle) toppe (de, f. hea of wol)
Büschel Stroh boskstrie, dat op "~sdai" op in hege peal yn 'e brân stutsen wurdt
buschig fol strewel
Busen boezem, buozzem (de)
Busse boete (de)
büssen boetsje
Butter bûter (de)
Butterblume (die), Hahnenfusz (der), Ranunkel bûterblom (de)
Butterbrot (das), Stulle brogge (de), brochje (it)
Buttermilch sûpe (de)
buttern bûterje
Butterteile abscheiden (v.d. Milch) buterje f. molke by 't tsjernjen)
Butzemann sjamme, bitebau (de)
Chor koar (it)

Christ kristen (de)
Christenglaube kristenleauwe (it)
Christenheit de kristlike wrâld
Christentum kristendom (it)
Christenvolk kristenfolk (it)
Christkind Kristusbern (it)
Christkönig Kristuskening (de)
christlich kristlik
Christmesse krystmis (de)
Christus Kristus
da(mals) doe
da, dann doe
da, es der
dabei dêrby
dabei hergehen der omwei gean
Dach dak (it)
Dach)first foarst (de, f. dak)
Dachdecker dekker (de)
Dachs taks, das (de)
Dachsparren dakspant (de)
Dachsparren (der, zwischen Riemenbalken und Mauer) dakjuffer (de, tusken drachhout en muorre)
Dachsparren (der, zwischen Riemenbalken und First) dakspant (de, tusken drachhout en naal)
dadurch dêrtroch
dafür, davor dêrfoar, derfoar
dagegen dêrfoaroer
dahin dêrhinne
dahinten, dahinter dêrefter
damalig doetiidsk
damals doe, doedestiids
Damast damast (it)
damit dêrmei
damit anfangen der in begjin mei meitsje
damit auskommen útkomme mei eat
damit beschäftigt sein, im Gange sein dermei oan 'e gong wêze
damit einverstanden sein dermei akkoart gean
Damm mit Wasserröhre; Grabensteg daam mei pomp; tille (de)
Damm; Weg daam; dyk (de)
dämmen; Wege anlegen damje; dykje; wegen oanlizze
dämmerig skimerich
Dämmerung skimer (de)
Dämmerung twilljocht (it)
Dampf damp, steam (de)
dampfen wazemje
dämpfen damje, dimpe
Dampfer steam-, stomboat (de)
Dampfer sream-, stomboat
Dampfkessel steamtsjettel (de)
daneben dêrnjonken

Dank tank (de)
dankbar tankber
Dankbarkeit tankberens de)
danken be)tankje
dann steamtsjettel (de)
daran dêroan
darauf dêrop; dêrnei
daraufzu dêrop ta
daraus dêrút
darein dêryn
darin; daran dêryn; dêroan
Darm term (de)
Darre iest (de)
Darre (die) droegerij (de), droechplak (it)
darren droegje
darüber deroer
darum dêrom
darum zu der om hinne
darumher deromhinne
darunter dêrûnder
das (art. n.) it (art. n.)
das alles dat alles
das gemeinschaftlich Benützen v. Weiden it mienskiplik brûken f.
greiden
das irdische Leben it ierdske libben
dasein bestean
dass, damit dat
Dasselbeule wjirmbult (de)
dastehen der (be)stean
Dauer doer (de)
Dauerapfel bewarapel (de)
dauerhaft duorsum
dauern, wâhren duorje, oanhâlde
Daumen; Zoll tûme, tomme (de)
Däumling (der) lyts Tomke (it)
davon dêrfan
davon ab, herab dêrôf; derôf
davon zurückhalten derfan ôfhâlde
davonreiten fuortride
dazu dêrta; boppedat
dazu entschliessen derta oergean; risselwearje, risselwaasje meitsje
dazwischen dertusken
Dechsel (die, Axt) tsjoksel (de, it, bile)
Decke tekken (de), tekkleed (it)
Deckel lid, deksel (it)
decken (v. Dach) tekje, tekke
Deckladung deklading (de)
Deckung dekking (de)
Degen degen (de)
Deich dyk (de)

Deichscharte (die); Durchfahrt in einem Wall slatte, sleatsje
Deichsel tiksel (it)
dein dines
dein(em), deinen (m.) Ddyn (m.)
dein, deinem (n.) dyn (n.)
deine(r), deinen (f.,pl.) dyn (f., pl.)
dekoriieren dekoarearje, ûnderskiede
dem Anschein nach sa 't it liket
dem offenen Herdfeuer für die Nacht mit Asche bedecken it iepen fjoer
mei jiske bestopje, berekke
dem, den (art.m.,nicht nom.) de (art.m., net nom.); dy, dy't
demütig deemoedich
demütigen fernederje
den Dienst aufsagen de tsjinst opsizze
den Geschmack abstumpfend (wird von scharfen Speisen gesagt) de
smaak
den Schiffersberuf ausüben skipperje, skipper wêze
den Schwanz hängen lassen glûpsturtsje
Dengelamboss har)spit (it)
Dengelhammer harhammer (de)
dengeln harje
denken tinke (- tocht - tocht)
denn want
der (art. m., nom.) de (art. m., nom.), dy('t) (m.)
der beim Verstecken spielen suchen soll dy't by 't fersideboartsjen sykje
moat
der Raum unterm niedrigem Teil des Daches (Standplatz für Vieh) de
rûmte ûnder it lege stik fan it dak (de kij steane der)
der, die (art. f., nicht nom.) de (art. f., net nom.)
derart(ig) sadanich
derartig op dy wize, sadanich
derb, heftig, laut fûl, (fer)heftich
deuten tsjutte, útlizze
deutlich dúdlik
deutsch do (de)
dicht, drall ticht yninoar draaid
dicht; nahe ticht
Dichte tichtens (de)
dichten, dicht machen tichtsje
Dichter dichter (de)
dichtfrieren tichtfrieze
Dichtigkeit tichtens (de)
dichtschmierem ticht-, tasmarre
dick tsjok, tsjûk
Dicke tsjokte, grouwens (de)
dicke Milch strjemde molke (de)
dicke Nasse tsjokke brij (de)
dicker Bindfaden tsjok byntjern (it)
dicker Stock grouwe stôk (de)
Dickkopf bobbekop (de)

Dickkopf; Starrkopf bobbekop, domkop; stiifkop (de)
dicknackig grûnekkich
die (art.f., nom.) de (art.f., nom.); dy, dy't (f., nom.)
die andere Seite de oare kant
die Arme einer Karre kroadeskjirre (de), -earmen (pl.)
die Junge Welt jongfolk (it)
die Lippen krepeln in tût meitsje
die Milch nicht gehen lassen (v. Kühe); nicht Wort halten de molke ophâlde
die rechte Hand de rjochter hân
die Stirn in Falten legen de foarholle yn tearen lûke
die) Saterländische Sprache de sealter taal
die, den (art. pl.); diejenigen de (art. pl.); dyjingen
Dieb (der) dief, tsjeaf (de)
diebisch dievich, gnobberich
dienen (Dienst tun) tsjinst dwaan
dienen; die Messe bedienen tsjinje; nei tsjerke gean
Diener tsjinner (de)
Diener, Knecht feint (de)
dienlich, zweckmassig tsjinstich, nuttich, gaadlik
Dienst tsjinst (de)
Dienstag tiisdei (de)
dies, dieses (n.) dit
dieser, diese (m., f., pl.) dizze
diesig, dunstig; starrköpfig dizich; stiifkoppich, steech
diesmal diskear
Ding ding (it)
dingen, feilschen ôf)tingje
dir; dich dy, dij
Distel stikel, tiksel (de)
Döbel (der, Fisch) mûne (de)
doch dochs
Docht lampepit
Docke (die, v. Garn) reaf (it)
Dohle die ka (de)
Dolch dolk (de)
Dolle (die), Ruderpflock dol, pin (de, oan roeiboat)
Donner tonger (de)
donnern tongerje
Donnerschlag tongerslach (de)
Donnerstag tongersdei (de)
Donnerwolke tongerkop (de)
Doppelkinn underkin (it)
doppelt dûbel(d)
Dorf doarp (it)
Dorn toarne (de)
dort, da dêr
dort, drüben dêrjinsen
dort, drüben jinsen
Dose doaze (de)

Dotter djerre (de)
Drachen draak (de)
Draht, Faden tried (de)
drahtlos triedleas
dran deroan
Drang oan)driuw, -drang (de)
Drechsler hout)draaiier (de)
Dreck kjitte, dridze (de)
Dreck, Schlamm modder, dridze (de)
drehen draaie
drehender Mehlsieb in der Mühle draaiend moalsou yn mûne
Drehorgel draaioargel (it)
Drehwerk um eine Mühle nach dem Wind zu drehen kruirêd (it)
drei trije
Dreiblatt trijeblêd (it)
Dreieck trijehoek (de)
dreifach trijefâldich
dreimal trijeris
dreissig tritich
dreist, keck, frech dryst, frij, pertaal
Dreizack (der, zum Aalfischen) trijetine (de, te ielfiskjen)
dreizehn trettjin
dreschen terskje (- tursk - tursken)
Drescher tersker (de)
Dreschflegel fleiel, flealje (de)
dringen kringe (- krong - krongen)
ditte trêdde
Dritt in trêdde
drohen driigje, drouwe
drohen trotsearje, grimmitich wêze
drohen mit Strafe driigje mei straf
Drohne holder; broed bij (de)
dröhnen droane
Drohnzelle sel (de, f. broed bij)
Drohung driging (de)
Drossel lyster (de)
Druck (der) druk, parsing (de)
drücken, pressen triuwe, drukke
du do, dû
du liebe Zeit! tsjonge noch oan ta!
ducken, schlafen koese
dudeln, ohne Melodie singeu, spielen sjonge of spylje sûnder wize
duften in swietrook ôfjaan
Duldsamkeit duldsomens (de)
Duldung it duldzen
dumm, einfältig dom, bloarrich, stom
dummes Weib jeuzel, kletsmajoar (de)
dummes Zeug reden katûle (de)
Dummkopf dwerch (de)
Dummstolz, Tollkühnheit domdrystens (de)

dumpf dof, dôf, domp
dumpfes Geräusch machen dompe
Düne; Schneehaufen dún, sniedún (it)
dunkel, finster, düster tsjuster
dünn tin
dünne Stange tinne Stange (de)
dünnes Band lint (it)
dunstig wâlmich, damp
durch troch
durchbohren trochboarje, -priemje
durchbringen dertroch bringe
durchdenken trochtinke
durcheinander oeral(lich), brollich
durcheinander trochinoar
durcheinander gewirrt yn 'e tiis
durcheinander gewirrt yn 'e tiis, betiisd
durcheinander legen eat trochinoar dellizze
durcheinander streuen eat trochinoar smite
Durchfall loop (de)
Durchfall haben yn 'e loop weze
Durchfall; Durchgang loop; trochgong (de)
durchgeben trochjaan
durchgehen (v. Pferd) op 'e rin gean
durchhacken trochkapje
durchhaltende Person oanhâlder (de)
durchhauen trochslaan
durchhecheln (auch fig.) oer de hikkel helje (ek fig.)
durchlassen trochlitte
durchlaufen trochrinne
durchmengen trochinoar mjuksje
Durchmesser trochsneed (de)
durchnässt dweil)trochwiet
durchsägen trochseagje
durchschiessen trochsjitte
Durchschlag trochslach; gatsjepanne (de)
durchschneiden trochsnije
durchsetzen ferminge, deryn lûke
durchsetzen trochsette, -taaste
Durchsetzung trochsetting (de)
durchsieben trochsilje
durchstechen; -stossen trochstekke; -stjitte
durchsticken trochstikje
durchsuchen trochsykje
durchwalken, -hauen omseamje, ôfbruie
durchweg, durchgängig trochstrings
dürfen meie (hy mei - mocht - mocht); doare
dürr, trocken toar, soar
Durst toarst (de)
dursten toarst(g)je
durstig toarstich, hetsich

Dutzend dozyn (it)
Ebbe eb(be) (de)
Ebbe ebtij (it)
eben, erst earst, pas
eben, flach sljocht, lyk
eben; einen Augenblick no ienkear; even, like; efkes; niis, kreksa
Ebene flakte (de)
Ebenmass egalens (de), lykmjittigens
ebenso gut likegoed
ebenso, ebenfalls allyksa
ebensogut ... wie ... likegoed ... , as ...
Eber bear (de, baarch)
Eberesche, Vogelbeere koetsebeibeam (de)
ebnen sljochtsje
Echo wjerklank (de)
echt echt
Ecke hoeke, herne (de)
Ecke (die, im Raum, Gelände) hoeke (de, yn keamer, lân)
Eckschrank hoekspyn (it)
edel eal
Edelleute eallju (pl.)
Edelmann ealman (de)
edelmütig eal; ûnselssuchtich
Edelstein edelstien (de)
Egge (der) eide (de)
eggen eidzje
ehe; bevor foar't, foardat
eher earder
ehrbar earber, nommel
Ehre eare (de)
ehren earje
Ehrgeiz earsucht (de)
ehrlich earlik
ehrwürdich earweardich
Ei aai (it), pl. aaien
Eiche iik, ikenbeam (de)
Eichel ikel, ekkel (de)
Eichelhäher houtakster (de)
eichen (v. Gewichten) itigje
Eichenhain ikebosk (de)
Eichhorn iikhoarn (de)
Eichhorn (das), Eichkatze merkpunt (it, by 't balspul)
Eichung itigjen (it)
Eid eed (de)
Eidbrüchige eedbrekker (de)
Eidechse hagedis (de)
Eidgenossenschaft eedgenoatskip (it)
Eier)schale; Bienenzelle; Fingerspitze (die); Pfeifenkopf aais)dop;
bijesel; fingersein; pyptsjettel, pipekop(de)
Eierschale aaisdop (de)

Eifer iver (de)
eigen eigen
eigenartig, sonderbar, seltsam apart, nuver, eigenaardich
Eigene eigene (it)
eigenmächtig eigenmachtich
eigentlich eigentlik, winlik
Eigentum eigendom (it)
Eigentümer eig(e)ner (de)
eigentümlich eigenaardich, apart
Eigner eig(e)ner (de)
eilen, schnell laufen snjitte, hurd rinne
eilen; irre reden jin haastje, oanmeitsje; dwylje
Eimer amer (de)
ein ien (m.)
ein Geheimnis ausplappern in geheim ferklappe
ein Haus errichten in hûs sette
ein paar Hände voll in pear hânfol
ein Schlafchen tun knipperje, slûgje
ein(s) (num.f.n.) ien (num.f.n.)
ein)sacken (v. Mehl) sekje (f. moal)
ein)seifen yn)sjipje
ein, einem, einen (art. m., n.) in (art. m.,n.)
Einachse, Kutsche kaptein (de)
Einachsewagen wein op twa tsjillen
einander inoar, elkoar
einarbeiten ynarbeidzje, ynwurkje
einatmen ynazemje
einäugig ieneagich
Einblick ynkyk (de)
einbrechen ynbrekke
einbringen ynbringe
eindämmen, eindeichen yndykje
eindringen ynkringe
Eindruck yndruk (de)
eine (art. f.) in (f.)
eine Art Kinderspiel soarte f. tieljen (bernespul)
eine gerade Linie in rjochte lyn
eine Nacht) stehen bleiben in nacht oerstean
eine Sache v. Zufall in spultsje f. tafal
eine Tasse Kaffee in kopfol kofje
eine Zeitlang in tiidlang, skoftke
eineggen derûnder eidzje
einem bitten um... immen freegje om...
einem etwas entwenden immen eat ûntfytmanje
einem etwas verwehren immen eat belette
einem etwas weismachen immen wat wiismeitsje
einem Kranke die Sterbesakramente reichen in stjerrende betsjinje
einem mit etwas aushelfen immen oan eat helpe
einem nach dem Mund reden bekflaaije
einen Augenblick efkes

einen bereden immen berabje
einen bereden immen berabje
einen Eindruck machen oanfalle, oankomme
einen in Schrecken setzen immen de grize oer de grouwe jeie
einen mögen immen graacha lije meie
einen rühmen, preisen immen priizgje, yn 'e hichte stekke
einen Strich aushecken eat útfrette, kattekwea útheve
einen Wall aufwerfen in wâl, dyk opsmite
einer (er)würgen immen wjirgje, smoare
Einer der schwer arbeitet bodder, bealger (de)
einer helfen den Mantel anziehen immen yn 'e jas helpe
einer Sache auf den Grunde gehen eat goed oertinke, ûndersykje
Einer, der jemand überall nachläuft immen dy 't jin oeral efternei rint
einer, eine(n) iene (de, it)
einerlei ienderlei, itselde
einfach ienfâldich
Einfachheit ienfâld(igens) (de)
Einfahrt yngong (de), ynriden, ynfarren (it)
einfallen yn-, binnenfalle
einfaltig ûnnoazel, simpel
einfaltig, ungeschickt ûnnoazel, ûnredsum
Einfluss ynfloed (de)
einfried(ig)en, umzäunen ôffreedzje, ôffredigje, ôfstekje
einführen ynfiere
einführen (z.B. v. Getreide) ynhelje, ynride (b.g. f. nôt)
Eingabe fersyk(skrift) (it)
Eingang yngong (de)
eingeben ynjaan; yntsjinje (b.g. f. fersykskrift)
eingebildet ynbylde
eingemachte Bohnen ynleine beane
Eingeweide yngewant (it)
eingraben yngrave
einhauen (vom Relief) ynkapje (f. reliëf)
Einheber, Kassierer ynbarer, kassier
Einheit ienheit (de)
einholen ynhelje
einhüllen ynwuolje, ynhoalje
einig iens, ienriedich
einige inkelde, somlike
einige inkelden, guon
einige (Menschen) somliken, inkelden, guon
einigermassen eat, in bytsje
Einigkeit ienriedigens, iensens (de)
Einigung oerienstimming (de)
Einkommen ynkommen (it)
einladen útnoegje, biede
einladen noegje
einladen út)noegje
Einlage ynliz (de)
einlassen der)ynlitte

Einmachebohne ynlizbeane (de)
einmal ienris, ienkear
einnehmen ynnimme
einquartieren ynkertierje
einrahmen ynlistje
einräumen ynrûmjje
einrichten ynrjochtsje
einsalzen yn)sâltsje
einsam ienlik, iensum
Einschlag ynslach (de)
Einschlag (der, beim Weben) ynslach (de, by 't weevjen)
einschlagen ynslaan
einschliessen ynslute
einschneiden ynsnije, ynkeepje
einschöpfen ynskeppe
einsehen ynsjen
einsetzen; einmachen ynsette; der foar spanne
Einsicht ynsjoch, ynsjen (it)
einspannen ynslaan (hynder en wein)
einst, ein)mal ien(ris)
einstellen ôphâlde; ynstelle, jin foardwaan
einstippen yn)stipje
einstürzen ynstoarte
eintauschen ynroalje
einteilen yndiele
eintönig ienlûdich, ientoanich
eintreffen oankomme; wurklikheit wurde
eintreten begjinne, yngean
eintreten binnengean
einverstanden! akkoart!
einwandern ynkomme, ymmigrearje
einweichender Teil vor der Grosstür des Bauernhauses; Abdach
ynspringend part foar de grutte skuordoar; ôfdak (it)
einweihen ynwije
einwickeln yn-, berôlje, bewuolje
Einwilligung tastimming, ynwilliging, tawurd (it)
Einwirkung ynwurking (de)
Einwohner ynwenner (de)
einzel inkeld, apart
einzel, einzig inkeld
einzelner Deichselbaum inkelde boom oan wein (de)
einziehen yntsjen, ynlûke
einzig iennichst
Eis iis (it)
Eisdecke iistek (it)
Eisen izer (it)
Eisen enthaltender Sand fels(t) (it)
Eisenbahn spoarwei (de)
Eisenbahn)zug trein (de)
eiserne Flachsbreche slypbrake (de)

eiserner Ring am Sensen- oder Sichelstiel bjirk (de, oan seine, sichte)
eiserner Topf mit drei Füßen izerne pot mei trije poaten
eisfrei frij fan iis
eiskalt iiskâld, stienkâld
Eisforte iispoarte (de)
Eisscholle iisskosse (de)
Eisvogel iisfûgel (de)
Eiszapfen jûkel (de)
Eiszeitalter iistiid (de)
eitel, eingebildet idel, (eigen)wijs
Eiter (der) atter, matearje (de)
eitern atterje
Ekel wearze, walch (de)
ekelhaft wearzich, walchlik
ekelhaft (v. verdorbenem oder zu fettem Essen) walgich (f. bedoarn of te fet iten)
ekeln vor wearzgje fan
elastisch elastysk
Elend ellinde (de)
elend ellindich, benaud
elend, schlecht aussehend aaklik, beroerd
elf alve
Elfenbein ivoar, elpenbien (it)
elfte alfte
Ellbogen earmtakke (de)
Elle jelne (de)
Eller (die), Ellernbaum els, elsebeam (de)
Elster (die) akster (de)
elterlich âlderlik
Eltern âlden (pl.)
Elternhaus (das) âldershûs (it)
elternlos âlderleas
Empfang ûntfangst (de)
Empfinden gefoel, fielen (it)
empfindsam gefoelich, weak
Empore (die, in d. Kirche) kreaake (de)
Empörung opstân (de)
Endchen eintsje, stikje (it)
Ende ein (de, it)
Ende von der Reuse kûle, kûl (de, f. net)
enden, endigen ein(ig)je, ophâlde
endlich einlings
endlos einleas
eng nau, ing
eng, knapp (v. Kleider) nau, hean (f. klean)
engbrustig near(boarstich)
enge an ticht op
Engländer Ingelskman (de)
englisch Ingelsk
Englisches Ginster stikelbrem (de)

Enkel (der), Enkelin bernsbern (it)
entarten ferwurde, ûntaardzje
entdecken ûntdekke
Entdeckung ûntdekking (de)
Ente ein(fûgel) (de)
Enterich jerk (de)
entgegen temjitte, yn 'e mjitte
entgegenarbeiten tsjinwurkje, tsjinakselje
entgegenkommen tsjinkomme
entgegen schlagen (z.B. v. Rauch) temjitteslaan (b.g. f. reek)
entgegenstellen tsjinoerstelle
enthalten befetsje, ynhâlde
entkommen ûntkomme
entkommen (an) ûntkomme (oan)
entlang by ... lâns
entlang bylâns
entlanglaufen an by lânsrinne
entlassen ûntslaan
entscheiden beskiede
entstammen ôfstamje, ôfskaaie fan
entstehen ûntstean (it)
Entstehung ûntstean (it)
entweder... oder of... of
entwickeln ûntwikkelje, ûntjaan
Entwicklung ûntjouwing (de)
entwirren (v. zu spinnen Wolle oder Flachs) úttiizje (f. te spinnen wol of flaaks)
entwurzeln ûntwoartelje
Entzünden (das, v. Feuer) oanfingen (it, f. fjoer)
entzünden (v. Wunden) ferbolgen wurde (f. wûnen)
Entzündung ferbolgenens, swolm (de)
er hy, hij; er
er kommt heran hy komt deroan
er)dulden duldzje, ferneare, talitte
er-)schrecken kjel meitsje
er-)schrecken kjel wurde, skrikke, skrilje
erbauen, aufbauen opbouwe
Erbe erfgenamt (de)
Erbe erfgoed (it)
erben erv(j)e (- urf - urven)
Erbse eart(e) (de)
Erd)klumpen ierdklute (de)
Erd)klumpen (der) ierdklute (de)
Erd)wurm gers)wjirm (de)
Erdbeben ierdbeving, -skodding (de)
Erdbeere ierdbei (de)
Erde ierde; grûn (de)
erden ierden
Erdhummel ierdholder (de) - Bombus terr.
Erdkruste ierdkoarste (de)

Erdoberfläche ierdoerflak (it)
erdrosseln smoare, wjirgje
Erdschwamm soarte fan poddestoel
Erdwall ierden wâl (de)
Ereignis barren (it)
Erfahrung ûnderfining (de)
erfinden, ausfinden útfine
Erfindung optinksel (it)
Erfindung útfining (de)
Erfolg sukses (it) , fertuten (de)
erforschen ûndersykje
erfrischen ferfris(k)je, opkwikke; ferfarskje
erfrorener Torf smoes (de)
ergiebig, (die) Erwartung übertreffend rynsk, tafallend
ergötzen, froh machen bliid meitsje, fermeitsje
erhalten behâlde
erheben, einnehmen ynbarre
erhöhen, aufhören opheegje
erhören ferheare
erinnern an yndachtich meitsje op
Erinnerung oantinken (it)
erkälten ferkâldzje, kjeld skypje
Erkältung (die), Schnupfen ferkâldenheit (de)
erkennen wer(om)kenne; ynsjen
erklären ferklearje
Erklärung ferklearring (de)
erkunden ferkenne
erlangen fer)krije, winne
erlauben tastean, lije wolle
erlauben tastean, lije wolle
Erlaubnis fergunning (de)
Erlaubnis ferlof, frij (it); fergunning (de)
erleben; beleben belibje; opfleurje, libbener meitsje
Erlöser ferlosser (de)
ermahnen fermoanje
ermüdet, abgspannt ôfmêdde, wurch
ernähren fiede, ûnderhâlde
Ernst ernst, ynmoed (de)
ernst(lich) ernstich
Ernte rispinge (de)
ernten rispje, winne, earnje
erscheinen ferskine
Erscheinung ferskinning (de)
erschrecken skrilje, skrikke; kjel meitsje
erschrecken, in Angst versetzen kjel meitsje
ersetzen ferfange
erst earst
erstens foarst
erstens foarst, yn 't foarste plak
erstes Viertel earste kertier

ersticken (v. **Feuer**) fersmoarje (v. fjur)
ertappen trappearje
erübrigen oerhâlde, oerbliuwe
erwähnen neame, reppe fan
erwähnen reppe, prate
erwarten ferwachtsje
erwartungsvoll ferwachtingsfol
Erz erts (it)
erzählen fertelle, ferhelje
Erzählung fer)teltsje, ferhaal (it)
Erzbischof aartsbisskop (de)
erzürnen lilk meitsje
es it (pron.)
es abgesehen haben auf it fersjoen, begrepen hawwe op
es mit Einem verdorben haben it by ien ferbruid hawwe
es soll mich wundern it sil my nij dwaan
es tut mir leid it muoit my
es widersetzen jin der tsjin fersette
Esch (der, meistens Ackerland) boulân (it, eartiids mienskiipsgrûn)
Esche (dic), Eschenbaum esk(enbeam) (de)
Esel ezel (de)
essbar ytber
essen ite (- iet - iten)
Essen iten (it)
Essenträger itensammerke
Essig jittik (de)
Essraum (der, im alten Saterhaus) ythoeke (de yn 't âlde Sealter hùs)
Esware itenswaar, iterij (de)
Esszeit itenstiid (de)
etwa, ungefähr sawat
etwas eat, wat
etwas auf einen Haufen werfen eat op in heap smite
etwas entdecken, erhaschen der efterkomme
etwas gewahr werden eat gewaar wurde
etwas Grosses eat gruts
etwas in Augenschein nehmen eat skôgje, opnimme, besjen
etwas mit Geräusch bewegen eat mei lawaai bewege
etwas nicht dulden eat net ferneare kinne
etwas Weisses eat wyts
euch jimme (net nom.)
Eule ûle (de)
Euter jaar (it)
Euterfliege strontmich (de)
evangelisch Luthersk
ewig ivich
Ewigkeit ivichheit (de)
examinieren eksaminearje
extra deropta, ekstra
Fabrik fabryk (it)
fabrizieren fabrisearje

Fach oder Stall für Kleinvieh, in der Scheune fek, hok (it, foar lytsfee, yn 'e skuorre)
Fach; Heufach fek (it); golle (de)
Fackel fakkel, toartse (de)
fade laf, flau
Faden (der, Mass) fiem (de, mjitte)
Fäden ziehen (v. Bohnen) beantsje) triedzje
fahl feal, skier
Fahne flagge (de); findel (it)
Fähre oerset, oerhaal de; fear (it)
fahren (m. Schiff) farre
fahren (mit Schiff) farre (- foer - fearn)
fahren (nicht v. Schiffen); führen fiere, gean, ride, fytse; liede
Fahrer bestjoerder (de)
Fährmann oerhaalman (de)
Fahrrad fyts de)
Fahrt feart; tocht, reis (de)
Fahrzeug fartúch; reau (it)
Fal gefal (it); fal (de)
Falke falk (de)
Falle falle (de)
fallen falle (- foel - fallen)
falsch falsk; ferkeard
fälschen ferfalskje
Falte, Runzel fâld(e), tear, ronfel (de)
falten teare, fâldzje, ronfelje
Familie famylje, sibben (de)
Familienname skaainamme, fan (de)
Fang fangst (de)
fangen fange (- fong - fongen)
Farbe kleur; ferve (de)
Farbenpracht kleurepracht (de)
Farbenton skyn, kleur (de)
farbig kleurich
farblos kleurleas
Farn rintfear (it)
Farnkraut rintfear (it)
Färse rier (it)
faseln; umherirren dwir(rel)je, rûgelje (b.g. f. snie)
Faselschwein fokbaarch (de)
fasern raffelje, plúzje
Fass (das) ; Schüssel fet (it), tonne; skaal (de)
fassbinden kûpje
fassen, begreifen, verstehen begripe
fassen, greifen fetsje, beetkrije, beetpakke
fast, beinahe benei
fasten fêstje
Fastnacht fêsteljûn (de)
Fasttag fêsteldei (de)
faul, träge loai, mudzich

faul, verdorben bedoarn, goar; rottich
Faulbaum sprakelhout (it)
faulen bedjerre, ferrotsje
faulzen loaikje
faulzen loaikje, loaiterje
Faulheit loaiens (de)
Fäulnis ferrotting (de), bedjer (it)
Faulpelz, Faulenzer loaiwammes, loaikert (de)
Faust fûst, knûst (de)
Fausthandschuh (der) fûst)want (de)
Feder (die, v. Metal) metalen fear (de)
Feder (die, v. Vogel) fear (de, f. fûgel)
Feder)halter pin)hâlder (de)
Federbettstoff, Zwilch teek (de, f. bêd)
Federmesser pinnemês (it)
Federwolke wynfear (de)
fege feie (hy faget - fage - fage)+A1866
Fehde skeel (it)
Fehl(er) flater (de); brekme (it)
fehl, verfehlt mis, mislearre
fehlen misse, miskearje, felearje
fehlen, missen misse
Fehlschlag misset, misslach (de)
fehlschlagen misslaan
Feier (die) plechtichheit (de), feest (it)
Feierabend hjeljûn (de)
feierlich weardich, steatlik; feestlik
feiern fier(j)e
Feiertag feestdei, hjeldei (de)
Feile file (de)
feilen fylje
Feilsel fylsel (it)
fein, klein fyn, klie
fein, nett moai, fij
fein, zart fyn
Feind fijân (de)
Feindesland it) fijannige lân
feindlich fijannich
feindliche Linie fijannige lynje (de)
Feindschaft fijânskip (de)
feiner Staub fyn stof (it), moude (de)
feingezeichnet fyntekene
Feld fjild (it), (pl.) jilden
Feld-, Kiesel-, Pflasterstein balstien, flint(stien) (de)
Feldarbeit lânwurk (it)
Feldherr fjildhear (de)
Feldmaus lân-, fjildmûs (de)
Felge felling (de)
Fell (das), Haut (die), Balg fel (it), hûd (de)
Fels rots (de)

Felsengebirge stienberch (de)
Fenster finster, rût (it)
Fenster)rahmen; Tür)rahmen kezyn (it)
Fensterbogen finsterbôge (de)
Fensterladen blyn (it)
Ferkel bigge(l) (de)
fern, weit fier
Ferne fierte (de)
Fernglas, -rohr fierrekiker, fierker (de)
Ferse (die); Absatz (der) v. Schuh hakke (de)
Fersenstück (das, v. Socke) hakstik (it, f. sok)
fertig werden klear komme
fertig, klar klear, ree
Fertigkeit feardigens, rêdsumens (de)
Fessel boei (de)
Fest feest (it)
fest fêst
fest geraten fêstreitsje
fest(ig)en befêstigje
Festabend (der, vor Weihnachten) feestjûn foar Krysttiid
festbinden fêstbine
fester Hosenstoff fyfskaft (it)
festfrieren fêstfrieze
festhalten fêsthâlde
Festigkeit fêstens, sterkte (de)
Festland fêstelân (it)
festlegen; -liegen fêstlizze
festlich feestlik
festmachen fêstmeitsje
festsetzen fêstsette
feststehen fêststean
feststellen, -setzen fêststelle
Festung fêsting (de)
Fett fet, smoar (it)
Fett (das), Schmiere smoar, fet (it)
fett werden, wachsen, gedeihen fet wurde, groeie
Fett)weiderei; Weide weiderij (de); finlân (it)
Fettaugen auf der Suppe feteagen op 't sop
Fettklumpen fetknoarre (de)
Fettsucht fetsucht (de)
Fetzen fodde, loarre, flarde (de)
Fetzen, Lumpen fodde (de)
feucht; wütend fochtich, damp; breinroer, poer
feuchten befochtsje, wietmeitsje, wietsje
Feuer fjoer (it)
Feuer mit Asche zudecken berekke, bestopje (f. fjoer)
Feueresse (die), Feuerherd fjoerhurd (de)
Feuerhaken (der, vom Bäcker) ûnepook, loete (de)
Feuerkieke stove (de)
Feuerpfanne fjoerpanne (de)

Feuerpfeil fjoerpylk (de)
Feuerstätte stookplak (it)
Feuerzeug sigrette-oanstekker (de)
feurig, entzündet fjurric, ferbolgen
Fichte, Rottanne (die) spjirre (de)
Fieber koarts, goarre (de)
Fieber (das), Schauer (der) koarts, gril (de)
fieberhaft koartsich
Fleck(en) plak (it), smet (de)
Figur figuer (it)
filtern, seigen filterje, teamzje
Filterstöckchen im Brauzober filterstokje yn broutobbe
finden fine (hy fynt - fûn - fûn)
Finder finer (de)
Finger finger (de)
Fingerhut naairing (de)
Fingernagel neil (de)
Fink skelfink (de)
Finne hûdfin, pûst (de)
Finsternis tsjusterens (de), tsjuster (it)
firnen it foarmsel jaan
Firmung foarmsel (it)
Firstbalken naalspier (de)
Fisch fisk (de)
Fische fangen mit Reuse fûkfiskje
fischen fiskje
fischen mei "Tuke" fiskje mei "Tuke"
Fischer fisker (de)
Fischerdorf fiskersdoarp (it)
Fischerei fiskerij (de)
Fischfang fiskfangst (de)
Fischotter fiskotter (de)
flach flak, sljocht
Fläche, Strecke flakte (de); grut ein ; flak (it)
flachgehendes Schiff (das); Fähre skou (de)
Flachs flaaks (it)
Flachs aufsetzen stûkje (f. flaaks)
Flachs brechen brake, braakje
Flachs klopfen flaaks bûkje
Flachs riffeln rûpelje, ripelje
Flachs)hechel flaaks)hikkel (de)
Flachsabfall sjudden, skiuwden (pl.)
Flachsbreche brake (de)
flachsbrechen mit der eiserner Breche braakje mei de slypbrake
Flachsfaser flaaksrizel (de)
Flachshaufen flaaksstûke (de)
Flagge flage (de)
Flamme flam, lôge (de)
Flasche flesse (de)
flattern fladderje, wjokkelje

flechten frisselje, flechtsje
Fleck(en) plak (it), smet (de)
Fledermaus flearmûs (de)
Flegel, Taugenichts skevel, dogeneat (de)
Fleisch fleis, flêsk (it)
Fleischbaum (der), Wiemenstange spekstôk (de), pl. deizen
Fleischgabel twatine prikke foar 't ophingjen f. fleis om te rikjen
Fleiss flyt, warberens (de)
fleissig flitich, warber
flicken bylaapje, fersette
flicker flikke, oplaapje
flicker oplaapje
Flieder flear(e)beam (de)
Fliege mich (de)
fliegen fleane (hy fljocht - fleach - flein)
Flieger fleander (de)
Fliess (das, v. Wolle) flues (it, f. wol)
fliessen floeie, rinne
fliessen floeie, streame
fließendes Wasser rinnend wetter
flimmern flikkerje, glinsterje
Flintstein fjoerstien, flint (de)
Flitzbogen flitsebôge (de)
Floh flie (de)
flöhen flieje, fliejeie
Floss flot (it)
Flosse fin (de)
Flöte floit, fluit(e) (de)
flöten; pfeifen floitsje
flott flot, maklik
Flotte float (de)
Fluch flok (de)
fluchen flokke
Flucht; Spindel (die) (am Spinnrade) flecht; swarm (de); spoelhâlder (de) (oan spinwiele)
flüchten, fliehen flechtsje, útnaaie
flüchtig flechtich
Flug-, Staubsand+B1188 stousân (it)
Flügel (der), Schwingel wjuk, wjok; mûnewjuk (de)
Flugloch (im Bienenkorb) ylgat, ûlsgat (it, yn bijekoer)
Flugsand stousân (it)
Flugzeug fleanmasine (de)
flunkern flonkerje; swetse
Fluss, Bach rivier, stream (de)
Flussarm slinke (de)
Flussschiffahrt skipperij (de)
Flussschiffer skippersfolk (it)
flüstern, wispern flústerje, reauntsje, grútsje
Flut floed (de)
fluten opkomme (f. floed); oerrinne

Flutgebiet it oerstreamde gebiet
Flutwelle floedweach (de)
Flutzeit floedtiid (de)
Focksegel fok (de, f. skip)
Fohlen, Füllen fôle, foalle (de)
Folge gefolch (it)
folgen op)folgje
folgeschwer mei slimme gefolgen
Folgerung beslút (it), konklúzje (de)
folgsam folchsum
Folgsamkeit folchsumens (de)
Folter pynbank (de)
foppen ferrifelje
fordern easkje
fordern foarderje
fördern befoarderje, helpe, stypje
Forderung foardering, eask (de)
Förderung befoardering (de)
Forke hea)foarke (de)
forken foarkje
Form foarm (de)
formen foarmje
forschen ûndersykje, fiskje
Forscher ûndersiker (de)
Forschung ûndersyk (it)
fort ! fuort !
fort-, wegfahren (mit Schiff) fuortfarre (mei skip)
fort, weiter fuort, fierder
fort-, weiterfahren troch-, fierdergean mei eat
fortbestehen fuortbestean
fortbleiben weibliuwe
fortbringen fuortbringe
Fortdauer fuortbestean (it)
Fortgang fuortgean (it), ôfreis (de); fuort-, foarútgong (de)
fortgehen; weitergehen fuortgean, fierdergean
forthelfen fuort-, foarúthelpe
fortlaufen; auskneifen útnaaie; útknipe
fortsetzen fuortsette, ferfetsje
Fortsetzung fuortsetting (de), ferfolch (it)
forttragen fuorttôgje
fossiles Holz kynhout (it)
fotografieren fotografearje
Frack rok (de, manljusklean)
Frage fraach, frage (de)
fragen freegje
Franzose Frânskman (de)
Frau (die), Weib frou (de)
Frau, Gattin (die); Mensch wiif, frou, oare helte (de); minske (it)
Frauenhaube (die, mit breitem Rand) frouljusmûtse (de, mei brede râne)
Frauensperson frouminske (it)

freche Antwort geben snauwe
Frechheit ûnbeskoftigens (de)
frei frij; dryst-, frijmoedich
Freie de frije natoer
freien wollen út te frijen gean
freien, kosen frije
Freier frijer, feint (de)
freigeben frijjaan, loslitte
freigebig goederjousk, rynsk
freigebig rynsk
freigebig, jovial gol
Freiheit frijheit (de)
Freiheitsliebe frijheitssin (de)
freimachen frijmeitsje
Freimut frijens, frijmoedigens, rûnens (de)
freimütig frijmoedich
Freitag freed (de)
Freiwerber ien dy't foar in oaren in faam freget
freiwillig frijwillich, eigenwillich
fremd frjemd
Fremde frjemde, frjemdling; frjemdte (de)
fressen frette (- friet - fretten)
fressgierig fretterich, roppich
Fressnapf (der, für Katzen) keat(ing) (it)
Freude blydskip, wille, nju (de)
Freund freon (de)
freundlich freonlik
Freundschaft; Familie freonskip; famylje (de)
Freundschaft; Familie freonskip; famylje (de)
Frevel fergryp (it), misgryp de)
frevel misdiedich
Friede(n) frede de)
Friedensstifter fredestifter (de)
Friedhof tsjerkhôf (it)
friedlich freedsum, fredich
frieren frieze (- frear - ferzen)
Friese Fries (de)
friesisch Frysk
frisch fris; farsk
froh, freudig bliid
Frohsinn (der); Freude (die) blijmoedigens; blydskip (de)
fromm from
Frömmigkeit frommens (de)
Front front (it), foarkant (de)
Frosch kikkert, froask (de)
Froschlaich kikkertsdril (it)
Frost froast (de)
Frucht frucht (de)
fruchtbar fruchtber
früh ier, betiid

früher, ehemals earen, alear
früher, vordem eartiids
Frühjahr (das), Frühling maitiid (de), foarjier (it)
Frühmesse betide misse (de)
Frühstück moarnsiten (it)
Fuchs foks(e) (de)
Fuder fracht, weide (de), foer (it)
Fuge foech (de)
fugen gear)foegje
fügen foegje
fühlen fiele
Fühler teister, fieler (de)
Führer lieder, gids; bestjoerder (de)
Führmann fuorman (de)
Führung lieding (de)
füllen folje
Fund fynst (de)
Fundament fondemint (it)
Fundschicht fynlaach (de)
Fundstätte fynplak (it)
fünf fiif
fünffach fiiffâldich
fünfte fyfte
fünftel fyftel
fünfzehn fyftjin
fünfzig fyftich
Fünkchen sprankel (de)
Funke sprank(el) (de)
Funke fonk, fûnk, sprank(el) (de)
funkeln fûnkelje, sprankelje
funkelnagelneu spik)splinternij
funken seine oer de radio
Funker seiner (de)
für dumm halten; ausschimpfen te slim ôf wêze; útskelle
für Ernst nehmen ernstich nimme
für sich; apart apart
für; vor foar
Furche fuorge, grippel (de)
Furchen im Land machen grippelje, fuorgje
furchtbar skriklik, yslik
fürchterlich ôfgrysluk
Fürst foarst (de)
fürstlich foarstlik
Furz fyst, skeet (de)
Fusel soarte fan brandewyn (de)
Fuss (der), pl. Füße foet (de), pl. fuotten, fiet
Fussboden flier (de)
Fussgelenk (v. Pferd, über d. Huf) keat (de, f. hynder)
Füßling fuotling (de)
Fusspan krop (it, f. foet)

Fussstapfe fuotstap (de)
Füßwärmer stove (de)
Futter; Futtermal foer, fretten (it); fuorring (de); foedraal (it)
Futterkessel stooktsjettel foar feefoer
füttern fuorje
füttern (v. Hühner) hinnefuorje
Futtermal (der, für Schweine) pôt (de, foar bargefretten)
Gabe jeft (de)
Gabel (die, zum Essen) itensfoarke (de)
gabelformiges Aststück, womit man beim Pflügen Unkräuter (besonders Quecke) vom Pflugeisen entfernt gaffelfoarmige tûke om by't ploegjen de ûnkrûden (fral fiter) fan 't ploechizer te dwaan
Gabelformiges Aststück; Wünnchelrute poepestôk; wichelroede (de)
gackeln, gackern (v. Hühnern) keakelje (f. hinnen)
Gaffel, Gabel gaffel, gavel (de)
Gaffer begapper (de)
Gagel, Myrtendorn galjes (pl.)
Gahelholz machen kromhout meitsje
gähnen gapje
gähnen, hojanen gapje
Galgen galge (de)
Gallapfel galappel (de)
Galle galle (de)
gammelje biddelje
Gang; Korridor gong (de)
Gängelband lie(d)bân (de)
Gans (die), pl. Gänse goes (de) , (pl.) gies, guozzen
Gänsbraten guozzegebraden (it)
Ganser, Gänserich goarre, gint (de)
ganz Riel(endal)
Ganze gehiel (it)
gar kein alhiel gjin
gar nicht alhiel net
gar, zubereitet gear, nôch (f. iten)
garantieren garandearje
Garaus ein, ûndergong (de)
Garbe skeaf (de)
Garbenbinder skeavebinder (de)
gären gêstje, suorje
garkochen gear-, nôchsiede
garkochen gearsiede, besoarje
Garn (das), Zwirn jern (it)
Garnele garnaal, grenaat (de)
Garnmass (das, v. 8 Haspeltouren) jernmjitte (de, f. 8 haspelslaggen)
Garnschneider (der, im Weberstuhl) jernskieder (de, yn weeftou)
garstig moassich, gêrstich
Garten tûn (it)
Gartenfrucht tûnfrucht
Gartenzaun (der, aus Weidenflechtwerk) tûnstek (it, fan wylgetienen)
Gärtner tûnker, gernier (de)

Gärung gêsting (de)
Gärung (die, v. Heu) broei (de)
Gast gast (de)
gastfreundlich gastfrij, gol
Gasthaus (das), Gasthof herberge (de), weardshûs (it)
Gaumen ferwulft (it, f. mûle)
Gauner gaudief (de)
Gebälk (das, in der Scheune) byntwurk (it)
Gebärden machen gebearten meitsje
Gebäude bouwurk (it)
geben (wohltätig) jaan, taskikke
geben; überreichen jaan (hy jout - joech - jûn); oerjaan, -rikke
Gebet bea (de), gebet (it)
Gebetbuch gebetboek (it)
Gebiet gebiet (it)
gebieten gebiede, hjitte
Gebilde skepping (de), maaksel (it)
Gebiss gebyt, gebit (it)
geboren berne
Gebrauch gebrûk, brukme (it)
Gebrechen ge)brek, brekme (it)
gebrechlich breklik
Gebrüll gebrul, geâl (it)
Gebrüll, Geschrei geraas, gebalt (it)
Geburt berte (de)
Gedächtnis ûnthâld (it)
gedämpft, leise domp, sêft
Gedanke tins (de)
gedeihen be)dije, tier(j)e
gedeihen; zich dehnen (v. Teig) dije, tier(j)e; útsette (f. daai)
gedemütigt dimmen
gedrungen dûbeld (f. postuer)
Geduld geduld (it), (fer)duldigens (de)
geduldig fer)duldich
Geest geast(grûn) (de)
Gefahr gefaar (it), need (de)
gefährlich gefaarlik, nuodlik, faai
gefährlich; ängstlich gefaarlik, nuodlik; eangstich, benaud
gefallen befalle, oanstean, noaskje
gefallen oanstean, befalle
gefangen finzen
Gefangenschaft finzenskip (de)
Gefängnis finzenis (de), tichthûs (it)
Gefegtes, Kehricht feisel, stof (it)
Gefühl fielen, gefoel (it)
gefühllos dôf, gefoelleas
gegen tsjin, jin
Gegend krite, streek (de)
Gegendruck tsjindruk (de)
gegeneinander tsjininoar

Gegenpartei tsjinpartij (de)
Gegenteil tsjindiel (it)
gegenüber tsjinoer, foaroer
gegenüber einander stehen foarinoaroer stean
Gegenwart notiid (de), hjoeddedei
Gehalt gehalte (it)
Geharkte das swylsel (it)
geheiligt hillige, hillich
gehen gean (hy giet - gyng - gien)
Gehirn harsens (pl.)
Gehren gear (de, yn 't lân)
Geifer, Speichel flibe (de), spij (it)
geifern flybje
Geige fioele, fidel (de)
Geigenbogen strykstôk (de)
Geigensaite fioelsnare (de)
geil, üppig geil
Geissblatt papsûger (de)
Geissel gisel, slach (de)
geisseln giselje, pytskje
Geist geast (de)
geistig, geistlich geastlik
Geistliche geastlike (de)
Geiz deunens, gjirrigens (de)
Geizhals skrielhâns, nepert (de)
geizig gjirrich, fûl, deun
Gekleff gekef (it)
Geländer lining, leuning (de), stek (it)
gelb giel, geel
gelbe Bachstelze giele bouman (de)
gelbhäutig gielhûdich
gelblich qielich, gieleftich
Geld jild (it)
Geld empfangen, erhalten, einheben yn)barre
Geld erheben jild (yn)barre
gelegen sein an gelegen lizze oan
Gelegenheit gelegenheit (de)
gelegentlich by gelegenheit
gelehrt ge)leard, knap
Gelehrte(r) ge)learde (de)
Geleise raljes (pl.), spoar (it)
gelingen, glücken slagje, lokke
gellen galmje)
gellen, schreien, jaulen gjalpe, raze
gelten jilde (- gou - gouwen)
gelüsten, begehren meie, lêste
gemein gemien, min
Gemeinde gemeente (de)
Gemeinderat gemeenterie (de)
Gemeinheit gemienens (de)

gemeinsam mienskiplik
Gemeinwesen mienskip (de)
Gemüse griente (de)
gemütlich, mollich gesellich, smûk
genau krekt, presiis
geniessen geniet(sj)e (- genoat - genoaten)
Genossenschaft genoatskip, selskip (it)
genug genôch
genügen foldwaande wêze
Genuss geniet (it) , nocht (de)
Gepäck bagaazje (de)
gerade rjocht(út)
gerade harken (v. Beeten) sljocht harkje (f. tún)
gerade, aufrecht rjochtop
gerade, genau just, krekt
geradeaus rjochtút
Gerät zum Aufziehen der Kette (beim Weben) ark foar 't lizzen fan 'e skearing (by 't weevjen)
Gerät zum Broteinschieben im Ofen ark om bôle yn 'e ûne te skowen
Gerät zum Flachsrippen stik ark te flaaksribbeljen
Gerät, Werkzeug ark, reau (it)
geraten sein útfalle, slagje
geräumig rom, rûm, wiid
gerben (v. Felle) loaie, touwe (f. hûden)
gereizt, mürrisch wrantelich, prottelich
gereuen spite (- spiet - spiten), muoije)
Gerichtslage rjochtsgrûn (de)
gerinnen stjurje
gerinnen (v. Milch) stremje, gearsjitte (f.molke)
gerinnen (v. Milch) stremje, gearsjitte
gerinnen (v. saurer Milch) skifte (f. soere molke)
gern haben, lieben graach lije meie
gern(e) jerne, graach
Gerste koarn (it), garst (de)
Gerte tien, twiich (de)
Geruch rook (de)
Gerücht geroft (it)
Gerücht praatsje (it)
gerunzelt fronsele
Gerüst stellaazje, stelling (de)
gesalzen sâlte
Gesangbuch sjongboek (it)
Geschäfte machen saken dwaan
geschäftig, eilig, beschäftigt drok
Geschäftigkeit drokte (de)
geschäftlich saaklik
Geschäftshaus winkelhûs (it)
geschehen, sich ereignen barre, foarfalle
Geschenk geskink, presintsje (it)
Geschichte skiednis, histoarje (de)

geschichtlich histoarysk
Geschichtsforscher skiedkundige (de)
Geschicklichkeit linigens, tûkens (de)
geschickt handich, feardich, rêdsum, tûk
Geschirr panguod (it)
Geschlecht slachte (it)
Geschmack geur, smaak (de, oan 't iten)
Geschmack smaak, smeits (de)
geschmeidig bûgsum, linich
Geschnater gesnetter (it)
Geschrei geskreau, geraas (it)
Geschwindigkeit faasje, feart (de)
Geschwindigkeit feart, faasje (de)
Geschwulst swolm, swolderij (de)
Geschwür (das) swolm (de)
Gesellschaft selskip (it); maatskippij (de)
Gesetz wet (de)
Gesinde folk (it), boaden (de)
Gesindehaus hûs foar (de) boaden
Gesinde min folk (it)
Gespann span (it)
Gespent (das), Spuk spoek, spook (it)
gespensterhaft, spukhaft spoekerich
Gespräch petear (it)
Gestalt stal (it), foarm (de)
gestalten foarmje, ynrjochtsje
Gestank stank, lucht (de)
Gesteinsmasse stienmassa (de)
Gestell ploechstel (it)
Gestell (das, v. Wagen, Pflug) ûnder)stel (it)
gestern juster
gestern Abend justerjûn
Gesträuch strewel (it)
gestreift mei) streekjes
Gestrüpp strewel (it)
gesund sûn
Gesundheit sûnens (de)
Gesundheit ausbringen in dronk ynstelle
Gesurr gegûns, ratteljen (it)
Getöse lawaai (it)
Getreide gabel nôtfoarke (de)
Getreide reinigen (mit Wannmühle) wynje (f. sied, nôt)
Getreide schälen pelle (f. nôt)
Getreide speichern nôt opslaan
Getreide, Korn not, graan (it)
Getreide; Vizeirkorn nôt, graan; fizier (f. gewear) (it)
Getreidemass (das) nôtmjitte (de)
gewähren lassen gewurde litte
Gewährleistung boarchsizzing (de)
Gewalt gewelt (it); macht (de)

Gewaltherrschaft twingerij (de)
gewaltig geweldich
gewaltig, sehr stark geweltich, tige fûl
Gewand gewant, gewaad, klaad (it)
gewandt tûk; linich; gewant
Gewehr gewear (it)
Gewehr jacht)roer (it)
gewellt barich
Gewerbe ambacht, fak (it)
Gewicht ge)wicht (it)
Gewinn winst (de)
gewinnen winne, krije
gewinnen; mieten (v. Gesinde) winne (- wûn - wûn) (ek ynhiere f. folk)
gewiss wis
Gewissen gewisse (it)
Gewitter swierwaar (it), tongerbuoi (de)
gewöhnlich gewoanlik, trochstrings, ornaris
gewohnt be)wend, gewoan
gewohnt sein wend wêze
Gewölbe fer)wulft (it)
Gewühl gewoel (it), drokte (de)
Gewürz krûderij (de)
Gezeit tij (it)
Gicht jicht (de)
Giebel gevel (de)
gieren; schreien v. Schweine giere, geie; gûlen f. bargaen
giessen jitte (- geat - getten)
Giesskanne gieter (de)
Gift fergif, fenyn (it)
giftig fergiftich, feninich
Giftpflanze fergiftige plant (de)
Gig gyk (de)
Gipfel top (de)
Gischt skom, skûm, brûs (it)
Gitter traaljewurk, roaster (it)
Glanz glans (de)
glänzen blinke, glinsterje
glänzen glânz(g)je
glänzen, glinstern glinsterje
Glas glês (it , pl. glêzen)
Glaser rutesetter (de)
Glaser (der), Pferdefliege hynstebiter (de)
glaserner Dachziegel glêzene dakpanne
Glasfenster glêsfenster (it)
glasurte Ziegelplatte estrik; muortegel (de)
glatt glêd
glätten glêdzje, glêd meitsje
Glauben leauwe, gelove (it)
glauben leauwe
Glaubensfreiheit frijheit f. leauwe (de)

glaubhaft te leauwen
gleich gelyk; lyk
gleich schnell like gau
gleichen lykje
gleichen; ähnlich sehen lykje
gleicherweise op 'e selde wize
gleichgültig ûnferskillich
gleichlaufen lykoprinne
gleichlaufend lykop rinnend
gleichmässig lykmjittich, evenredich
gleiten glide (- glied - gliden), glydzje
Gletscher gletsjer (de)
Glied (das), pl. Glieder; Gelenk lid (it), pl. leden
glimmen glimme (- glom - glommen)
glimmen, leise glühen gluorkje
glitschen glydskje
Glockblume akkelei (de)
Glockenheide (die) skrobberheide (de)
Glockenturm klokketoer (de)
glorreich glânsryk
glotzen, galfen oan-, begapje, oangowe
Glück lok, gelok (it)
glucken klokje (f. briedhin)
Gluckhane briedhin, klok (de)
glücklich ge)lokkich
glücklicherweise loddigerwize
glucksen; plätschern; ausspülen skolperje; útspiele
Glücksfall ferfaltsje (it), tafalder (de)
glühen gluorje, gloarje
glühend gleon
Glut gloede, gleonte (de)
Gnade genede, geunst (de)
Gold goud (it)
Goldamsel gielegou (de)
Goldblume goudtsjebloom (de)
Goldfieber goudkoarts (de)
goldgelb giel as goud
Goldgräber goudgraver (de)
Goldstück goudstik (it)
Golfstream golfstream (de)
gönnen gunne
Gosse, Rinne goat(t)e (de)
Gott (der god (de), pl. goaden; God
Gottesdienst tsjerketsjinst (de)
gottgefällig godgefallich
Gottlose goddeleaze (de)
gr. Brachvogel (der) wylp (de)
gr. Eimer gr. amer (de)
gr. Flachsbandel gr. bondel flaaks (de)
gr. Getreideharke gr. nôtharke (de)

gr. Holzhammer (der, zum Flachsklopfen) flaaksbeuke (de)
gr. Murmelkugel bakkert (de)
Grab grêf (it)
grabbeln grabbelje
graben grave (- groef - groeven)
Graben (der), pl. Gräben slaan (it); fjochterij (de)
Grabensteg gong)hout (it)
Gräber graver, doller (de)
Gräberei graverij, myn (de)
Gräbstätte grêfstee (it)
Grabstein grêfstien (de)
Gracht (die), Graben grêft (de)
Grad graad (de)
Graf greve (de)
grämen fertr(i)ette
Granne (die, am Ähre) koarn)angel (de)
Gras gers (it)
Gras)fläche gers)flakte (de)
Grasacker (der) keunstgreide (de)
Grashalm gerssprút (de), gerske (it)
Grasland greidlân (it)
Grasland gerslân (it)
Graslandstück mit Tannen stik gerslân mei spjirren
grässlich ôfgryslík
grau Sand skier sân (it)
grau, greis griis, grau, skier
graupeln; Brot dünn beschmieren fyn heilje; bôle tin besmarre
Grausamkeit wredens (de)
Grausen gril, grize (de)
grausen grouje, grize, grilje, huverje, rydboskje
grausig ôfgryslík
greifen, fassen gripe, grape, pakke, fetsje
Greis skierkert, griiskop (de)
grell akel, skril, gril
grell leuchten skel ljochtsje
grellbemalt skel ferve
Grenz-, Scheidegraben grinssleat, skiedingsleat (de)
Griebe greauwen (pl.)
griechischz Gryksk
Griesgram prottelgat (it)
Griff hânsel, hânfet (it)
Griff (der, an der Sense) tól (de, oan seine)
Griff (der, v. Spaten, Schaufel) hjelt(e) (de)
Grind, Schorf útslach, skabberigens (de)
grinsen grize, gnyskje
grob, dick grou, bot
grob, vierschrötig bot, grou
Grobian goffe(r)t, lompert (de)
gröhlen raze, balte
Groll wrok (de)

grollen wrokje
Groschen 10 Pfennig-stik
gross grut
gross reinemachen húshimmelje
gross) sprechen (grut)sprekke (- spriek - sprutsen)
Grösse grutte, gruttens (de)
Grosseltern paken en beppen
grossenteils fierhinne
grossenteils al meast
grösser gruter
grösser grutter
Grossmutter beppe (de)
Grossmutter beppe (de)
Grossprecher swetser (de)
Grosstür (die, im Bauernhaus) grute skuordoar (de)
Grossvater pake (de)
Grotte hoale (de)
Grube ôfgraving, kûle (de)
Grube (die), Loch kûle, dobbe (de)
Grube (die), Loch (das, im Boden); Grübchen (das, im Fell) dobbe, kûle (de); dobke (it, yn 't fel)
Grube zum Flachsrosten kûle foar ' t rotsjen f. flaaks
grübeln prakkesearje, mimerje
grübeln; simulieren prakkesearje; simulearje, foarjaan, beare
Grummet (das, zweiter Schnitt Heu) twadde sneed hea
grün grien
Grün; Wiesenland grien; greidlân (it)
Grund grûn (de)
gründen grûndearje, stiftsje
gründlich yngeand
Grundsee grûnsê (de)
Grundsoden der grûnseadde (de)
Grundstein der de earste stien fan in hûs
grüne Eidechse gerskrûper (de)
grünen grienje
Grünspan koperbloeisel (it)
grunzen gnoarje
Grüppe (die, um Misthaufen) goatte (de, om rûchskerne)
Gruppe, Herde (die), Koppel (das); Menge (der, v. Menschen) keppel, kloft
gruseln eangje
Gruss groetnis (de)
grüssen groetsje, deisizze
Grütze groat, grôt (de)
Grütze machen groat meitsje
gucken, sehen kypje, loaitsje; sjen (hy sjocht - seach - sjoen)
gültig jildich; deugdsom
günstig geunstich
günstig, bequem gaadlik
Gurgel kiel, strôt(e) (de)

Gurgel (der), Schlund strôt(e) (de)
Gürtel, Gurt gurdle, mulbân (de)
Guss goat, skoat, snjit (de)
Gussloch goatsgat (it)
güst (v. Kühen) fear(melk) (f. kij)
güst, trocken (v. Vieh) geld, fear
gut goed, bêst
Gut (das), pl. Güter goed; guod (it)
Güte deugdlikens (de)
guten Tag ! goendei !
Güter (pl.); Güterbesitz guod (it); besitting (de)
guter Rat goede rie
Güterzug frachttrein (de)
Gutes eat goeds, goed
gütig, gütlich goedich, guodlik
gutmütig goedmoedich
gutwillig; wohlwollend willich; goedwillich, brûksum
Haar hier (it)
Haarbüschel am Unterbein und am Kopf des Pferdes fiterlokken (pl.);
hiertûfe (de, op hynstekop)
Haare hier (it); hierren (pl.)
haaren ferhierje
Haaresbreite hierbreed (it)
Haarflechte frissel (de)
haarig hierrich
Haarknoten hierknoedel (de)
Haarlocke hierlok, tûfe (de)
Haarlocke krol, krolde (de)
Haarlocke, -tolle tûfe (de)
haben hawwe (do hast, hy hat - hy hie, wy hiene - hân)
habgierig begearich, ynklauwerich
habgierig hawwerich
Habicht hawk (de)
Hacke (die) houk, skoffel (de)
hacken hakje
Hackfrucht houkfrucht (de)
Häcksel haksel, hakstrie (it)
Hafen haven (de)
Hafen haven (de)
Hafendamm haven)haad (it)
Hafer hjouwer (de)
haften hechtsje, kleeve; oanspraaklik wêze
Hagebutte roazekantsje (it)
Hagel heil (de)
Hagelkorn heilstien, -kerl (de)
hageln heilje
Hahn hoanne (de)
Hahn, Zapfen wetter)kraan (de)
Hahnenbalken hoannebalke (de)
Haken heak (de), pl. heakken

Haken, womit das Heu vom Boden heruntergezogen wird heak om't hea
fan 'e souder te lûken
halb heal
halber Regenbogen waarkop (de)
Halbmond healmoanne
halbrund healrûn
Hälfte helte (de)
Halfter helter (it)
Halle seale (de)
Halm haal, harrel (de)
Hals hals (de)
Halsdrüse mangel(klier) (de)
Halskragen board(tsje) (de, it)
Halszäpfchen hûch (de)
halt! ho(u)!
halten hâlde (- houd - houden)
Halttau (das, bei einer Windmühle); Täutau fangtou (it, by mûne);
toailine (de)
Hammel wear (de)
Hammer hammer (de)
hämmern hammerje
Hammerschlacke hammerslach (it)
Hand hân (de), pl. hannen
Handbreite hânbree (it)
Handel handel, hannel (de)
handeln handelje, hannelje
Handelsfahrt handelsreis (de)
Handelsflotte handelsfloat (de)
Handelsstadt Handelsstêd (de)
Handelsware handelswaar (de)
Handgelenk pols (de)
Handgriff hânsel (it)
Handlanger opperman; helper (de)
handlangern opperje; hantlangje
Händler handelsman (de)
Handschuh want, mof (de)
Handtuch handoek (de)
Handvoll hanfol (it)
Handwaage ingster (it)
Handwerk, Gewerbe hantwurk; hânwurk (it)
Hanf himp (de)
Hanfnessel (die), Hohlzahn himpnettel (de)
Hang sin (it), oanstriid, smucht (de)
Hängeisen (das, über das Feuer) hangizer (it, boppe it fjoer)
hangen; hängen hingje
Hanswurst; Narr; Hausierer pias; aparteling; kuorkerinder (de)
hantieren hantearje; drok dwaande wêze
Harfe harp (de)
harken swylje
harken, rechen swylje, harkje, riuwje

harnen pisje
Harnisch harnas (it)
hart hurd
harte Beule hurde bûde (de)
harte Beule (die); Stock zum "Kuusesloon"; Teufel hurde bûde (de);
stôk
harter Ziegelstein klinkert (de)
hartnäckig stiif(koppich), steech
Harz hars (it)
Hase hazze (de)
Haselnuss hazzenút (de)
Hasenscharte hazzemûle (de)
Haspel hispel, haspel (de)
haspeln hispelje, haspelje
Hass hate (de)
hassen haatsje
hässlich ûnsjoch
Hast haast, gystenens (de)
Hast, Eile ha(e)st
hastig hastich, gysten
hastig, eilig hastich, gysten, rimpen
hauchen sykhelje; (f)lústerje
hauen kapje; houwe; slaan
hauen mit Axt houwe mei heksebile
Haufe(n) bult, heap (de)
Haufen klampe, heap, bult (de)
häufen, aufstapeln op)heapje
Haupt haad (it)
Haupt haad (it)
Hauptäste (pl. an einem Baum) de haadtûken fan in beam
Hauptbeweis haadbewiis (it)
Häuptling haadman (de)
Hauptsache haadsaak (de)
Hauptstadt haadstêd (de)
Hauptteil haaddiel (it)
Haus hûs (it), pl. huzen, hûzen
Hausarbeit húswork (it, f. froulju)
Häuschen húske (it)
hausen húsmanje
Haushälterin húshâldster (de)
Haushaltung húshâlding (de)
Haushöhe in húshichte
Hausierer sutelder, negoasjeman (de)
Hausschelle hússkille (de)
Hausschuh (der), Latsche pan)toffel, slof (de)
Haustür húsdoar (de)
Hauswurz húslok (it)
Hauswurz húslok (it)
Haut hûd (de), fel (it)
Haut)blase blier; blaas; bûle (de)

Häutchen (auf der Milch und auf Wunden) flij (de); hûdtsje (it, op wûnen)
Hautflechte útslach, dauwjirm (de)
häutig fluezich, hûdich
Hebamme hoarnwiif (it), hoarnmoer, goedfrou (de)
Hebel (der, besonders im Webstuhl) hefearm (de, fral yn weeftou)
heben lichtsje, heevje
Hebewinde dommekrêft (de)
hecheln hikkelje
Hecht snoek (de)
Heck efterskip (it)
Hecke (die), Zaun hage (de)
Hecken útbrieden (it)
Hederich frisselgrien (it)
Heer hear, leger (it)
Heerfahrt fjildtocht (de)
Heerschau wapenskôging (de)
Heerstrasse grute wei, hearbaan (de)
Heerweg grute wei, hearbaan (de)
Hefe, Bärme gêst (de)
Heft (das), Griff heft (it)
heften hechtsje, fêstmeitsje
heftig atmen fûl hymje, pûste
heftig, grimmig fûleindich
heftig, stark heislik, fûl
Heide heide (de)
Heide; Zigeuner heiden; segeuner (de)
Heidebeere beikeheide (de)
Heidebürste hânskrobber (de)
Heidelbeere blauwe blebberbei (de)
Heidelerche heideljurk (de)
Heideschaf hiel, heel
heidnisch heidensk
Heil heil (it)
heil, ganz hielje, heelje, genêze
Heiland heiland (de)
heilen honk, thús (it)
heilig hillich
heilig sprechen hillich ferklearje
heilige hillige
heilige hillige
Heilige hillige (de)
Heim heitelân (it)
Heimat bertelân (it), -krite (de)
Heimatland himel (de)
Heimchen yntsje, imerke (it)
heimisch ynlânsk; eigen, fertroud, hiem
heimisch werden earne thús wurde
heimlich davon laufen der útpike
heimlich naschen sline, snobje (yn 't genyp)

heimlich, geheim, verstoehlen stikem, heimelik, geheim
Heirat, Ehe houlik (it)
heiraten boaskje, trouwe
heiser heas
heiss hjit
heissen hjitte, hite (- hiet - hiten)
heisser hjitter
heizen oanboetsje, stoke
heizen stoke
Held helt (de)
helfen helpe (- holp - holpen)
Helfer help(er) (de)
hell werden ljochtwurde
hell, klar helder, klear
hell, licht; blond ljocht, klear
hellhaarig ljochthierich
Helligkeit klearens, ljochtens (de)
Hellseher heldersjende (de)
Hellseher heldersjende (de)
Helm helm (de)
Helmholz helmstôk (de)
Helmstock helmhout (it)
Hemd himd (it)
Hengst hynst (de)
Hengstfüllen hynstefôle (de)
Henkel der, an Eimern usw. seel (it, b.g. oan amers)
Henker boal (de)
Henne (die); Huhn hin (de)
her foarby, (fer)lyn; wei, fuort, fandinne, hjir(hinne), harren
her)abfallen der)ôffalle
her)abkommen der)ôfkomme; ôfdoarmje
her)einkommen, eingehen der)ynkomme
her)nieder, nach unten, hinab del
herankommen tichterby-, neierkomme
heransausen mei faasje tichterby komme
heransiehen oanelje, derby helje
heraus nei bûten, derút
herausbilden foarmje, ûntwikkelje
herausfordern fergje, útdaagje
herausgeben útjaan (f. boeken)
herausgucken útsjen, nei bûten sjen
herauslassen der útlitte
herausnehmen der útnimme
herausragender Balken an der Mühle sprút (de, oan mûne)
herausschleudern nei bûten slingerje
herausstossen útstjitte
Herberge (die), Wirtshaus herberch (de), weardshûs (it)
herbringen hjirbringe
Herbssonne hjerstsinne (de)
Herbst hjerst (de)

Herbstfrost hjerst(nacht)froast (de)
herbstlich hjerstich
Herd hurd (de)
Herde; Trift (die) ; Trieb, Drang keppel, drift; reed, drift, wei; driuw,
oandrift (de)
herein nei binnen, deryn
herein, hinein, ein yn, binnen
hereinfallen, übel anlaufen derynrinne
hereinfliegen binnen-, ynfleane
hereinziehen binnen-, yntsjen
hergeben weromjaan
herholen derbyhelje, hjirhinne helje
Hering hearring (de)
herkommen earne) weikomne, fan komme
Herkommen komôf; brûkme (it)
hernieder nei ûnderen, omlegen, del
herniederreiten omleechride, (in wei) delride
herniedersteigen omleechklimme, delkomme
herniederwerfen omleechsmite, delsmite
Herr hear (de)
herrenlos sûnder eigner, ûnbeheard
herrisch hearsksuchtich, bazich
herrlich hearlik
Herrschaft hearskippij (de)
herrschen hearskje
Herrscher hearsker (de)
hersagen, nennen opneame
herschicken hjirhinne stjoere, komme litte
herstellen meitsje, skeppe
Herstellung meitsjen, gearstallen (it)
hertragen oandrage
herüberkommen oerkomme
herum omstrings
herumfingern; pfuschen fimelje; broddelje
herumfliegen omfleane
herumlaufen omrinne
herumlaufen der omhinnerinne
herumliegen yn 't rûn lizze
herumlungern (v. Tieren) omloaikje (fan bisten)
herumsagen om-, rûnsizze+A6312
herumsitzen, faulenzen loaiterje, omhingje
herumtreiben omdriuwe
herunterfahren in feart) delfarre
herunterfallen delfalle
heruntergehen delgean
heruntergehen sakje, dale; (in strjitte) delgean
herunterholen delhelje
herunterreißen omleechskuorre
herunterrutschen; zurückgehen ôfsakje
herunterstechen; -stossen delstjitte; -stekke; omleechstjitte

Herz hert (it)
herzlich hertlik
Herzog hartoch (de)
hetzen stokelje tsjin immen
hetzen (v. Hund) oan)hysje, -sjasse
Heu hea (it)
Heu zu Reihen rechen wurdzje
Heuboden heasouder (de)
Heuchler húchelder (de)
Heuernte ûngetiid, haaiing (de)
Heufach soarte fan golle
Heuforke heafoarke (de)
Heuharke (die), Rechen riuwe, harke de)
Heuland miede (de), mied-, haailan (it)
Heuleiter; Tragbnre laadsket op heawein; (draach)berje (de)
heulen, weinen gûle, skrieme
Heulpeter gûlbek, grynder (de)
Heumacher haaier, ûngetider (de)
Heuschrecke sprinkhoanne (de)
heute hjoed
heute Abend te jûne, fan 'e jûn, jûnich
heute Morgen fan 'e moarn
heute Nacht fannacht
heutig hjoeddeisk
Hexe tsjoenster, hekse (de)
hexen tsjoene, hekse
Hexenkessel heksetsjettel, dusoarder (de)
Hexerei tsjoenderij, hekserij (de)
hier hjir(re)
hier oder da hjir of dêr
hier und da hjir en dêr
hierbei hjirby
hierdurch hjirmei, -fan, -troch
hierfür hjirfoar
hiermit hjirmei
Hilfe help (de)
hilflos helpleas
Hilfstruppen helptroepen (pl.)
Himbeere framboas (de)
Himmel himelfeart (de)
himmlisch de gouden wein
Himmelfahrt himelsk
hin hinne
hin und her hinne en wer
hin)einlaufen der)ynrinne
hin)einstecken der)ynstekke
hinabkommen delkomme
hinbringen der)hinnebringe
hindern hinderje, lette; fer-, behinderje, belette
Hindernis hinder, beswier (it)

hinein der)yn
hineintun deryn dwaan
hineinwerfen deryn smite
hineinwerfen, -schiessen derynsmite
hinfahren (nicht mit Schiff) der) hinneride
hingehen hinne-, fuortgean
Hinkebein immen dy't krukt
hinken hinkje, hinkelje
hinlangen oanrikke, -langje
hinlaufen derhinne rinne
hinleiten liede nei
hinreisen der)hinnereizigje
hinrichten terjochtstelle
hinsiechen t(s)jirmje, kwine
hinter, hinten efter
Hinterbacke bil (it)
Hintere kont (de)
Hintergrund eftergrûn (de)
Hinterhaus efterhûs (it), efterein (de)
hinterher derefteroan
hinterher efteroan
Hinterkopf efterholle (de)
hinterlassen efterlitte
hinterlistig archlistich, glûpsk
hinterlistig glûpsk, fianich, falsk
Hinterrad eftertsjil (it)
hinterst efterst
hinziehen derhinne-, fuorttsjen
hinzielen doele op
hinzufügen deroan tafoegje
hinzufügen tafoegje
Hirsch hart (it)
Hirt hoeder (de)
historisch histoarysk
Hitze hjitte(ns) (de)
hitzig fûl
Hitzkopf hjitkop (de)
Hobel skaaf (de)
Hobelbank skaafbank (de)
hobeln; schaben skave; rasp(j)e
hoch heech; omhegen
hoch gelegenes Ackerland heech boulân (it)
Hochamt heechmis (de)
hochdeutsch heechdútsk
hochgelegenes Stück Grasland beim Dorf heech stik greide by 't doarp
Hochgestellten hegerein (de)
hochliegend heechlizzend
Hochmoor heechfean (it)
hochmütig, stolz; ziemlich gut grutsk; aardich goed
Hochsommer midsimmer (de)

höchstens heechstens
Hochzeit brulloft, gearjefte (de)
Hocke (die, v. Getreide) stûke (de)
hocken (v. Getreide) stûkje (f. nôt)
hocken, sich kauern yn 'e hoksen sitte
Höcker bult (de)
Hof hiem (it)
Hof hôf; hiem (it); pleats (de)
Hoffart grutskens (de)
hoffärtig grutsk
hoffen hoopje
Hoffnung hope, ferhopinge, ferwachting (de)
Hofkirche hôftsjerke (de)
höflich hoflik, fatsoenlik
Höhe, Anhöhe hichte (de)
höher heger
hohl hol
Höhle hol (it), hoale (de)
Hohlsaum iepenwurke seame (de)
Höhlung holte (de)
höhnisch húnsk
holen helje
Hölle hel (de)
Höllentpforte helspoarte (de)
höllisch helsk, dealsk
Holunder, Flieder (der) flear (de)
Holunderbeere flearbei (de)
Holunderholz flearhout (it)
Holundertee fleartee (de)
Holz hout (it)
Holzbekleidung des Schiffbodens flier yn boat
hölzern, steif knoffelich, houten
hölzerner Drehriegel waarle (de)
hölzerner Eimer (der, auf Schiff) houten amer (de, op skip)
hölzerner Hahn, Zapfen houtene kraan
Holzhammer (der, zum Flachsklopfen) beuke (de)
Holzhandlung Houthannel (de); houtstek (it)
Holzhaus houten hûs [it]
Holzkohle houtskoal (de)
Holzkugel (die, zum "Kallen") houtene bal (de, foar 't "Kallen")
Holzschuh klomp, holster (de)
Holzschuh (der, mit Lederbekleidung) klomplears (de)
Holzstück am Pflugeisen stik hout oan ploechiizder
Honig huning, hunich (de)
Honiggras weetgers (it)
Honigtracht huningopbringst (de)
Honigwabe huningskiif (de)
Hooke" aufsetzen operje
Hopfen hopwynsels (de, pl.)
horchen, lauschen harkje

Horcher harker (de)
hören, gehören hear(r)e; behear(r)e
Horizont hoarizon (de)
Horn hoarn (it, de)
Horn (das, v. Tier) hoarne (de, f. best)
Horn-, Steinklee tôchklaver de
Hornisse hoarnbij, (hynste)brims (de)
hornloser Hammel wear sûnder hoarnen (de)
Hose broek (de)
Hosentasche broeksbûse (de)
Hosentasche; Hosenschlitz broeksbûse; gulp (de)
Hosenträger galge (de, f. broek)
Hubschrauber helicoptère (de)
Huf hoef, hoech, hoof (de)
Hufeisen hoefizer (it)
Hüftbein heup(e)bonke (de)
Hüfte heupe, skammel (de)
Hügel heuvel, hichte (de)
Hühnerauge lykdoarne (de)
Hühnernest hinnenêst (it)
Hühnerstall hinnehok (it)
Hühnerstange hinnerik (it), hinnestôk (de)
Hühnerstiege hinneljedder (de)
Hühnerstiege hannesouder (de)
hüllen hoalje, bewuolje
Hülse (die, v. Getreide) húl (de, f. nôt)
Hummel holder (de)
humpeln hinkje
Hund (der); Herdgarnitur hûn (de); hurdstel (it)
Hundehütte hûnehok (it)
hundert hûndert
Hunderte hûnderten (pl.)
Hündin teef (de)
Hundsrose kantsjeroas (de)
Hundstern hûnsstjerre (de)
Hüne, Riese reus (de)
Hunger honger, hûnger, skroei (de)
hungern; schmachten hongerje, hongerlije; smachtsje
hungrig hongerich, roppich
hüpfen hippe, hip(pel)je
Husten hoast (de), hoastjen (it)
husten hoastje
Hut hoed (de)
Hütte hok (it)
ich ik
Idee idee (it), ynfal (de)
Igel stikelbaarch, ychel(baarch) (de)
Igelkölben dûkel (de)
ihm, ihn (sg.) him
Ihnen jo (sg., net nom.)

ihnen, sie harren, oan har
ihr (f. sg.); ihnen (pl.) se, har
ihr (nom. pl.) jimme (nom. pl.)
Ihr, euer jou
ihr, sie har
Iltis murd (de)
im allgemeinen yn 't miene, trochstrings
im Aussicht haben yn útsjoch hawwe
im Durchschnitt, durchschnittlich yn trochsneed, trochstrings
im geheimen yn 't genyp
im grossen yn 't grut
im kleinen yn 't lyts
im Stich lassen yn 'e steek litte
im Voraus yn 't foar
im Winter winterdeis
Imker bijker, ymker (de)
immer altyd, hieltyd, jimmer
immer, stets altyd, altiten
impfen; pfpfen intsje
importieren ynfiere, ymportearje
imstande ynsteat
in yn
in allen Ecken und Winkeln yn alle hoeken en hernen
in Anbetracht yn oanmerking
in der Übereilung yn 'e hast
in die Augen fallen yn 't each falle
in diesem Jahre, heuer fan 't jier
in Fluchtform (wilde Gänse) yn flechtfoarm (wylde gies)
in Gang oan 'e gong
in guter Ordnung, glatt der sûgich bylizze
in guter Ordnung, glatt op oarder, sljocht, glêd
in Händen haben yn hannen hawwe
in Ordnung! ynoarder!
in Reihen säen yn rigen siedzje
indirekt yndirekt
Industrie yndustry (de)
ineinander yninoar
infolge, nach neffens
informieren ynljochtsje, ynfermearje
Ingwer gimber (de)
Inland binnenste (it)
Innere binnenste (it)
innerhalb, in, hinein, herein, binnen, drinnen binnen
ins Fäustchen lachen temûk laitsje
ins Güte, gutwillig yn goedens
ins Kleinste ausarbeiten yn 't fynste, lytste útwurkje
Insel (die), Eiland eilân (it)
Instrument ynstrumint (it)
Intelligenz yntelliginsje (de)
interessant ynteressant, nijsgjirrich

Interesse ynteresse, niget (de); belang (it)
interessieren ynteressearje
inzwischen ûnderwilens, yntusken
irdisches Gut ierdske guod (it)
irgendein hokker dan ek
irgends, irgendwo earne
irrereden bûtenslaan, dwylje
Irrlicht spoekljocht, dwylljochtsje (it)
Irrwahn drôch, ferkearde miening (de)
ja, doch dochs, ommers
ja, jawohl ja
Jacke jak; jaske (it), kile (de)
Jagd jacht(erij) (de)
Jagdhorn jachthoarn (de)
Jagdschein jachtakte (de)
Jagdzeit jachttiid (de)
jagen jeie (- jage - jage); jachtsje
jagen (v. Jäger) wyld)jeie
Jäger jager (de)
Jahr jier (it)
Jahrestag jierdei (de)
Jahreszahl jiertal (it)
Jahreszeit jiertiid, tiid fan 't jier (de)
Jahrgang jiergong (de)
Jahrhundert ieu (de)
jährlich jierliks
Jährling hokling (it)
Jahrring jierring (de)
Jahrtausend tûzen jier
Jahrzehnt tsien jier
Jammer ellinde (de)
jammern jammerje
jappen gapje; gybje
jäten wjûde, wjudde
Jäter wjudder, wjûder (de)
Jauche jarre (de)
Jauche-, Mistkarre ierdkarre, karrebak
Jauchgrube jarredobbe (de), -gat (it)
jauchzen jûchje
jauchzen jûchje, jûchheie
je Dutzend it dozyn
je länger je lieber wat langer wat leaver
je mehr wat mear
je... je ... wat... wat ...
jeden (Tag) alle (dagen)
jeden Augenblick oanienwei
jeder elk, elts, alleman
jedermann alleman, eltsenien
jedermann eltsenien
jedesmal hieltyd, hieltiten

jemals ea
jemand ärgern, foppen immen raar te fiter hawwe
jenseits oan 'e oare kant fan
jeweilig doetiidsk
Joch jok, jûk (it)
jochen fee yn 't jok spanne
Johannistag St. Jansdei (24 juny)
Jubel jûchhei (it)
jubeln jubelje, jûchheie
jucken jûkje, jokje
Jude Joad (de)
jüdisch joadsk
Jugend jongerein (de)
Jugend (die) jonkheid (de)
jung jong
Junge, Knabe jonge, feint (de)
jugen jongje
Jünger folgeling (de)
junger Baum der verpflanzt werden soll jonge beam, dy't ferplante wurde moat
Jungfrau jongfaam (de)
Junglehrer ûndermaster (de)
Jüngling jongfeint (de)
Junker jonker (de)
Juwel juwiel (it)
Käfer tuorre, krobbe (de)
Kaffee kofje (de)
Käfig; Schafstall kou(we); skieppeskuorre (de)
kahl keal
kahl fressen (v. Land) kealfrette
Kahlkopf (der); Glatze kealkop; keale holle (de)
Kahn, Nachen skûte (de)
Kai kade, kaai (de)
Kaiser keizer (de)
kaiserlich keizerlik
Kaiserreich keizerryk (it)
Kajüte kajút (de)
Kalb keal (it), pl. Keallen
Kalender kalinder (de)
Kalender, Almanach almenak (it)
Kalk kalk (de)
kalken kalkje
Kalkstein kalkstien (de)
Kalmus (der) heibel meitsje, oangean
kalt kâld
Kälte kjeld (de)
kälter kâlder
Kältewelle weach fan kjeld
Kamel kamiël, (de, it)
Kamerad kammeraat, maat, stalke (de)

Kamerad maat (de)
Kamille kamelle (de)
Kamingesims skoarstienmantel, boazem (de)
Kamm (der), pl. Kämme kaam (de), pl. kam(m)en
kämmen kjimme
Kammer, Zimmer lytse) keamer, romte (de)
Kamp, Feld kamp (de, stik lân)
Kampf striid, kamp (de)
kämpfen stride, fjochtsje, kamp(j)e
Kampfplatz slachfjild (it)
Kanal opsizze (b.g. f. hier); bekend meitsje
Kaninchen knyn (de, it)
Kanne kanne, bus (de)
Kanone kanselderij (de)
Kant kant, kânt (de)
kanten, kippen kantelje, kantsje
kantig kantich, hoekich
Kanzel preekstoel (de)
Kanzlei ien by de lurven pakke
Kapitän boppeste souder yn mûne
kaputt, entzwei stikken
Kapuzinerkresse ljippetop, hakjebloom (de)
Kärcher; Schiebkarrenschieber kar)rider; kroader (de)
Karfreitag goedfreed (de)
Karne (die), Butterfass tsjerne (de)
karnen, buttern tsjernje
Karre karre; kroade (de)
karren kar(k)je; kroadzje
Karrevoll karfol; kroadfol (it)
Karte kaart (de)
Kartoffel ierappel (de)
Kartoffelacker ierappelfjild (it)
Kartoffelland ierappellân (it)
Kartoffelmiete ierappelkûle (de)
Kartoffelschale ierappelskyl (de)
Karussel draaimûne, malmûne (de)
Karwoche stille wike (de)
Käse tsiis (de)
Kastanie (die) kastiel, slot (it), stins (de)
Kasten kastanje (de)
Kater boarre (de)
katholisch roomsk
Kätzchen katsje (it)
Katze bak; kast; kiste (de)
kauen kôgje, koeie
kauern hûkearzje
Kauf keap (de)
kaufen keapje (- koft - kocht - koft - kocht)
Käufer keaper (de)
Kaufleute keaplju (pl.)

Kaufmann keapman (de)
Kaufmannschaft keapmanskip, keappenskip (de)
Kebse (die), Kebsweib slodske (it), klitse (de)
Kegel kegel (de)
kegeln kegelje
Kegelspiel kegelspul
Kehle kiel (de)
kehlen de hals útsnije
kehren, wenden keare, krieme
keifen kibje, tsiere, kreauwe
Keil kyl, kile (de)
keilen kylje
Keim sprút, kjim (de)
keimen kjimje, útsprute
Keimling kjimplant (de)
kein (m.) gjin (m.)
kein(e) (f., n.) gjin (f., n.)
Kelch tsjelk (de)
Keller kelder (de)
kennen kenne (hy ken - koe - kend)
Kenntnis weet, wit (de)
Kerbe keep, kern, sneed (de)
Kern kearn (de)
Kernhaus klokhús it, (f. frucht)
kernig, gesund ynsûn
Kerze kears (de)
Kessel tsjettel (de)
Kette ketterij (de)
ketten fêstmeitsje mei in keatling
Kettenglied keat (de, f. keatling)
Ketzerei ketterij (de)
keuchen (v. Mensch) hymje (f. minske)
Keuchhusten kinkhoast (de)
kichern gychelje, gibelje
Kiebitz (der) ljip (ds)
Kiefer, Föhre (die) din(nebeam) (de)
Kieferholz grenen, greinenhout (it)
Kienholz (das, fossiles Holz im Moor) kynhout (it)
Kienruss (der); Schwärze swartsel (it)
Kind bern (it)
Kinder (pl.) bern (pl.)
Kinderei berneftigens (de)
Kinderjahre bernejierren (pl.)
Kinderkleid bernejurk (de)
Kinderspiel bernespul
Kinderspielsachen berneboartersguod (it)
kindisch, kindlich berneftich, bernlik
kindisch, senil bernsk
Kink (der, im Garn) krinkel (de, yn jern)
Kinn kin (it)

Kinnlade kaakbonke (de)
Kinnlade kakebien (it)
kippen wippe, kippe, kantelje
Kirchdorf tsjerkedoarp (it)
Kirche tsjerke (de)
Kirchengesang tsjerkesang (de)
Kirchenlied tsjerkeliet (it)
Kirchentür tsjerkedoar (de)
Kirchhof tsjerkhôf (it)
kirchl. Festtag hjeldei (de)
kirchlich trauen kanon, kanûn (it)
Kirchspiel karspel (it), parochy (de)
Kirchturm tsjerketoer (de)
Kirsche kers (de)
Kissen kêssen, kjessen (it)
Kissen)überzug slooy (it, f. kessen)
Kiste kiste (de)
Kiste (die), Kasten kiste, bak, doaze (de)
Kitt (der) stopferve, kit, lym (de)
kitten lime, kitte
kitzeln kidelje
kl. Abwässerungsgraben grippel, groppe (de)
kl. Geldstück oartsen (de)
kl. Hagelschauer lytse heilbuoi, -fleich (de)
kl. Handharke tún)klauwe(r) (de)
kl. Hecht lytse snoek (de)
kl. Heuhauhen op(p)er (de)
kl. Holzharke (die, zum Ernten des Buchweizens) lytse houten klauwer (de, te boekweitrispjen)
kl. Holzstift zum Schuhbesohlen und zum Wurstbefestigen plug (de); pintsje
kl. Rad; Fahrrad rêd (it); fyts (de)
kl. Schleuse ferlaat (it)
kl. Topf (der, v. Kupfer) lytse koperen panne of pôt
kläffen keffe, kifje
kläffen (v. Hund) blaffe, bylje
kläffen; piepen (v. Küken) keffe, kefje; piipje (f. piken)
Klage klacht(e); eask (de)
klagen kleie (hy klaget - klage - klage)
Klageruf kleirop (de)
klamm, feuchtkalt klam, damp
klammern klam(mer)je
Klang, Laut klank (de), lûd (it)
Klangloch (das) galmgat (it)
klappen; stimmen klappe, flappe; útkomme, strike
klappern klapperje
klappern, rattern (v. Wagen); klettern rattelje (f. wein); kladderje
Klappertopf rinkelbel (de)
klären op)klearje; suverje
Klarheit klearrichheit (de)

klarlegen dúdlik meitsje
klarstellen dúdlik meitsje
Klasse klas(se) (de)
Klatschbüchse klap)bos (de)
klatschen kletse
Klausner (der) kluzener (de)
kleben kleve, kleeve, klibje
klebrig kliemsk, klibberich
Klee (der) klaver (de)
Kleeblatt klaverblêd (it)
Klei klaai (de)
Kleiboden klaaigrûn (de)
Kleid jûpe, jurk (de)
kleiden klaaie
Kleider (pl.), Kleidung klean (pl.), klaaiing (de)
Kleider)saum seam(e) (de)
Kleiderschrank kleankast (de)
Kleidertracht (die) dracht (de)
Kleidungsstück stik klean (it)
Kleie simmels (de, pl.)
Kleie (die, v. Roggen und Weizen) simmels (pl.)
klein lyts
Kleine (der, die), kleines Kind lytse, strobbe (de), lytsbern (it)
kleine Verwundung besearing (de)
kleiner lytser
kleiner Milchtopf lytse molkpôt (de)
kleiner Nagel tingel (de)
kleiner und grosser Bär (Sternbild) de gouden wein (stjerrebyld)
kleinlaut lytsman
kleinst lytst
Kleister stisel (de), plakguod (it)
kleistern plakke, lymje
Klemme klam, klim, stap (de)
klemmen klamme, klammerje
kletschen, hauen slaan, meppe
Klette grute kladde (de)
klettern kladderje, klatterje
klettern kluwe, klatterje
klimatisch klimatysk
klimmen kluwe (- kleau - kleaun), kladderje
klimpern rammelje
klimpern tyngelje, rammelje
Klingelbeutel tsjerkepong (de)
klingeln skilje; tyngelje
klingen klinke (- klonk - klonken)
Klinke klink (de, f. doar)
klirren rinkelje, rinkinkje, kletterje
klirren, rattern rinkelje, rattelje
Kloben (der); Gabelförmiges Nackenholz für Kühe blok (it), klosse
klopfen klopje

Klöppel bingel (f. klok); klopper (de)
Kloss (der) daaiklute (de)
Kloster kleaster (it)
Klosterkmecht kleasterfeint (de)
klösterlich kleasterlik
Klosterschule kleasterskoalle (de)
Klotz klosse (de)
Kluft kleau (de)
klug wiis, ferstannich; skrande
klüger ferstanniger
Klumpen knoarre, klute (de)
Klumpen (der, in der Milch) klonte (de, yn molke)
knabbern gnabbelje, gnau(v:el)je; gnabje, gnauwe
Knabenkraut (das), Kuckucksblume (die) kaaibloom (de)
knallen p(l)offe, paffe
knapp krap; krapoan
knapp, selten krap, seldsum
Knappheit krapte (de)
Knappheit (die), Mangel krapte (de)
knarren kreakje, kriezje (f. weintsjil)
knarren, quietschen knarse, knisterje, knappe
knattern knetterje, knetsje
Knäuel kleaune (de)
knäuserig gjirrich
knEIFen knipe (- kniep - knypt)
KnEIFzange knyptange (de)
kneten knetsje, knipe, klieme
knicken knikke, knieze; teare
KnIE knibbel (de)
knIEformiger Balken im Steven v. Boot knibbelfoarmige balke yn stjûne
f. boat
knien knibbelje
Knienöhle (die); Dachwalm knibbelholte; hou(we), wulfsein (de)
Kniff (der); Mieder kneep (de); lyfke (it)
knipsen (mei de fingers) knippe
knirschen knarse
knirschen knarse, kreakje
knirschen (mit d. Zähnen) knarse (mei de toskene)
Knoblauch knyflok (it)
Knöchel (der, an der Hand) knokkel (de)
Knöchel, Enkel ankel (it)
Knochen bonke (de)
Knollen raap, knol (de)
Knopf knoop (de, f. klean)
knöpfen knope, knoopje (f. klean)
Knopfloch knoopsgat (it)
Knorpel knarsbien (it)
Knorpel (der) kras-, knarsbien (it)
Knospe knop (de, f. plant)
Knoten knoop, knotte (de, b.g. f. tou)

knuchen kroanje, stinne
knüpfen, knoten knope, knoopje, knotsje (b.g. f. tou)
Knüppel kneppel, preuvel (de)
knurren; knarren prottelje, grommelje; knarse
knurrig prottelich, gnoarrich, brimstich
Kobold (der, im Getreide) kweageast (de, yn 't nôt)
Koch kok (de)
Koch-, Wasserkessel hantsjettel (de)
kochen, sieden siede (- sea - sean), koaitsje
kochend heiss siedend hjit
Köcherjungfer nettebiter (de)
Köchin kokenfaam (de)
Köder; Regenwurm ies (it); dauwjirm, daukert (de)
Koffer Koffer (de)
Kohl (der) koal (de)
Kohle koal (de, branje)
kohlen ûnsin prate
Kohletopf (der, im Fussofen) têst (de)
Kohlmeise blokfink (de)
Kohlsaad koalsie(d) (it)
Kolben kolf, kôle (de)
Komfort maklikens (de), gemak (it)
komisch, spasshaft kluftich, kluchtich
kommandieren kommandearje
kommen komme (- kaam - kommen)
Komposthaufen dwinger (de)
König kening (de)
Königin keninginue (de)
königlich keninklik
können kinne (- koe - kinnen)
Kontrast tsjinkanting (de)
Kopf (der), Haupt holle; kop (de)
köpfen kopje; topje; de holle ôfslaan
Kopfhörer koptillefoan (de)
Kopfschmerzen pine yn 'e holle (de)
kopfschütteln skodholje, -kopje
Kopftuch holdoek (de)
koppeln; kuppeln keppelje
Koralle kraal (de)
Korb koer (de)
Körbchen kuorke (it)
Korbflasche koerflesse (de)
Körbule (der) stamboeksbolle (de)
Kordel toutsje (it)
kören, beurteilen karre, keure
Kork koark (de)
Kork(en)zieher koarketrekker, koarkeskroef (de)
Korn (das, einzeln) kerl, koarel (de)
Korn wannen wanje
Kornblume roggeblom (de)

Kornboden (der, in der Mühle) nôtsouder (de, yn mûne)
Körper lichem, liif (it), lea (de)
Kost kost (de), iten (it)
kostbar kostber
kosten kostje
kosten, schmecken priuwe
Kosten, Spesen kosten (pl.)
Kosten, Spesen ûn)kosten pl.)
Kostgänger kostgonger (de)
Kot, Dreck stront (de)
Kot, Dreck skyt (de)
Kötel; Kot keutel; stront (de)
Krabbe krab(be) (de)
Krach machen deilis wêze
Krach machen, lärmen s(j)eas (de)
krachen kreakje
Kracke âld guds (de)
Kraft krêft (de)
Kraftfahrzeug aute (de)
kräftig krêftich
Kragen kraach, krage (de)
krähen kraaie
Kram (der), Sache boel, bringst, brol (de)
kramen; mit einem gut auskommen können skarrelje; mei immen goed oer de wei kinne
Krämer kreamer, keapman (de)
Krämer (der) kreamer, winkelman (de)
Kramladen winkeltsje (it)
Kramme, Krampe kram, heak (de)
Krampf (der) kramp (de)
krank siik
kränkeln t(s)jirmje, kwine, gammelje
kränken krinke (- kronk - kronken), misledigje
Krankheit sykt(m)e, sjochtme (de)
kränzlich sein omheukerje, omgammelje
Kranz (der) krânse (de)
krass slim, bar
krater krater (de)
kratzen (v. Vieh) klauwe, skraabje (f. fee, b.g. hynders)
kratzen (v. Wolle) s)krasse; wolkjimme
kratzen, krauen klauwe; krevelje
kraueln kriele, wrimelje
kraus, empfindlich gau rekke, kidelhoarnich; kroes, krol(lich)
Krause, Locke krol, lok(ke), tûfe (de)
kräuseln kroezje, krolje litte
Krauseminze (die) piperment (de)
Kraut; Pulver krûd; leaf, lof; sjitkrûd (it)
Krebs kreeft (de)
Krebsblume giele plomp (de)
Kreide kryt (it)

Kreis, Ring k)ring, rûnte (de)
kreischen, gellen kriizje, krite
kreisen, zirkeln sirkelje
kreisrund sirkelrûn
Kreuz krús (it)
kreuzen kruse
Kreuzer (der) kruser (de)
Kreuzfahne krúsflage (de)
Kreuzgang krúsgong (de)
Kreuzglaube krúsleauwe (it)
Kreuzholz (das, am Spinnrad) krúshout (it, f. spinwiele)
kreuzigen krusigje
Kreuzträger krúsdrager (de)
kreuzweise krúslings, krúsweis
kriechen krûpe (- kroep - krûpt)
kriechsgericht kriichsried (de)
Kriechweide krûpwylch (de)
Krieg oarloch, kriich (de)
Krieger strider, kriichsman (de)
kriegerisch oarlochssuchtich; kriichshaftich
Kriegsgefangene(r) (der, (die)) kriichsfinzene (de)
Kriegsschiff oarlochsskip (it)
krimpen, einschrumpfen krimpe, gearskronfelje
Krippe krêbbe (de)
Kritiker kritikus (de)
kritisch kritysk
Krokodilstränen weinen bargetriennen gûle
Krone; Garnwinde (die); Kranz kroan(e); jernhaspel; krâns (de)
krönen be)kroanje
Kropf (der); Baumkrone krop (it); beamkrûn (de)
Kröte podde (de)
Krug pûle, kanne (de)
Krug (der) krûk (de)
krüllen, kräuseln krolje
Krume (die), Krümel krom(mel), krûm(el) (de)
krümeln krommelje, krûmelje
krümeln, krumen krommelje, krûmelje
krumm krom, krûm
krummbeinig krûm-, tsjalskonkich
krümmen, krumm biegen krûmbûge
Krummholz (das, im Schiff) wrang(e) (de, yn skip)
Krümmung kromte, bocht (de)
Krüppel kre(u)pel (de)
krüppelhaft, krüppelig kre(u)pel(ich), kwels, mank
Kruste koarste (de)
Küche koken (de)
Kuchen koeke (de)
Küchentür kokensdoar (de)
Kuckuck (der) koekoek, koekút (de)
Kugel kûgel (de)

Kuh ko (de), pl. kij
Kuhblume (die), Löwenzahn hynstebloom (de)
Kuhhirt kowedriuwer (de)
Kuhkalb kokeal (it)
kühl koel, fris
kühlen kuolje
kühn dryst, manmoedich
Kuhschwanz kowesturt (de)
Kuhstall bûthús (it)
Kuhstallgraben groppe (de, yn 't bûthús)
Küken hinne)pyk (de)
Kükenlaufraam pikestjelp (de)
kultivieren kultivearje
Kultursprache kultuertaal (de)
Kümmel (der) kummel (de)
Kummer be)komner(nis), soarch (de)
Kummer, Gram fertriet (it)
Kunde tyngde (de), berjocht (it); kennis(se), kunde (de)
kundig kundich; bekend mei
kündigen; kundgeben kend
Kunst keunst; kundigens (de)
Kunstdünger keunstdong (de)
Künstler (der) keunstner (de)
künstlich keunstmjittich; keunstich
künstlich einfrieden ôfskette
kunstvoll keunstich
Kupfer koper (it)
Kürbis klabats (de)
kurieren better meitsje
kurren koere
Kurs koerts (de)
kurz gesagt koartsein
kurz; entzwei koart; stikken
kurzatmig koartamich
kurze Pfeife koarte piip (de), kalkeneintsje (it)
kürzen fer-, be-, yn-)koart(sj)e
kurzer Baumstamm der noch mit den Wurzeln in der Erde sitzt koart
stik beamstam dat noch mei de woartels yn 'e grûn sit, stobbe
kürzlich, neulich, jüngst lêsten, (h)okkerdeis, koarts, koartby
kurzsichtig koartsichtich
kurzsichtig steksjoch
Kurzweil gekheit, koartswyl (de)
Kurzwellen koarte weagen
Kusine nift, nicht (de)
Kuss tút, pea (de)
küssen tútsje
Küste kust, igge, wâl (de)
Küstenstreifen kuststreek (de)
Kutsche koets (de), rydtúch (it)
Kutscher fuorman (de)

kuume deareitsje
Lab strjemsel (it)
Lab (das), Labmagen lêb(be) (de)
Lab-, Klebkraut ripeltocht (it)
lächeln glimkje
lachen laitsje
lächerlich om te laitsjen, bespotlik
Lachs salm (de)
Lade laad (it)
laden lade, loegje
Laden, (der), Geschäft winkel (de)
Ladentisch toanbank (de)
Ladeplatz laadplak (it)
Ladung lading, fracht (de)
Lage lizzing; tastân (de)
Lager leger, bêd; kamp; magazyn (it)
lagern legerje, kampearje; lizze (f. foarrieden); opslaan
Lagerraum für Getreide golle" foar nôt
lahm lam
Lähmung ferlamming (de)
Laken lekken (it)
Lakritze drop (it)
Lamm laam (it), pl. lammen
Lampe lampe (de)
Land lân (it), pl. lannen
landeinwärts it lân yn
landen lânje; bedarje, belânje
Landereien lannen, stikken lân (pl.)
Landmass lânmjitte
Landpfleger lânfâd (de)
Landsleute lânslju (pl.)
Landsmann lânsman (de)
Landstrasse strjitwei
Landstrich lanskouwe (de), gea (it) !!!
Landteil stik lân (yn see)
Landungsbrücke steger (de)
Landvolk lânsfolk (it)
Landwirtschaft buorkerij (de)
landwirtschaftlich lânboukundich
lang lang
Länge langte, lingte (de)
langen, reichen oan)langje, -rikke
Längengrad (de) lingtegraad (de)
länger langer
langer Balken im Wagenstell langhout (it)
langer Zwieback lange (twie)bak (de, by de kofje)
langjährig langjierrich
länglich langwerpich
langmütig langmoedich
längs lâns

langsam stadich, langsum
langsam gehen stadich rinne
langsam sein, bummeln klongelje, loaikje
langstielig, weitschweifig langtriedderich
langwierig, langweilig lang(duorjend)
Lanze lâns, pyk (de)
Lappen lape (de)
Lärm lawaai, alaarm (it)
Lärm, Krach spektakel (it)
Lärm, Tumult machen oangean, lawaai meitsje
lärmen oangean, alaarmje
lärmen, rummeln lawaai meitsje
lassen; gleichen, aussehen litte (- liet - litten)
Last lêst (de, it)
Last, Schwierigkeit lêst (it), muoite (de)
Laster sûnde, ûndeugd (de)
lästern rabje, lasterje
lästig lêstich
Lasttier lêstdier (it)
Latein latyn(sk) (it)
Latte latte (de)
Latten setzen latsje, latten spikerje
Lätzchen (das), Verbindetuch slaab, slabbedoek (de)
lau(warm) lij (b.g. f. wetter, molke)
Laub leaf, blêd (it)
Lauer loer (de)
lauern loere, luorkje, gnuve
Lauf rin, gong (de)
Lauf (der, für Federvieh) pike)stjelp (de)
Laufbahn baan; libbensrin (de)
laufen (- lief - gelaufen), gehen rinne (- rûn - rûn)
laufend geandefoet
Lauferschwein loper(baarch) (de)
läufiger Hund loopske hûn
Laune lúm, lune (de), sin (it)
launisch sinnich, wrantelich
Laus lûs (de)
laut lûd
laut lachen; schallen (v. Elster) skatterje (ek f. ekster)
lauten lûdzje, klinke
läuten liede (it liedt, let - lette - let)
lauter, rein suver, lotter
lauwarm lij (b.g. f. wetter, molke)
lavieren lavearje
leben libje
Leben; Körper libben (it); liif, lichum (it)
lebendig libben
Lebensarbeit libbenswurk (it)
Lebensmittel libbensmiddels (pl.), iten (it)
Lebensstand libbensstandert (de)

Lebenswandel libbenswannel (de)
Leber lever (de)
Leberwurst leverwoarst (de)
Lebewohl farwol (it)
Leck; Schimpf lek (it); skimp, hún (de)
lecken (leck sein) lekke
lecken (mit der Zunge) slikje
Leder lear (it)
ledern Schoss beim Flachsrippen learen skoat by 't flaaksribjen
leer leech (net fol)
leeren; losmachen, lösen leegje; losmeitsje
leerlaufen liddichrinne
legen del)lizze
Lehm liem (it)
Lehm mit Stroh für Geflechtmauern liem mei strie foar frisselmuorren
Lehne lining, leuning (de)
lehnen lynje, leune
Lehnstuhl earm-, briedstoel (de)
Lehre leare (de)
lehren; lernen leare
Lehrer learmaster; ûnderwizer (de)
Lehrer; Küster skoalmaster; kosten (de)
Lehrerin; ältere Jungfer skoal)juffer (de)
Leib, Körper liif (it)
leiblich lichaamlik, liiflik
Leiche lyk (it)
Leichenbestattung lykstaasje (de)
Leichenverbrennung lykferbarning (de)
leicht brandig (v. Milch) sangerich (f. molke)
leicht pflügen; falten licht ploegje, felgje; teare
leicht; gering; leichtsinnig licht; maklik; sachts; los(sinnich)
leichtgläubig goedleauwich
Leichtigkeit lichtens; maklikens (de)
leichtsinnig los(sinnich), licht, wif
Leid leed (it)
leiden lije (- litte - lit)
Leiden lijen (it), kwaan (de)
Leidenskelch lijensbeker (de)
leidlich, ziemlich ridlik, temelik, aardich
leiern opdroanje; sangerje
leihen liene
Leim lym (it)
Lein, Flachs lyn (de), flaaks (it)
Leine line (de), tou (it)
Leinen linnen (it)
Leinenmass (7½ Ellen) linnenmjitte (7½ jelle)
Leinenzeug linnenguod (it)
Leinsamen linsie(d) (it)
leise; bedächtig sunich, sêft; hoeden
Leiste list, râne (de)

Leisten least (de)
leiten liede (hy liedt, laat - laatte - laat)
Leiter ljedder (de)
Lektion leske (it)
Lende koarte ribben (pl.)
lenken bestjoere, rjochtsje, liede
Lerche ljurk (de)
Lesebuch lêsbboek (it)
lesen lêze (- lies - lêzen)
letzt; spätest lêst
letzter Dienstag vor den Festen de tiisdei foar de fêstentiid
Letzter Gottesdienst lêste tsjerketsjinst (de)
letztes Viertel lêste kertier
leuchten ljochtsje
Leuchter bleaker, ljochter (de)
Leuchter kandler, ljochter (de)
Leuchtturm ljocht-, fjoertoer (de)
Leuchtturm fjoer-, ljochttoer (de)
leugnen leagenje, ligen hitte
Leute lju (pl.)
Libelle hynstebiter (de)
Licht ljocht (it)
lichterloh yn ljochte lôge
Lichtmess ljochtmis (de)
Lichtschein ljochtskynsel (it)
lichtscheu bang foar 't ljocht, ljochtskou
Lichtstrahl ljochtstriele (de)
lieb leaf
Liebe leafde (de)
lieben leafhawwe
lieber leaver
Liebhaber leafhamer, leaver; frijer (de)
Lied liet (it), pl. lieten
Liederbuch lieteboek (it)
liederlich liderlik, goar
liefern leverje
liegen lizze (hy leit - lei - lein)
Liek, Leik (das, v. Segel) lyk (it, seametou oan seil)
Lindenbaum linebeam (de)
Lineal liniaal, liker, rij (de)
Linie lyn; lynje (de)
links lofts, links
Lippe (die) lippe (de)
lispeln lispje, reauntsje
List list, kneep (de)
List mûklist (de)
Liste list, steat (de)
Litanei litany (de)
Lob lof (it)
loben loovje, priizgje

Loch gat (it), pl. gatten
löcherig gatterich
locken, ködern lokje
Lockruf für Kälber wurdt der roppen by't kealleboarnen
Löffel leppel (de)
Lohe (die), Gerbstoff eek, iik (de)
lohen, gerben loaie, touwe
Lohn lean (it)
lohn leanje; beleanje
Los lot (it)
los(e), locker los; lossinnich
los, frei, ledig; quitt kwyt; lyk, kamp
losbrechen losbrekke
löschen (v. Feuer) dwêst(gj)e
löschen (v. Schiff) losse, losje
Löschkappe (die, für das Feuer) dôfkap (de, foar 't fjoer)
Löschpapier floeipapier (it)
Löschplatz losplak (it), oerslach (de)
lose Bodenbretter losse souderplanken
losen lotsje
lösen losmeitsje; oplosse
losgehen derop losgean
losgehen fuortstappe
losketten fan 't keatling losmeitsje
loslassen loslitte; frijlitte
lossprengen losspringe litte
loswerden kwytwurde, -reitsje
Lot; Blei lead (it)
löten soldearje
Löwe liuw (de)
Luft loft; lucht, wyn (de)
luftdicht wyn)ticht
Luftdruck luchtdruk (de)
lüften lichtsje, wierje
Luftschicht luchtlaach (de)
Lüge leagen de)
lügen lige (- liigde - liigd); leagenje
Lügenbold liichbeest (it)
Lügner liger (de)
lügnerisch ligerich
Luke in der Wand hinter den Kühen lûk yn 'e muorre efter de kij
Lümmel lummel, bongel (de)
Lump minne hont (de)
Lumpenhändler foddeman (de)
Lunge longe (de)
lungern omstippe, omhingje
Lünse, Achsennagel lins (de, foar weintsjil)
Lunte lonte (de)
Lust sin (it), smucht (de)
lustig fleurich, lustich

lustlos, unlustig sleau
machen meitsje (hy makket - makke - makke); dwaan
Macht macht (de)
mächtig machtich
machtlos machteleas
Mädchen faam (de); fanke (it)
Made maits (de)
Magd tsjinst)faam (de)
mager meager, skraal
Magerkeit meagerens (de)
magnetisch magnetysk
Mäh-, Schneidegerät für Heide mean-, snijark foar heide
mähen meane
Mäher mier, meander (de)
Mahl miel, iten (it)
mahlen mealle
Mahlmetze meallean yn natura
Mahlzeit miel (it)
Mähmaschine meanmasine (de)
Mähne moannen, moanjes pl.
mähnen oan)moanje
Mai maaie (de)
Mai maaimoanne (de)
Maikäfer maaituorre (de)
Mais stynske weet (de)
Maisch broeide mâlt (de)
mäkeln lekskoeie
mal -kear, -reis
Mal kear, reis (de); plak (it), smet (de)
malen; anstreichen skilderje, mielje; fervje
Maler skilder (de)
Malerei (die), Bild skildering (de); skilderij (it)
Malz mâlt (it)
Malzmehl mâltmoal (it)
Mama, Mutter (Anredeform) mem (de), pl. memmen (oansprekfoarm)
man (betont) men (betoand)
man (nicht betont) men (ûnbetoand)
manch(er) mennich, mannich
manches Mal mennichkear, gauris
Manchester mesester (it)
manchmal, mitunter soms, bytiden
Mann (der), pl. Männer man (de), pl. manlju
Mann, Kerl; Gatte man, keardel, kjirl; oare helte (de)
Manna-, Flottgras flotgers (it)
Mannsbild manspersoan (de)
Mannschaft manskippen (pl.); bemanning, manskip (de)
Mannshöhe mânsel (it), mânselhichte (de)
Mantel mantel; jas (de)
Marder murd (de)
Marienkäfer kofje)ingeltsje (it)

Mark lân(besit) (it)
Mark march (it)
Mark (das), Kern piid, murch (it)
Mark (die, Geld) mark (de, jild)
Marke mark, merk (it)
markieren in merk jaan, merke
Markt merk (de)
Marktgewühl drokte op 'e merk
Marktplatz plak wêr't de merk houden wurdt
Markttag merkdei (de)
Marsch mars (de)
marschieren marsjearje
Marter marteling, tramtaasje (de)
martern martelje, tramtearje
März maart, meart (de)
Masche mêsk, stek (de)
maschine (die); Küchenherd masine; itensiederskachel (de)
Masern mûzels (pl.)
Maske (die, für Fastnacht) masker (it, foar festeljûn)
Mass mjitte (de)
Mass beim Torfgraben mjitte by 't turfgraven
Masse massa (de)
Massliebchen (das), Gänseblume koweblomke
Masstock der, eine Rute lang ; Querholz (das, in Lehmwand) maatstôk
(de, in roede lang); dwershout (it, yn liemmuorre)
Mast mêst, mest (de)
Mastbank mestelbank (de)
mästen fet)meste
Material materiaal (it)
Matrose matroas, seeman (de)
matt, glanzlos dof
matt, müde sleau, slûch
Matte matte (de)
mauen miaukje
Mauer muorre (de)
Mauerassel stienkrobbe (de)
mauern mitselje
Maul bek (de)
Maul (das), Schnabel bek (de)
maulaffen feilhalten; sehnsüchtig betteln loaikje, ombongelje;
oanhâldend biddelje
maulen fûterje, stymje
maulen lypje, lipje
Maulwurf mol(wrot) (de)
Maulwurfshügel mollebult (de)
Maulwurfsloch mollegat (it)
Maurer mitselder (de)
Maurerkelle troffel (de)
Maus mûs (de)
Mäusegerste mûzeweeet (de)

mausen mûzje
mausern, federn ferfearje, rûdzje, rûdzje
meckern mêkje, mekkerje
Meer see (de)
Meer (das); See see; mar (de)
Meeresarm see-earm (de)
Mehl moal (it)
Mehl mahlen moal mealle
Mehl-, Weissdornbeeren hagebeien (pl .)
mehlig moalich
Mehlkiste (die, in der Mühle) moalkiste (de, yn 'e mûne)
Mehlschüssel moalkop (de)
Mehltau moaldau (de)
mehr mear
mehren fermear(der)je
mehrere ferskate
Mehrheit mearderheit (de), meartal (it)
mehrmaliges Tauschen im Kinderspiel rûlebûtsje, roalje en bûts(j)e
mehrmals mear as ien kear
meiden mije
Meile myl (de)
mein mines, minen
mein(em) (n.) myn (n.)
mein(em), meinen (m.) myn (m.)
meine(r), meinen myn (f. pl.)
Meineid meined, falske eed (de)
meinen miene; bedoele
meinetwegen om myn part
Meinung miening (de), betinken (it)
Meissel betel (de)
meisseln, ausstemmen betelje, útstekke
meist meast
meistbietend meastbiedend
meistens meastentiids; út en troch
Meister, Aufseher baas (de)
Meister; Lehrer master (de)
Melde (die); Gänsefuss melt; mealje (de)
melden melde; berjochtsje
Meldung melding (de); berjocht (it)
melken melke, meltse (-molk - molken)
Melkschemel tuolle (de)
Menge (die), Rummel boel, berêdding (de)
mengen mingje
Mengsel (das); Pfannkuchenteig mingsel; pankoeksdaai (it)
Mensch (der), pl. Menschen mins(ke) (de), pl. minsken
Menschenalter; Menschenleben minskelibben (it)
menschenscheu minskeskou
Menschenschlag slach minsken (it)
Menschheit minskheit (de), minskdom (it)
menschlich minsklik

merken fernimme; merke (-murk - murken)
Merkmal merkteken (it)
Merkmal (das, beim Ballspiel) merkpunt (it, by 't balspul)
merkwürdig opmerklik
Messbuch misboek (it)
Messdiener misbetsjinner (de)
Messdiener; Wichtigtuier misbetsjinuer (de); immen dy't wichtich docht
Messe misse (de)
messen mjitte (- meat - metten)
Messer mê; knyft (it)
Messerklinge limmet, lims (it)
Messerschärfe skerp (it), igge (de, f. mê)
Messgerät mjitynstrumint (it)
Messgewand misklaad (it)
Messing gielkoper (it)
messingen fan messing
Metall metaal (it)
Metalldraht kramtried (it)
Meteorologen meteorologen (pl.)
Meter (der, das); Messer meter; mjitter (de)
methodisch methoadysk
Mett, Wurstfleisch hakke bargefleis (it)
Mettwurst metwoarst (de)
Meuterei oproer (it)
Midwinterhorn midwinterhoarn (de)
Miete skûne (de)
Miete, Heuer hier, pacht (de)
mieten, heuern hier
Mietgeld hierjild (it)
Milbe myt (de)
Milch molke (de)
Milch geben molke jaan
milchgebend melk (f. ko)
Milchkammer molkkeammerke (it)
Milchkanne molkkanne; molkbus (de)
Milchschüssel molkskûdel (de)
Milchsieb teams (de)
Milchstrasse molkwei (de)
Milchtopf molkpôt, -panne (de)
milchwarm molkwaarm
mild(e) myld
Milz milt (de)
minderjährig minderjierrich
mindern (beim Stricken) minderje (by it breidzjen)
minderwertig minderweardich
minderwertiges Mensch oder Tier minderweardich minske of bist
Mine myn (de)
Minute menút (de)
mir; mich my, mij
mischen minge, trochinoarmjuksje

Mischung mingsel, gearmjuksel (it)
missachten min-, lytsachtsje
missbrauchen misbrûke
Misserfolg mislearring
Missernte misfrucht (de)
missgönnen fergunne
Missgunst (die), Neid oergeunst (de)
misshandeln mishandelje
misslich nuodlik, faai
misslingen mislearje, mislokke
misstrauisch wan-, mistrouwich, erchtinkend
Mist, Dünger dong, mjoks, mjuks (de)
Misteldrossel dûbelde klyster (de)
misten, düngen dongje; mjoksje, mjuksje
Mistgabel donggripe (de)
Misthaken dongheak (de)
Misthaufen rûch)skerne (de)
Mistkarren dong-, ierdkarre; mjukskroade
Mistwagen dongwein (de)
mit mei
mit den Zähnen krauen (v. Pferde) gnobje (f. hynders)
mit einander meïnoar
mit einem eingesunkenen Rücken (v. Pferd) sealrêgich
mit einem hölzernem Riegel verschliessen mei in houtene skoattel
ôfslute
mit einem Stock etwas reinigen eat mei in stôk skjinmeitsje
mit etwas beschäftigt sein mei eat oan 'e gong wêze
mit Forke Grundsode leicht aufheben (zum Würmerfangen; wackeln (v. Stuhl)) mei foarke seadde opwikke (om wjirmen te sykjen); wippelje (f. stoel)
mit Gold aufwiegen mei goud opheegje
mit greifen und raffen mei happen en snappen
mit Lehm bauen mei Liem bouwe, klieme
mit Sehnen durchwachsenes Rindfleisch mei sinen trochgroeid
mitbringen meinimme
miterleben meibelibje
mitessen mei-ite
mitgeben meiaan
mitgehen meigean
mithelfen meihelpe
Mitleid meilijen, begrutsjen (it)
mitleidig meilydsum
mitmachen meiaan
mitmachen, mitbeleben mei)belibje, meimeitsje
mitnehen meinimme
mitreissen meiskuorre
mitsamt mei ynbegryp fan
Mitspieler meispylder (de)
Mittag middei (de)
mittags middeis

Mittagsmahl middeismiel (it)
Mitte midden (de)
mitteilen meidiele, fernije
Mitteilung meidieling (de)
Mittel middel (it)
Mittelalter midsieuwen (pl.)
Mittellauf eines Flusses middelste earm f. stream (de)
mittelmässig midsmjittich, tuskenbeiden
mittelste middelste
mitten midden, mids
mitten, unter, zwischen mank, mids
Mitternacht mid(s)nacht (de)
Mittwoch woansdei (de)
mitunter bytiden
mitunter, zuweilen al)temets, bytiden
Möbel meubel (it)
Mobilien húsrie (it)
Mode moade, swang, trant (de)
modern fermôg(el)je
modern, rotten, faulen fer-, te)rotsje
mögen meie (hy mei - mocht - mocht); lêste; kinne
möglich mûglik
Möglichkeit mûglikheit (de)
möglichst sa folle mûglik
Mohnkopf moankop (de)
Möhrenlaub woartelkrûd (it)
Molken waai (it)
Monat moanne (de, yn 't jier)
monatlich elke moanne, ienris yn 'e moanne
Monatsheft moanneblêd (it)
Mönch mûnts, muonts (de)
Mond moanne (de, yn 'e loft)
Mondfinsternis moannefertsjustering (de)
mondhell ljochtmoanne
Mondscheibe moanneskiif (de)
Mondschein moanneskyn (de)
mondsüchtig moansiik
Mondwechsel oergong fan 'e moannefazen
Montag moandei (de)
Moor fean (it)
Moorbank feanmuorre
Moorbildung feanfoarming (de)
Moorgrund feangrûn (de)
Moorgut turfgraverij (de)
moorig feanich
moorkultivieren fean yn kultuer bringe
Moos moas (it)
Moosbeere feanbei (de)
moosig (v. oberste Moorschicht) moazich (fan boppeste feanlaach)
Mord moart (de)

morden moardzje
Mörder, Totschläger moardner (de)
Morgen moarn (de)
morgen früh moarnier
Morgenrot moarnsrea, dagerea (it)
morgens moarns
Morgenstern moarnsstjerre (de)
Morgenzeit moarntiid (de)
Möwe miuw, seefûgel (de)
Mücke neef, langpoat (de)
Mücke (die) langskonkmich (de)
müde wurch, mêd
Müdigkeit wurgens (de)
muffig moassich
muffig, dumpfig moassich, muf(fich)
Mühe muoite (de)
Mühle mûne (de)
Mühlenflügel mûnewjuk, -roede (de)
mühsame Arbeit leabrekken (it)
Mulde trôge, bak; djipte (de)
Müller mûnder (de)
Mund mûle (de)
Mundharmonika mûlharpe (de)
mündlich mûnling
Mündung (die), Meeresarm mûning, see-earm (de)
munkeln preuvelje, mompelje
munstern, nachschauen meunsterje
munter monter
munter, flink kwyk, kwik(ker)
Münze munt (de)
mürbe murf, bros
mürbe werden murf, bros wurde
Murmel, Schüsser knikkert (de)
murmeln reauntsje
mürrisch prottelich, noartlich
mürrisch sein wrantelich, prottelich wêze
mürrisch, launig prottelich, noartsk
Muschel skulp, núnder; moksel (de)
Musik muzyk (de)
Muskel spier (de)
muskelig spier)sterk
müssen moatte (- moast - moatten)
müßig, ledig, frei; offen, los; leer; unverheiratet liddich, frij; iepen, los;
leech (net fol); net trouw
Mut moed (de)
muten fersykje; oanfreegje
mutig moedich, krigel
mutig, tapfer moedich, krigel
mutlos moedeleas, mismoadich
mutmassen, vermuten gisje, fermoedzje

mutmassen, vermuten gisje, fermoedzje
Mutmassung, Vermutung fermoeden (it)
Mutter; Schwiegermutter moer, mem; skoanmem (de)
Mutterschaf ei (de), eike (it)
Muttersprache memmetaal (de)
Muttersprache memmetaal (de)
Mutterstute fokmerje (de)
mutwillig oerdwealsk; baldiedich; willemoeds
mutwillig, frevelhaft oerdwealsk; misdiedich
mutwillig; schwer verdaulich oerdwealsk; dreech (f. iten)
Mütze mûtse (de)
Nabe (die, v. Wagenrad) tuolle de, f. tsjil)
Nabel nawle (de)
nach nei
nach ... hin nei ... ta
nach dem Wind drehen (von einer Windmühle kruie (f. mûne) .
nach Futter brummen v. Kühen grine (f. fee)
nach oben omheech, nei boppen
nach) spüren neispoare, -spoare
nach-, (be)folgen opfolgje
Nachbar buorman (de)
Nachbarin buorfrou (de)
nachdenken neitinke
nacheilen efterneiflean
nachessen efternei ite
nachfolgen nei-; opfolgje
Nachfolger opfolger (de)
nachforschen neiplúzje, útfiskje
nachgeben it oerjaan
Nachgeburt (die, v. Kuh) fûlens, ûngâns (it, fan ko)
Nachgeburt (v. Pferd) ûngâns (it), haam (de) (f. hynder)
nachgehen neigean; waarnimme
nachhelfen mei)helpe
nachher efternei, neitiid
nachher neitiid
nachher, darauf, danach dêrnei; dêrneffens
Nachhut efterhoede (de)
nachkommen efter)neikomme
Nachlass (der); 2. Bienenschwarm ferminderig; neilittenskip; 2e bijeswarm
nachlassen gewurde litte
nachlaufen efter)neirinne
nachlesen neilêze
Nachmittag nei)middei (de)
nachmittags middeis
nachplappern neikaarte
nachrechnen neirekkenje
nachreden neiprate
nachreisen neireizgje
Nachricht berjocht (it), tyngje (de)

Nachschwarm neiswarm (de, f. bijen)
nachspüren nei-, opspoare
nächst neist, tichtstby, earstkommend
Nächste neiste (de)
nächstes (Jahr) takomme (jier)
nachsuchen neisykje
Nacht nacht (de)
Nachtgeschirr pispôt (de), maaik-muoi
Nachtigall geal(tsje) (de, it)
Nachtmahr nachtmerje (de)
nachts nachts
nachweisen bewize; útwizing dwaan
Nachwinter neiwinter (de)
Nacken nekke (de)
nackend, bloss neaken, bleat
nackt neaken, bleat
Nadel (die) nuddel, nulle; spjelde (de)
Nadelkissen spjeldekessen (it)
Nadelöhr (das) nullegat (it)
Nagel, Drahtstift spiker, neil (de)
Nägelchen (das) tsiis)nagel (de)
nageln spikerje, neilje
nagen gnabje, gnauwe
nah(e) nei, tichteby
Nähe neite (de), omkriten (pl.)
nahe bei ticht(e)by
nähen naaie
näher neier
näherkommen neierkomme
nähern tichterby komme litte
Nähgarn naaijern (it)
Nähnadel naainulle (de)
nähren fiede; skoarskje
nahrhaft sêdsum
Nahrung iten, foer (it)
Naht (die); Scheitel (der, im Haar); Narbe naad (de, ek yn 't hier);
groede
Name namme (de)
nämlich nammentlik
Napf nappe, skûdel (de)
Narbe groede (de); nerf (f. lear)
Narbe (die, im Leder) nerf (de, yn lear)
Narr, Geck (der); Pfahl mit Querstocke neben dem Herd healwizeling,
gek (de); peal mei dwersstokken njonken de hurd
Narr; Irrsinniger gek, healwize (de)
narren foar de kroade ride
Narzisse titelroas (de)
Nase; Öse noas; oes de, foar heak)
Nasenloch noastergat (it)
Nasenschleim, Rotz snotte (de)

Nashorn noashoarn (de)
nass wiet
Nässe wiet(t)ichheit (de)
Nässe wiette (de)
nässen wietsje
Natter (die) njirre (de)
Natterkopf njirrekrûd (it)
Natur natoer, natuer (de)
natürlich natuerlik
Naturstein natuerstien (de)
Nebel dize (de)
nebelig diz(en)ich, dok(er)ich
nebelig werden dizich wurde
Nebelkrähe skierroek (de)
Nebelregen damprein (de)
Nebelwolke dizewolk (de)
neben, nächst njonken, neist
nebeneinander njonkeninoar
Nebengraben sydsleat (de)
necken narje
necken, ärgern narje, pleagje
Neffe omkesizzer (de)
Neffe (der); Nichte omkesizzer, muoikesizzer (de)
nehmen nimme (- naam - nommen)
neidisch oergeunstich
neidisch, missgunstig oergeunstich
neigen nige, oerhingje
nein nee
nennen neame
Nerv senuw (de)
Nessel nettel (de)
Nest (das) nêst (it)
Netz net (it)
neu nij
neu urbar gemachter Streifen Moor (100 M. lang) zum Buchweizenbau nij oanmakke feanstripe (100 M.lang) foar de boekweitbou
Neuaufgabe werprintinge (de)
Neues nijs
Neugier nijsgjirrigens (de)
neugierig nijsgjirrich
Neujahr nijjier (it)
Neuland nij lân (it)
neulich lêsten(deis)
neumodisch nijerwetsk, nijmoadrich
Neumond tsjustermoanne
Neumond tsjustere moanne (de)
neun njoggen
neunzehn njoggentjin
neunzig njoggentich

Neusiedlung koloanje, fêstiging (de)
neutral ûnsidich
neuzeitlich notiidsk, modern
nicht net
nicht einmal net ienris
nicht fett genug, trocken (v. Essen); mager (v. Tieren, Land); ärmlich
droech (f. iten); skraal (f. bisten, lân); earmtlik
nicht gross, schlank, handlich behindich
nicht Satersch reden net Sealtersk prate
nichts neat
nichtsnutzig ûnnut, ûnbrûkber
nichtssagend neatsizzend
nicken knikke
nie eine nea ien
nie etwas nea wat
nie(mals), nimmer nea (net), noait, fan syn libben net
nieder)sinken delsakje
nieder-, herunterfallen delfalle
nieder, hinsetzen delsette
niederbrennen delbaarne
niederbücken jin delbûge
niederdeutsch platdútsk
niedergleiten delglydzje
niederhangen omleechhingje
niederkauern hûkearzje
niederknien del)knibbelje
Niederlage nederlaach (de)
niederlassen dellitte
niederlegen dellizze
niedermachen dea-, ôfmeitsje
niederpurzeln, -taumeln deltûmelje
niederreißen delhelje, ôfbrekke
niedersächsisch Leechsaksysk, Nedersaksysk
niederschlagen delslaan
niederschreiben del-, opskriuwe
niederstechen del, deastekke
niedersteigen delgean, deltsjen
Niederung lichte, delte (de)
Niederung (die); Tal leech (it); delte (de)
niederwerfen delsmite
niedlich aardich, kibich, mûzich
niedlich, reisend aardich, leaf
niedrich, flach leech, plat
niedrig (v. Land) leech, plat (f. lân)
niedrige Wiese leech gerslân (it)
niedriges Land leechlân (it)
niemals, nimmer nea
niemand, keiner nimmen, gjinien
Niere nier (de)
Niete klinkneil, nyt (de)

nieten fêst)klinke, nite
nirgend(s) nearne
Nische (die) nis (de)
Nisse nyt (de)
nisten nestelje
Nixe Wetternimf (de)
noch jitte, noch
Norden noarden (it)
nordisch noardsk
nördlich noardlik
Nordlicht noarderljocht (it)
Nordpol noardpoal (de)
Nordsee noardsee (de)
Nordstern poal-, noardstjerre (de)
Nordwest noardwesten (it)
Nordwind noardewyn (de)
nörgeln, grollen wrokje
normal normaal
Normanne noarman (de)
Not need (de)
notieren notearje
nötig nedich
Notkirche needtsjerke (de)
Notruf needrop (de), needsein (it)
nüchtern nofteren, nochteren
Nummer nûmer (it)
nun, jetzt no
nur eine einzelne Person mar inkeldris ien
nur, bloss inkeld mar
Nuss nût (de)
Nüster noaster (de)
nützen bate, nutsje
Nutzen nut (it)
nutzen, nützen nut dwaan; benutsje, goed brûke
Nutzen, Vorteil bate (de), foardiel (it)
nützlich nuttich, tsjinstlik
ob, oder of('t)
Obdach ûnderdak, ûnderkommen (it)
obeinig gehen tsjalskonkich rinne
oben, über boppe
Oberarm boppeearm (de)
obere Torferdeschicht (nicht tauglich zum brennen) laach boppe de turf
 dy't net as branje brûkt wurde kin
Oberhemd oerstrûper (de)
Oberhemd (das), Kittel (der) boesgroentsje (it), oerstrûper (de)
Oberlippe boppelippe (de)
Oberseite boppekant (de)
oberst boppest, fernaamst
Oberst oerste (de)
oberste Torfschicht boppeste feanlaach

oberster Boden in Windmühle ynseiniging (de, f. houlik)
Oberwindel bopperuft, pak (it)
Ochs(e) okse (de)
Ofen ûn(e); kachel (de)
offen iepen
offenbar dúdlik, blykber
offenbaren iepenbierje
öffentlich iepenbier
öffentlich iepenbier
öffentlich naschen yn 't iepenbier sline, snobje
öffnen iepen dwaan, iepenje
Öffnung iepening (de)
oft, öfters faak, faken
ohne sûnder
ohne Frieden fredeleas
ohne Zähne kauen sûnder tosken kôgje
Ohnmacht flaute (de)
ohnmächtig flau, yn 'e sûs
ohnmächtig werden be)swymje, flaufalle
ohnmächtig werden flaufalle
Ohr ear (it)
Ohrenschmalz earsmoar (it)
Ohrfeige draai om 'e earen (de)
Ohrgehänge ear)beltsje (it), hinger (de)
Ohrwurm earkrûper (de)
Öl oalje (de)
Onkel, Oheim omke (de)
operieren operearje
Opfer offer (it)
opfern offerje
Opferstein offerstien (de)
Opferstock offerblok (it)
Orden Kleaster)oarder (de)
ordentlich oarderlik, behoarlik
ordnen be)oarderje
Ordnung oarder (de)
Ordnungsstrafe tuchtstraf, boete (de)
Orgel oargel (it)
Ornat ornaat (it), klaaiinge de)
Ort (der), Stätte, Statt stee, plak (it)
Ortschaft útbuorren (de)
Öse oes (de, foar heak)
Öse oes (de, foar heak)
Öse (die, oben im Segel) oes (de, boppe yn seil)
Ösfass (das), Schöpfschaufel easfet (it)
Osten easten (it)
Osterfest Peaskefeest (it)
Osterfeuer Peaskefjoer (it)
Ostern Peaske
ostfriesisch Eastfrysk

ostfriesische Schafe eastfryske skiep
östlich eastlik
ostseite (die) eastside, -kant (de)
Oxhoft wynfet (it)
Paar pear (it)
paaren pearje
paarweise by pearen
Pacht lâns)hier, pacht (de)
pachten hiere, pachtsje
Pachter, Pächter lân)hierder, pachter (de)
Pachtvertrag hierkontrakt (it)
Pack Torfstreu pak turfmot (it)
packen; greifen pakke
Paket pakje (it, b.g. tabak)
Palast paleis (it)
Palme palmbeam (de)
Palmsonntag Palmsnein (de)
Pansen, Bauch (der, v. Tier) pânse, bealch (de)
Panzerhemd kattepanne (de)
Panzerhemd pânserhimd (it)
Päonie pioenroas (de)
Papier papier (it)
Pappel (die, Baum) popel(ier) (de)
Papst paus (de)
päpstlich pauselik
Park (der, im Ballspiel); Teil der Arbeit der vollendet werden soll perk (it); stik
Partei partij (de)
Partie part (it)
Pass pas (de)
passen passe
passieren foarbygean, -komme; barre
Pastinak bierwoartel (de)
Pate dooptsjûge (de)
Pater pater (de)
Patron patroan (de)
pauken, schlagen bûkje, bûtse
pausieren, sich erholen ferpoazje, skoftsje
Pech pik (it)
Pechfackel pikfakkel (de)
pechschwarz pikswart
Pein (die), Schmerz pine (de), wee, sear (it)
peinigen, foltern pinigje, tramtearje, gnjizje
Peitsche swipe (de)
peitschen swypkje, pytskje, strymje
Pelz pels (de)
Pendel (der, v. Uhr) slinger (de, f. klok)
pendeln slingerje, bongelje; hinne en wer gean)
Perle pearel (de)
Perücke prúk, prúk (de)

Petersilie peterseelje (de)
Petschaft lakstimpel (it)
Pfad (der) paad (it)
Pfahl peal (de) , peallen
Pfahl oder Stange zum festsetzen der Kühe im Stall peal of stange dêr 't
 de kij oan fêstset wurde yn it bûthús
Pfand pân (it)
pfänden naderje, beslach lizze op
Pfanne (die); Dachziegel panne; dakpanne (de)
Pfanne (die, mit Feuer zum Moorbrennen) panne (de, mei fjoer om te
 feanbarnen)
Pfannkuchen pankoek, stro (de)
Pfannkuchenpfanne pankoekspanne (de)
Pfarrer pastoar (de)
Pfau pau (de)
Pfeffer piper (de)
Pfeife (die); Gas-, Wasser-, Ofen- piip, pipe; buis (de)
Pfeifengras bjint (de)
Pfeifenräumer piipútpluzer (de)
Pfeil pylk (de)
pfeilen; peilen hurd fuortstowe; peilje, bedjipje
Pfeiler pylder (de)
Pfennig pe(i)nje (de)
Pferd hynder (it)
Pferdegesschirr hynstegereid (it); beage (de)
Pferdegesschirr hynstetúch (it)
Pferdeholzschuh trip (de)
Pferdekopf hynstekop (de)
Pferdesprache bei Hunger wrinzgje, hokkerje
Pferdestriegel roskaam (de)
pfiffig; altklug snoad, liep; noaswiis
Pfingsten Pinkster
Pfirsichkraut túnreadskonk (de)
Pflanze plant (de)
pflanzen plantsje
Pflanzensorte plantesoart (de)
Pflaster strjitfluorring; plaster (de); pleister (it)
pflastern beplasterje, berape; (strjit)fluorje
Pflaume prom, prûm (de)
Pflege fersoarging, ferpleging (de)
pflegen pliijje (hy plichtet - plichte - plichte)
Pflicht plicht (de)
Pflock pin(ne) (de); pealtsje (it)
pflücken, zupfen plôkje, ploaitsje
Pflug ploege (de)
Pflugtreiber ploech)driuwer (de)
Pflugbaum ploech(s)balke (de)
Pflugeisen ploechizer (it)
pflügen ploegje, ploei
Pflüger ploechhâlder (de)

Pflugkette ploegekeatling (it)
Pflugsterz ploegesturt (de)
Pforte poarte, yngong (de)
Pfosten (der, in der Scheune) stile (de)
Pfote poat (de)
Pfriemen priem (de)
Pfropf)reis riis (it), leat (de)
Pfropf, Stöpsel (de) stoppe, prop (de)
Pfropfen prop (de)
Pfropfreis int, leat (de)
Pfühl pel (de, it)
Pfuhl (der); Pfütze poel, wetterplasse (de)
pfui ! foi, fui, fij !
Pfund pûn (it)
pfuschen broddelje, knoffelje
pfuschen, stümpern broddelje, rûchhouwe
Picke houwiel (it)
piipje, krite piipje, krite
Pilz poddestoel (de)
Plage pleach, besiking (de)
plagen pleagje, narje
Plagge plag(g)e, sead(d)e (de)
Plan plan (it)
Planke (die, im Boot) planke (de, yn boat)
planmässig stelselmjittich
planschen, spritzen plaskje, spatte
plappern (v. kl. Kindern) tsjantelje (f. lytse bern)
plappern, lallen, schwatzen tsjottelje, teutsje , babbelje
platt, flach plat, flak
Platte plaat (de)
plätten; steifen strike; stiselje
plattstirnig mei in platte foarholle
Platz plak, stee (it)
platzen b(o)arste, knappe
Platzregen stjalprein (de)
plump, ungeschlacht lompen, ûnbehouwen
plündern plonderje, útrûpelje
Pöbel rapalje, skoarjemoarje (it)
pochen bûnzje; poche
Pocke pok (de)
Pockennarbe pokdobbe (de)
Poffer boffert (de)
Pökel pikel (de)
Pökelfleisch pikelfleis (it)
polieren opwriuwe, glânzje
politisch polityk
Polizist, Dragoner dragonder (de)
Pollen blomme-, stoumoal (it)
poltern bolderje, oangean
poltern; laut sprechen bolderje; lûd prate

polternd bolderich
Pony (der); Fliederblüte kêdde (de); flearbloeisel (it)
Porree praai (de)
Porzellan porslein (it)
Posse, Schnurre klucht, pots, grap (de)
Post (die); Pfosten post (de)
Pottasche potjiske (de)
Pracht pracht, swidens (de)
prachtvoll prachtich, swiid
praheln, aufschneiden opsprekke, swetse
prahlen; aufschneiden pronkje; swetse, poche
praktisch praktysk
prasseln knetterje
predigen preekje
Prediger preker
Predigt preek (de)
Preis priis (de)
preisen priiz(g)je
Preisselbeere reade blebberbei (de)
prellen ôfsette, rûpelje
Presse parse (de)
Presstorf parse turf (de)
Prickeln (das, der Finger) it prykjen fan 'e fingers
Prieme tabaks)prûmke (it)
priemen prume, prûmkje, prûmkje
Priester preester (de)
Prinsessin prinsesse (de)
Priorin prioresse (de)
probieren probearje, hifkje
Problem probleem (it)
prophezeien foarsizze, wytgje
Propst proast (de)
Propstei proast dij (de)
protestieren protestearje
prüfen ûndersykje, hifkje
Prüfung ûndersyk, keuring (de)
Prüfung, Körung karring, keuring (de)
prügeln ôfbruie
prunken, sich wichtig machen pronkje, bylkje; fernaam dwaan
prunkvoll fol pracht
prusten; niesen prûst(j)e, prûste
Puckel puchel, rêch (de)
Pudel flater (de)
Puls pols (de)
Pulver krûd (it, te sjitten)
Pumpe pomp (de)
pumpe pompe
Punkt punt (de, it)
Punkt stip (de), plak (it)
Punkt beim Ballspiel stuit (de)

punktiert stippelich
pünktlich krekt, pront
pünktlich; prompt pront
Pupille (die, vom Auge) eachappel (de)
Puppe poppe (de)
Puppenkleider machen poppeklean meitsje
pur, rein klear(ebare)
Purzelbaum schlagen slach oer de kop meitsje
purzeln bûkelje, tommelje
purzeln kopketomnelje
Puste azem; wyn (de)
pusten pûste, blaze
putzen; reinigen poetse; himmelje
putzig, schnurrig grappich, bizich, potsich
quabbelig, zittrig trillebilderich
Quacksalber kwak-, lapsalver (de)
quaken kweakje , kwêkje
Qual pleach, kwel(le), t(r)amtaasje (de)
quälen narje, pleagje, gnjidzje
Qualster rachel, kwalster (de)
qualstern rachelje
Quark (der), geronnene Milch tsiiswongel
Quark, geronnene Milch tsiiswongel (de)
Quartier kertier, ûnderdak (it)
Quatsch, Unsinn ûnsin (de)
Quecke fiter (de)
Quellbach (der), Gerinnsel streamke (it), wetterlossing (de)
Quelle welle, boarne (de)
Quelle boarne, welle (de)
quellen wâlje, welje
quengeln v. Kinder seure (f. bern)
quer; eigensinnig dwers
Querbalken (der, am Rechen); Uferbefestigung aus Zweigenflechtwerk harkehaad (it); frisselwurk fan tûken foar't fersterkjen fan 'e wâlskanten
Quersaum dwersseame (de)
Querstäbchen im Bienenkorb setzen dwersstokjes yn bijekoer sette
quetschen knieze, knoeie
Rache wrake, wrek (de)
rächen wre(e)kje
rächen wrek(j)e
Rad (das, v. Wagen) tsjil (it)
rädern rêdbrake
Räderwerk rêdwurk (it)
raffen, greifen opkrije, pakke, grape
raffig, raffigierig ynklauwerich
ragen heech oprize
ragen oprize
Rahm (der), Sahne rjemme (de)
Rahmen ramt (it)

Rahmtopf rjemkop (de)
rammen rame; heie; oanstampen
Rand râne (de)
Rand (der); Schärfe (die, v. Messer) râne; igge (de), skerp (it, f. mès)
Rand der Acker, wo man beim Pflügen u.s.w. umwendet foarhaad
rank rank, klien
ranzig (v. Fett, Öl) rânzich, trang, sterk
Raps koalsied it
Raps, Rübsamen raapsied (it)
rascheln risselje, russelje
rasen raze, tjiirgje; fleane, snuorje
rasend, toll razen(d), mâl
rasieren skeare, burdzje
Rasiermesser skearmês (it)
Rasierrinzel skearkwast (de)
Rasse ras (it)
Rast rêst (de), skoft (it)
rasten, (aus)ruhen út)rêst(j)e
Rat rie(d) (de)
raten oan)riede - rette - ret)
Ratgeber riedsman, riejouwer (de)
Rathaus ried(s)hûs, gemeentehûs (it)
Rathaus riedshûs (it)
Ratschlag riejouwing (de)
Rätsel riedling, riedsel (it)
rätselhaft riedsel(eft)ich
Ratsherr riedshear (de); riedslid (it)
Ratte rot (de)
Raub rôf (de)
rauben rôvje, roovje
Räuber rôver, rover (de)
Räuberei rôverij (de)
Raubtier rôfdier (it)
Rauch reek (de)
rauchen rikje (f. fjoer); smoke
räucherig rikkerich
räuchern rikje (b.g. f. fisk)
Rauchloch im Dach reekgat yn 't dak
Rauchwolke reekwolk (de)
Raufe hynste)rip (it)
Raufe romje, priizgje
rauh (v. Händen) spliterich
rauh und ungepflegt (v. Haare, Kleidung, Vieh) rûch en ûnfersoarge (f. hier, klean, fee)
rauh, rauch; roh; schlampig, unachtsam rûch; rau
Rauhreif ryp, rym (de)
Rauhreif rym; ryp (de)
rauh-trocken stroef, rûch
Raum romte, rûmte (de)
Raum romte, rûmte (de); keamer (de)

Raum (der, zwischen Bodenluke und Dach) rûmte (de, tusken souderlûk en dak)
raum; genügend, reichlich rom, rûm
räumen op)romje, rûmje
räumen ûnt-, op)romje, -rûmje
Raupe rûp (de)
Rausch rûs, sûs (de)
rauschen rûzje
räusperrn de) kiel skraabje, brimme
Raute, Fensterscheibe rût, glês (it)
reagieren reagearje
Rebe wynstôk (de)
Rebhuhn patrys (de)
Rechenschaft rekkenskip (de)
rechnen; striegeln rekkenje; hynsterosse
Rechnung rekken(ing) (de)
Recht sprechen rjochtsprekke
recht)zeitig yntiids, op 'e tiid
recht, richtig rjocht, passend
recht, richtig rjocht, passend
Recht; Gericht rjocht; gerjocht (it)
rechte Heide heide (de)
rechts rjochts
Rechtsanwalt advokaat (de)
rechtschaffen rjochtskepen, rjochtfeardich
rechtwinklig rjochthoekich, heask
Reck (das); gerade Stelle in der "Äi" rak, rek (it), rjocht stik yn 'e "Ai"
rechen, dehnen rekke (- riek - rutsen)
Rede (die), Vortrag (der) rede (de)
reden, sprechen prate
reden, vortragen sprekke, reedzje
reffen reve, reevje
Regel regel, wizânsje de)
regelmässig regelmjittich; ornaris
regeln regelje, beoarderje
Regen rein (de)
Regenfall reinfal (de)
Regenwasser reinwetter (it)
regieren regearje
registrieren registrearje, optekenje
regnen reine
regnerisch reinich
Reh ree (de)
Reibe rasp (de)
reiben wriuwe (- wreau - wreaun)
Reibepfahl wriuwpeal (de)
Reiberei ûnienichheit (de), deilisskip (it)
Reibungshitze wriuwingswaarmte (de)
reich ryk
Reich ryk (it)

reichen von...bis rikke
reichlich ryklik
Reichling rikeling (de)
Reichstaler ryksdaalder (de)
Reichtum rykdom, rikens (de)
reif ryp
Reife ripens (de)
reifen rime, ripe
reifen rypje
reifen (v. Rauhreif) rime, rymje, ripe, rypje
Reihe (der); Zeile rige(le); rigel (de)
Reihe (die, v. Heu) wurdze (de)
Reiher iel)reager (de)
Reim rym, ryp (de); rym (it)
Reim(spruch) rymstik (it)
reimen rime, ripe; rime, dichtsje
Reimer rimer (de)
Reimspruch rymke, siske (it)
rein (reiner), sauber skuldich
rein, schier; ganz fett (v. Speck) suver, skjin; alhiel fet (f. spek)
reiner skjinner
Reingewinn skjinne winst (de)
reinigen (B6184v. Getreide mit der Futterschwinge) skjinnens (de)
reinigen (v. Gräben) sleatgrave
reinigen; sich aufputzen himmelje; jin opsier(j)e, opsnolkje
Reinlichkeit skeine
Reis rys (de)
Reisbri rizenbrij (de)
Reise reis (de)
reisen reizgje
Reisigbesen bjrkerizen biezem (de)
Reissaus nehmen de hakken opnimme
reissen skuorre, repe, write
reissen v. Nähten (v. engen Kleidern) knappe fan 'e naden (fan nauwe klean)
reiten ride (hy riidt - ried - riden)
Reiter; Ritter ruter; ridder (de)
Reiterei ruterij (de), hynstefolk (it)
reizen prikjelje; nitelje
reizen, ärgern narje, tergje
religiös godstsjinstich
Remel (der, v. Flachs) flaaksbondel (de, f. 20 "Boote")
rennen drave
rennen, schnell laufen hurdrinne
rennen, schnell laufen hurddrave, drave
Rest rest (de), oerskot (it)
retten rêdde
Rettung rêdden it)
Rettungsboot reddingsboat (it)
Reue berou,(it), rou, spyt (de)

Reue spyt (de)
Reukauf roukeap (de)
Reuse fûke (de)
Reuse fûke (de)
rheinisch rynsk, fan de Ryn
Rheuma rimmetyk (de)
richten rjochtsje, rjochtsprekke
Richter rjochter (de)
Richtigheit krektens (de)
Richtlatte zum Richten v. Mühlensteinen latte foar ' t rjochtmeitsjen f. mûnestiennen
Richtplatz rjochtsplak (it)
Richtung rjochting (de)
riechen, wittern rûke (- roek, rûkte - rûkt)
Riedkamm kaam (de, (oan weeftou)
Riegel skoattel (de)
Riemen; Ruderriemen riem(e), rym; (roei)riem(e) (de)
Riemenbalken (der, vom Dach drachhouten (pl. f. dak)
Riese reus (de)
rieseln be)floeië
riesengross geweldich, kolossaal
riesig geweldich, kolossaal
Riffel rûpel, ripel (de)
Rille skreef, groef, keep (de)
Rille, Nute skreef, groef (de)
Rindfleisch ko(we)fleis (it)
Rindvieh kij, kobisten (pl.)
Rindvieh kofee (it)
Ring ring (de)
Ring-, Graudrossel beflyster (de)
ringen, balgen wrakselje, oangean
Rippe rib(be) (de)
rippen (v. Flachs) ribbelje (f. flaaks)
Rippenfett (das, v. Schwein ; Nierenfettrolle ribbefet (it, f. baarch);
Riss skuor (de)
rissig (v. Lippen) spliterich (f. lippen)
Ritz, Riss skreef, barst (de)
Robbe (die) robbe (de)
röcheln rutelje; rochelje
Rock rôk, rok; jas (de)
roden beam)roegje
Roggenernte roggerispinge (de)
Roggenfeld roggefjild (it)
Roggenmehl roggemoal (it)
roggenmessen rogge mjitte
Rogger rogge (de)
roh bearbeitet rûch bewurke
roh, ungekocht rau, rie, net sean
Rohr piip, buis (de)
Rohr-, Strohdach tek (it)

Rohrkolben tuorrebout (de)
Rohstoff grûnstof (de)
Rolle r le; rol, list (de)
Rolle (die) ; Ballen r le; baal (de)
rollen r lje
Rollenhalter (der, im Webstuhl) katrolh lder (de, yn weeftou)
R mer {der} Romein (de)
r misch Romeinsk; roomsk
Roof roef (de)
Rose roas (de>
Rosine rezyn (de)
Rost roast, rust de
Rost (der, zum R sten) roaster (it)
Rost in Getreide hre br n yn n t-ier
R ste rotterij (de, f. flaaks)
rosten roast(k)je, rust(k)je
r sten roasterje
r sten (v. Flachs) rotsje (f. flaaks)
rostig roastich, rustich
rot read
Rot-, Weindrossel noarmantsje (it)
rotbartig readburdich
rote Johannisbeere reade bei (de)
r tlich rodzich
Rotschenkel tjirk (de)
rotzen snotterje
R be raap; byt (de)
R bol raapoalje (de)
Ruchgras frjemd r kersgers it)
r cken hoarte, skuorre; ferskeuke
R cken r ch (de)
R ckenlehne bekling (de)
R ckgrat r chbonke (de)
r cklings, r ckw rts r gelings, beklings, tebek
r ckw rtsgehen tebek-, efter tgean
R ckzug weromreis, -tocht (de)
Ruder roer (it)
Ruderbank doft, roeibank (de)
Ruderer roeier (de)
rudern roeie
Ruf rop (de)
Rufen gerop, roppen (it)
rufen roppe (- r p - roppen)
rufen und jauchzen roppe en j chheie
Ruhe r st (de)
ruhen r ste
Ruhepunkt r stpunt (it)
ruhig r stich, r stlik
Ruhm rom, rop, gloatje (de)
r hmen, preisen romje, priizgje

Ruine ruïne, púnfal (de)
rülpsen oprispje, krôkje
rülpsen, aufstossen krôkje, oprispje
Rumpf (der); eine Art Jacke ohne Ärmel romp, bûk (de); festje (it)
rund rûn
rund(her)um rûnom; yn 't rûn
Runde rûnte; omgong (de)
runder Torfhaufen rûne turfheap, tsjerne (de)
runder Zwieback rûne (twie)bak
rundherumdrehen rûntemealle
Rundschreiben rûnskriuwen (it)
rundum ringsom, oan alle kanten
Runge ronge (de)
Runkelrube foerbyt (de)
runzeln ronfelje; de foarholle yn tearen lûke
Runzeln (pl.) ronfels (pl.)
rupfen ropje, roppe
Russ (der) roet, ruot (it)
russisch Russysk
rüsten ta
rüstig, munter kras, hecht
Rute gjirde (de), biezemryske (it)
rutschen glide, sljurkje
Saal seal(e) (de)
Saatbohne sied(del)beane (de)
Saatgut set-, siedguod (it)
Saatkrähe roek (de)
Saatzeit siedderstiid (de)
Säbel sabel (de)
Sache saak (de); ding (it)
Sack sek (de)
sacken, sinken sakje
Sacktasche stoffen tas (de)
säen siedzje
Saft sop (it, f. planten)
saftig soppich
Sage sêge (de)
Säge seage (de)
Sägebock seachbok (de)
Sägemehl seachmoal (it)
Sägemehl seagmoal (it)
Sägemühle hout-, seachmûne (de)
sagen sizze (hy seit - sei - sein)
sägen seagje
Saite snaar, snare (de)
Sakristei sakristy (de)
Salbe salve (de)
salben salvje
Salz sâlt (it)
salzen sâltsje

Salzhering pikelherring (de)
salzig sâltich
Salzkruste sâltkoarste (de)
Sam(me)t flewiel (it)
Same(n) (der), Saat sied (it)
Samen beizen beitse, ûntsmette (fan sied)
sammeln sammelje, garje
Sammlung samling (de)
Samstag sneon, saterdei (de)
samt al)mei
Sand sân (it)
Sandbank sânbank (de)
Sandboden sângrûn (de)
sandig sânich
Sandsack sânsek (de)
Sandstreifen (dns) sânstripe (de)
Sandwall sânwâl (de)
Sang, Gesang sang (de), gesang (it)
Sänger sjonger (de)
sankt sint (hillich)
Sankt Jakobi Sint Jabik
Sankt Johanni Sint Jan
Sarg dea)kiste (de), deafet (it)
Sarg (der) deakiste (de)
Saterländer sealter(lanner) (de)
saterländisch sealtersk
satt, gesättigt sêd
Sattel seal, sadel (it)
satteln sealje
sättigen sêdzje
Sattler sealmakker (de)
Sau (die), Mutterschwein sûch, motte (de)
sauber skjîn, suver
sauber, nett, reinlich himmel
Saubohne slofferbeane (de)
sauer soer
Sauerampfer surk (de)
Sauergras soer gers (it)
Sauerkraut soerkoal (de)
säuerlich soerich, soer
säuern soerje, suorje
Sauerstoff (der) soerstof (de)
saufen sûpe
Saufen sûpen, (kealle)drinken (it)
Säufer sûper (de)
Sauferei sûperij (de)
säugen sûg(j)e litte, fuorje
saugen sûge
saugen auf etwas sobje, sabje
Säugling tatebern (it)

säuisch smoarch, fiis
säumen seamje
säumen, zögern sùmje, drôgje
sausen , säuseln sûzje
Schabe (die, Tier) kakkerlak (de)
schaben, scharren, schrappen skra(e)bje
Schabernack mûklist (de)
schäbig sjofel, skabb(er)ich
schäbig slonzich, sjofel
schachern kwânselje, sjacherje
Schachtelhalm rûgebol (de)
Schade(n) skea (de)
Schädel (der); Scheibe (die, v. Wurst, Wurzeln) plasse, hollekrún;
 daalder (de, f. woarst, woartel)
schaden skea dwaan, skeadzje
schädlich skealik, neidielich
Schaf skiep (it), pl. skiep
Schafbock, Ramm raam (de)
Schäfer skeper (de)
Schäfermantel skepersmantel (de)
schaffen; verschaffen skeppe (- skoep - skepen), meitsje; (fer)skaaffe
Schaffleisch skiepfleis (it)
Schafherde keppel skiep (de)
Schaflamm eilaam (it)
Schafschere skieppeskjirre (de)
Schafsknochen zum Spielen beker, biker (de)
Schafsknochen zum Spielen bikkel (de)
Schafstall skieppeskuorre (de)
Schaft stâl(le), piip (de)
Schaftrift skieppegreide (de)
Schafzecke skieppetyk (de)
Schale, Hülse bolster, húl (de)
Schale, Pelle skyl (de)
Schale, Schüssel (die); Napf skaal, skeale; kom, kûm (de); lok (it)
schälen skile; dopje; pûlje
schallen galmje, klinke
Scham skamte (de)
Schande skande (de)
schänden skjîn (skjinner)
Schändung skeining, skânsearring (de)
Schankwirtschaft weardshûs (it)
Schanze skâns (de)
Schar kloft (de)
scharf skerp
scharf knattern (v. Gewitter) fûl knetterje, knitterje (f. tonger)
schärfen skerpe, slypje, hotsje
schärfen (der Sense) strikelje
scharfkantig skerpkantich
Scharlach skarlekken (it)
Scharmützel (das); Tumult opskuor (it)

scharren (v. **Hühner**) klauwe yn 't sân (f. hinnen)
schartig skurdich, hakkelich
Schatten skaad, skâd (it)
schattig skadich
Schatz skat (de)
schätzen skatte, rûz(j)e, roaie
schätzen taksearje, skatte
Schatzung, Abgabe skatting, belêsting (de)
Schauer; Fieberfrost gril, grize, bibberkoarts (de)
schauern huverje; grize
schauen, blicken eagje
Schauer (der), Bö buoi, bui (de)
Schaufel skoffel (de)
Schaufel, Schippe skeppe, bats (de)
schaufern, planieren skoffelje
schaufern, schippen skeppe, dolle
Schaukel touter (de)
schaukeln touterje
schaukerln auf einem Brett wippe op in planke
Schauladen útstalwinkel (de)
Schaum skom, skûm (it)
schäumen skomje, skûmje
schaurig ûnhuer, gril
Schauspiel skouspul; toanielstik (it)
scheel skilich
Scheffel skjinja (f. nôt)
Scheffel beskate ynhâldsmjitte
Scheibe skiif (de); rût, glês (it)
Scheide, Grenze skied (it), grins, swette (de)
Scheide, Hülle skie, skjidde (de)
Scheidelinie grinsline, swette (de)
scheiden skiede (- skaatte - skaat)
Scheidestock (der, in der Kette des Webstuhles) stôk tusken skearing
(yn weeftou)
Scheidung; Grenze skieding; swette (de)
Schein; Anschein skyn (de)
scheinen skine, ljochtsje; skine, lykje
scheinheilig skynhillich
scheissen kakke
scheissen skite (- skiet - skiten)
scheissen skite
Schelle skil(le), skel(le) (de)
schellen skilje, skelje
Schelm skelm, skarlún (de)
schelmisch skelmsk, ûndogensk
schelten, schimpfen skelde (- skold - skolden), skelle; rache, segenje
Schemel skammel, kruk (de); fuotbankje (it)
Schemen (der, Schattenbild) skim, skym (de)
Schenke herberge, kroech (de)
Schenke (die), Wirtshaus kroech, herberch (de)

schenken skinke (- skonk - skonken); jaan
Schenkung skinking, jefte (de)
Scherbaum skearingboom (de, yn weeftou)
Scherbe diggel (de)
Scherdeichsel stokramt (it)
Schere skjirre (de)
scheren skeare (- skearde - skeard)
Schergarn skearing (de)
Scherge rjochtstsjinder (de)
Scherz gekheit (de)
scherzen gekjeie
scheu skoftich, skou
Scheu skouwens, skoftigens (de)
scheuen skouje, skouwe
scheuern skuorje, skjirje
Scheune skuorre (de)
Schicht laach (de)
Schicht zwischen Weiss- und Schwarztorf laach tusken swart en skier fean
Schicksal need)lot (it)
schieben skowe, triuwe (- treau - treaun); kroadzje
Schieber skúf; swift, oplichter (de)
Schiedsgericht skiedsgerjocht (it)
Schiedsrichter skiedsrjochter (de)
schief skeef, skean, bryk
Schiefer; Schiefertafel laai (it)
Schieferstift , Griffel grif (it)
schielen skilich sjen, mykje; gnuve, kypje
Schienbein skynbonke, skine (de)
schienen spalkje
Schiesscharte sjitgat (it)
schieszen sjitte (- skeat - sketten); smite
Schiessgewehr gewear (it)
Schiff skip (it)
Schiffahrt farderij (de)
Schiffahrt skipfeart (de)
schiffbar befarber
schiffbar farber
Schiffbauchwelle bükweach (de, f. skip)
schiffen (auf einem "Boot") farre (op in "Boot")
Schiffer skipper (de)
Schiffsvolk farrensfolk (it)
Schiffszimmermann skipstimmerman, skûtmakker (de)
schildern skilderje, beskriuwe
schildern, wachen op 'e wacht stean, skilderje
Schilderung skildering, beskriuwing (de)
Schildwächter skildwachter (de)
Schilf popelen (de)
Schilfrohr, Ried reid (it)
Schimmel skimmel (de)

schimmelig skimmelich
Schimmer sêfte glâns, glim(p), skimer (de); fermoeden (it)
schimmern sêft glimme, gluorkje, glinsterje, trochskimerje
schimpfen skimpe, lêbje
Schimpfwort für unordentliche Menschen skelwurd foar in slof en sleau
immen
schinden strûpe, útsûge
Schinken skinke, hamme (de)
Schirm skerm (it)
Schirmdach (das, über der Tür) luif (de)
Schirmmütze pet (de)
schlabbern slab(ber)je, slob(ber)je
Schlacht fjild)slach (de)
schlachten slachtsje
Schlächter slachter (de)
Schächtere slachterij (de)
Schlachtfeld slach(t)fjild (it)
Schlachtschiff slachskip (it)
schlackern snije (f. wiete snie)
Schlaf sliep (de)
Schläpfchen (das); Schläfe tukje, sliepke; sliep (it, oan 'e holle)
schlafen sliepe (- sl(i)epte - sl(i)ept); slomje, slûgje
Schläfer slieper (de)
schlaff slop
schlaflos sliepeleas (d)
Schlafräum sliepeale (de)
schläfrich slieprich, slûch
Schlafzimmer sliepkeamer (de)
Schlag (der); Schlacht slach (de)
Schlageisen slachizer (it)
Schlägel moker (de)
Schlägel, Klotz slaaie
schlagen slaan (hy slacht - sloech - slein)
Schlagen (das); Schlagerei slaander (de)
Schlagerei fjochterij (de)
schlagfertig op 't wurd beret
Schlagring boksizer (it)
Schlagseite slachside (de)
Schlagsichel sichte (de)
schlammig modderich, dridzich
Schlamp rûchhouwer (de)
Schlange slange (de)
schlank slank, klien
Schlaraffenland loailekkerlân (it)
schlau liep, slûchslim
schlau, listig slûchslim, glûpsk
Schlauberger liepert, glûpert (de)
Schlaugigkeit liepens, snoadens (de)
schlecht kwea, min
schlecht gelaunt sein, schmollen stúmje

schlechter ausfallen als man erwartet hat ôffalle
Schlechtes kwea (it)
Schlechtheit ferkeardens, ferkeardichheit (de)
Schlehdorn krikelbeam (de)
schleichen slûpe, glûpe; krûpe
Schleier wale (de)
schleifen, schlurren sluere, sjoelje
schleifen; schärfen slypje, hotsje, opskerpje
Schleifstein slypstien (de)
Schleim slym (it), slime (de)
schleimen slymje, slimerje
schlendern om)dangelje
schlendern omhingje
schleppen, schleifen tôgje, sleepje, slepe; sluere
Schleppzug sleep (de, f. skippen)
schleudern smite, slingerje
Schleuse slûs, slús, syl (de)
schlicht sljocht, flak
schlicht (v. Haare) slûk
schlichten, ebnen sljochtsje
Schlick; Schlamm, Kot slyk (it); blabze, dridze (de)
Schliessbalken (der, im Webstuhl) slútbalke (de, yn weeftou)
schliessen (von der Tür) tichtdwaan (f. doar)
schlimm, schlecht, böse; sehr slim, min; tige, bare
schlimmstenfalls yn it slimste gefal
schlingern; pendeln; schlängeln slingerje; wine (f. wei)
Schlips strik (de, om foar te hawwen)
Schlitten slide (de)
Schlittschuh reed (de), pl. redens
Schlittschuh laufen reedride
Schlittschuheisen reedizer (it)
Schlit spjalt, naad; split (de)
schlitzügeln, zwinkern knypeagje
schlitzügig spjalteagich
Schloss kalmuswoartel (de)
Schloss slot (it)
schlottern bibberje, trilje
Schlucht kleau, spjalt (de, yn 'e grûn)
schluchzen snokke, snokje
Schluck; Schnaps slok (de)
schlucken slokke
Schlucker slokker(t) (de)
Schlummer slomme (de); knipperke (it)
schlummern slom(mer)je, slûm(er)je, slûgje
schlüpfen glide, glûpe, slûpe
schlüpfen glûpe, snappe, slûpe (litte)
schlüpferig glysterich, slibberich
schlüpfrig, glitscherig gliderich, glysterich
Schlupfwinkel (der; Versteck skûlherne (de)
schlürfen, schlabbern sloarp(j)e, slurvje

Schlussbalken der, im Webstuhl slútbalke (de, yn weeftou)
Schlüssel kaai (de)
Schlüsselbein skouderbonke (de)
Schlüsselloch kaaigat, slot(s)gat (it)
schmackhaft smaaklik
schmähen smaadzje, hùne
schmähen, verleumden berabje
schmal smel
Schmalz riezal (de)
schmatzen smakke, smachte
Schmaus itersfeest (it)
schmausen smûz(j)e, skrânz(g)je
schmecken smeits(j)e (it smakket - smakke - smakke)
schmeicheln flaaie
schmeicheln flikfloaie, flaaie
schmelzen rane; smelte (- smolt - smolten)
Schmerz smerte; pine (de)
schmerzen seardwaan
schmerzhaft, empfindlich pynlik, gevoelich
Schmetterling flinter (de)
schmettern sketterje
Schmied smid (de)
Schmiede smidte (de)
schmieden smeie
Schmiedgerät smidsark (it)
schmieren smarre, klieme
schmierig smoarch, fet
schmoren stove, prule
Schmuck toai, sier (de)
Schmuck sieraad (it)
Schmuck (der, am Armel) fersiersel (it, oan mouwe)
schmuggeln slûkje, smokkelje
schmusen kletse, tsjottelje, smûzje
schmutzen, verschütten grieme, bargje, puozje
Schmutzleck smoarch plak (it)
schmutzig, dreckig fiis, smoarch, dridzich, goar
Schnabel snaffel (de)
schnappen snappe, snippe; happe
schnarchen snoarkje
schnattern; schwatzen snetterje; kletse, teutsje
schnauben snuve; snute
Schnauze snút, snute (de)
Schnauze, Tülle tute (de)
schnauzen snauwe, grauwe
Schnecke slak (de)
Schnee snie (de)
Schneeball sniebal (de)
Schneemann snieman (de)
Schneetreiben sniejacht (de)
schneicheln flaaikje

Schneidebohne snijbeane (de)
schneiden snije (- snie - snien); fykje
Schneider snider, skroar (de)
Schneiderin skroar(ske), naaister (de)
Schneiderlohn maklean (it, f. klean)
Schneidwerkzeuge snijark (it)
schneien snije (- snijde - snijd) (f. snie)
schnell laufen; hüpfen drave, hippelje
schnell, bald, rasch gau, rêd
schnell, behende fluch, rêdsum, hânsom
Schnepfe snio (de)
schnippeln (z.B. Bohne) snipelje
Schnitt sneed (de)
Schnittlauch bieze)lok, -lak (it)
schnitzeln snije, snipelje (b.g. f. koal)
schnitzen hout)fykje
schnüffeln snuffelje
schnüffeln (v. Schweine) noaskje, snuffelje (f. bargaen)
Schnupfen ferkâldenens (de)
Schnupfen ferkâldenheit (de)
Schnupftabak snuf, snúf (it)
Schnur snoer, string (it)
schnüren snuorje, ynriuwe
Schnurrbart snor, snoar (de)
Schnurrolle katrol, skiif (de)
schofel, schäbig sjofel, skibbich
schon al
schön schreiben moai skriuwe
schon wieder alwer
schön, hübsch, schmuck moai, kreas
schonen mije, sparje, ûntsjen
Schönheit skientme, moaiens (de)
Schönheit, Pracht moaiens (de)
Schöpfeimer skepamer
schöpfen skeppe (- skepte - skept)
Schöpfer skepper, makker (de)
Schöpflöffel sleef (de)
Schorf (der), Räude rude, rûde (de)
schorfig, rüdig, wurmstichig rudich, rûdich; rûpsteckich
Schornstein skoarstien (de)
Schornsteinfeger skoarstienreager (de)
Schoss skerte, skurte (de)
Schote pûl (de)
Schote (die, v. Segel) skoat (de, f. seil)
Schott skud, sket (it)
schräg skean
schräg skean, skeef
schräger Stützbalken zwischen "Ferbiendsboolke" und "Stonner"
kerbiel (it, yn 'e skuorre)
Schramme skram, (s)kras (de)

schrammen skramme; (s)krasse
Schrank kas(t) (de)
Schraube skroef (de)
schrauben skroeve; opskroeve
Schraubmutter skroefmoer (de)
Schraubstock bankskroef (de)
Schrecken skrik, kjeltme (de)
schrecklich, grässlich skriklik, yslik
Schrecklichkeit skriklikens (de)
Schrei gjalp, skreau (de)
Schreib)feder (die); Pflock, Bolzen pin(ne) (de)
schreiben skriuwe (- skreau - skreaun)
Schreiben skriuwen, brief, stik (it)
Schreiber skriuwer; klerk (de)
Schreibtisch skriuwtafel (de)
schreien raze, skreauwe
schreien v. Schweinen raze f. bargaen
schreien, pra+A5937hlen roppe en swetse
Schreier razer, ropper (de)
schreiten, stapfen stappe, trêdzje
Schrift skrift; geskrift; hânskrift (it)
schriftlich skriftlik
Schriftstück geskrift, stik (it)
Schritt, Tritt trêd, stap (de)
Schritt; Tritt stap, trêd; tree, treed (de)
schroff steil, stiif, batsk
Schrot grou meal d nôt
Schrotkorn hagelkerl (de)
schrubben skrobje
schrumpfen opkrimpe
schrumpfen, abschrecken (Schale v. Ei) ôfskrikke (dop f. aai), skrimpe
schüchtern skruten
Schuh skoech (de) , pl. skuon
Schuh)schnalle skuon)gasp (de)
Schuhe putzen skuonpoetse
Schuld (die) skuld (de)
schuldig skold
Schule skoalle (de)
Schüler learling, skoalgonger (de)
Schuljugend skoalbern (pl.)
Schulkinder skoalbern (pl.)
Schulmeister skoalmaster (de)
Schulter skouder (it)
Schulterblatt skouderblêd (it)
schuppen (v. Fisch) skobje (f. fisk)
Schürze skerteldoek, skelk (de)
Schurzfell skoat(s)fel (it)
Schuss skot (it)
Schüssel skaal, skeale (de)
Schüssel skûtel, skûdel; panne; petiele (de)

Schüssel- , Aufwaschtuch skûteldoek, skûlk, ôfdroeger (de)
schüssern knikke, knik(kerts)je
Schuster skuonmakker (de)
schustern skuonmeitsje
Schütstall skut-, sketstâl (de)
Schütte- und Trockenplatz für Torf stoart- en droechplak foar turf
Schüttelfrost koartsgril (de)
schütteln skodzje
schütten (v. Vieh) skutte (f. fee)
schütten v. Vieh skutte f. fee
schütten, klatschen (v. Wasser) snjitte, flappe
Schüttgeld skutjild (it)
Schutz beskerming (de)
Schutz suchen, unterschlüpfen skûlje
Schutz-brief frijbrief (it)
Schutzdach (das, für Bienenkörbe) ôfdak (it, foar bijekuoarren)
Schütze skutter (de)
Schütze (die, beim Weben) sjitspoel (de, by weeftou)
schützen beskermje, hoedzje
Schutzheilige beskermhillige (de)
Schutzhütte (die, im Felde), Versteck (das), Unterschlupf; kl.
Schuppen ferskûl, skûle (de, yn 't lân), skûlplak; lyts hok
Schutzmann plysjeman (de)
Schwabber, Dweil domkop, sokses (de)
schwach swak
Schwäche swakkens, sloppens (de)
Schwad swee (it)
Schwaden sliert (de, f. damp, reek)
Schwager sweager (de)
Schwägerin snoarske (it)
Schwalbe swel (de)
Schwamm swam (de)
Schwan swan (de)
schwanken, wackeln waggelje, wevelje; wriggelje
Schwankung skommeling (de)
Schwanz sturt (de)
schwären swolmje, swolle
Schwarm swarm (de)
schwärmen (z.B. v. Bienen) swarmje
schwärmen , fanatisieren dwepe
Schwarte swaard (it)
schwarz swart
Schwarzbrotstulle stik brea (it)
schwarze Johannisbeere swarte bei (de)
schwärzen swartsje
schwarzer Nachtschatten hûnebei (de)
Schwarztorf swart fean (it)
schwatsen kletse, snetterje
schwätzen keakelje, tige prate
schwätzen tige prate, keakelje

schwätzen, plaudern kletse, snetterje
schwätzen, verleumden be)kletse
Schwätzer, Quatschkopf dwylje; dwale
schweben sweevje
Schwefel swevel (de)
schwefeln swevelje; jeuzelje
schweigen swije (- swei, swijde - swain, swijd)
Schwein baarch (de), swyn (it)
Schwein haben in ferfaltsje hawwe, boffe
Schweine ringen; Torf in "Ringe" setzen bargaen ringje; turf yn "Ringe"
 sette
Schweinen hüten bargewarje, -hoedzje
Schweinetrog bargetrôge (de)
Schweinsrippe bargerippe (de)
Schweinsschnitzen bargegebraden (it)
Schweiss swit (it)
schwelen, glimmen; moorbrennen smeule; feanbarne
Schwelgerei bealgerij (de)
schwellen, sich ausdehnen út)tine
schwellen; schwären tine; swolle
Schwengel swingel; pompstôk (de)
Schwengel (der, am Brunnen) wine (de, boppe saad)
Schwengel; Sperrbaum (der, vor den Pferden im Stall) swingel;
 kearbalke (de,
schwenken, schwingen swinke, swaaie
schwer (v. Gewicht) swier (f. gewicht)
schwer arbeiten bodzje, bealgje, wrame
schwer arbeiten, sich abquälen bealgje, bodzje
schwer gehend swier rinnend
schwer, mühsam (v. Arbeit) swier, dreech (f. wurk)
schwerer Hammer moker (de)
Schwert swurd (it)
Schwert (das, vom Schiff) swurd (it, f. skip)
Schwertbruder striidmaat (de)
Schwertgriff hânfet (it, f. swurd)
Schwester suster (de)
Schwiegermutter skoanmem (de)
Schwiegersohn skoansoan (de)
Schwiele yl (it)
schwiemeln oan 'e swier wêze
schwierig slim, swier, lêstich
Schwimm-, Treibsand rin-, driuwsân (it)
schwimmen swimme (- swom - swommen); driuwe
schwimmend (v. Schiff) flot (f. skip)
schwimmendes Moor driuwend fean
Schwimmer swimmer (de)
Schwimmsand rinsân (it)
schwindeln dûzelje; oplichte
schwinden (v. Entzündung); aufklären (v. trübem Wasser) slink(j)e,
 belúnje (f. swolm); ophelderje (f. omgrûne wetter)

schwindlig dûzelich
schwindlig, verwirrt dûz(el)ich
schwingen; holländern swier(j)e
schwirren snoarje, gûnzje
schwitzen switte; beslaan
schwören swarre
schwül soel
Schwungrad swangrêd (it)
sechs seis
sechste sech(s)te, sekste, seisde
sechszehn sech(s)t(s)jin, sekst(s)jin
sechzig sech(s)tich, sekstich
Seeadler seeearn (de)
Seegang seegong (de)
Seegras seewier (it)
Seele siele (de)
Seeluft seelucht (de)
Seemann farrensman (de)
Seemann seeman (de)
Seenot need op see
Seeräuber seerôver (de)
Seerose, Wasserlilie swanneblom (de)
Seeschaum seeskûm (it)
Seetier seedier (it)
Seevogel seefûgel (de)
Segel seil (it)
Segelboot sylboat (it)
segeln sile
Segelschiff sylskip (it)
Segelsport silen (it)
Segen seine, seining (de)
Segge sigge (de)
segnen sein(i)gje, seinje
sehe da ! sjoch dêr !
sehen sjen (ik sjoch, hy sjocht, wy sjogge - seach - sjoen)
Sehne sine (de)
Sehnsucht langst(me) (de, it)
Sehnsucht fûl langstme (it)
sehnsüchtig begehren longerje
sehr tige
sehr emsig, auf seiner Vorteil bedacht, sparsam tige iverich, op syn foardiel betocht, kloek
sehr gut (v. Gewächs) tige goed (f. gewaaks)
sehr, schlimm tige, slim, yslik
sehr, viel tige, fûl
seicht, flach ûndjip, skol
Seide side (de, weefsel)
seidener Tuch sidene doek (de)
Seife sjippe (de)
Seifensieder sjippefabrikant (de)

Seige (die), Filter; Filtrat filter (it) , teams (de) ; filtraat (it)
Seihtuch teamsdoek (de)
Seil, Reep, Tau (das); Sorrtau beim Heuladen tsjok) tou (it); efter)bine (de)
sein wêze (ik bin, do bist, hy is, wy binne - ik, hy wie, do wiest, wy wiene - west)
sein(em), seinen (m.) syn (m.)
seine(r), seinem (n.) syn (n.)
seine(r), seinen (f. & pl.) syn (f. + pl.)
seinetwegen om syn part
seit sûnt
seit Menschengedenken sûnt minskehûgenis
seit(dem) sûnt(tiid)
Seite side, kant (de)
Seitenbalken (der, vom Webstuhl) sydbalke (de, fan weeftou)
Seitenbrett (das, am Leiterwagen) sydberje (de)
Seitenbrett (das, am Wagen) sydberje, sydleider (de)
Seitengang (de) sydgong (de)
Seitenscheidung sydskieding (de)
Seitenstütze (die), Strebepfahl syd)skoar(re), -skraach (de)
Seitentür syddoar (de)
Seitenwand sydnuorre (de)
seitwärts oan 'e kant, fansiden
seitwärts, v.d. Seite fansiden
selbe (der-, die-, das-) selde (de-,it-)
selber, selbst sels
selbständig, eigenständig selsstannich
Selbständigkeit selstannigens (de)
Sellerie (die) selderij (de)
selten seldom, seldsum
Semmel (die) broadtsje (it)
senden fer)stjoere, -skikke; útstjoere
Sendung sinding; útstjoering (de)
Senf, Mostrich moster (de)
sengen singe, sinz(g)je; skroeie
Senkel skuon)fiter (de)
senkrechttes Brett am Pflug fertikaal boerd oan ploege
Sense seine (de)
Sensenschärfer strikel (de)
Sensenschnitt seineslach (de)
Sensenstiel seinestôk (de)
setzen sette (- sette - set)
Seuche goarre, epidemy (de)
Seufzer sucht, sike (de)
sich har; him; jin; inoar
sich (zu) helfen (wissen) mit; sich abgeben mit &hellip. jin rêdde mei &hellip.; jin ynlitte mei &hellip.
sich albern betragen healwiizje, jin tjirgje
sich an einem Baumast auf und nieder schaukeln lassen jin oan in beamtûke op en del fearje litte

sich anschliessen jin oanslute
sich ansiedeln jin delsette, festigje
sich aufhalten tahâlde, ferkeare
sich aufrichten jin oereinjaan
sich aufspielen wichtich dwaan
sich balgen wrakselje
sich beeilen jin haastje
sich beeilen oanavensearje, oammeitsje
sich beeilen, fortmachen avensearje, oanmeitsje
sich befassen mit jin bemuoije, ynlitte, ôfjaan mei
sich befragen jin ôffreegje
sich begeben, sich machen jin bejaan
sich begnügen jin fer-, benoegje
sich beherrschen jin behearskje
sich beherrschen, bezähmen jin bedimje
sich beschäftigen dwaande wêze
sich besinnen jin betinke, bekoarje
sich betätigen meidwaan
sich beteiligen diel hawwe oan
sich bewähren de proef trochstean
sich eignen geskikt wêze, passe
sich enig sein it deroer iens wêze
sich einigen it iens wurde
sich einschreiben lassen de geoadens oanjaan
sich entschliessen beslute
sich erholen jin ferhelje, better wurde, opknappe
sich erkundigen neifreegje
sich etwas einbilden jin eat ynbyldzje
sich gabeln, zweigen útsprantelje, yn twaën gean (f. wei, tûke)
sich gedulden tiid dwaan, geduld dwaan
sich herumtreiben omswalkje
sich hüten, in Acht nehmen jin wachtsje, warje, oppasse
sich in klaren sein eat klear ynsjen
sich kümmern jin bekommerje, bekroadzje
sich legen lizzen gean
sich mühen war dwaan
sich öffnen iepengean
sich räuspern strôtskave, brimme
sich rühren, bewegen jin (fer)roer(j)e
sich schämen jin skamje
sich schlagen fjochtsje
sich setzen sitten gean
sich stellen stean gean
sich überessen jin ferite
sich unterhalten petearje
sich verbluten deabliede
sich verfärben, die Farbe wechseln fersjitte fan kleur, bleek wurde (f. persoanen)
sich vergewissern jin bewis(sig)je
sich vergreifen jin fertaaste

sich verirren ferdwale
sich verirren, verlaufen ferbjusterje; ferdwale
sich verkleiden jin ferklaaie
sich verkriechen beside-, út 'e wei krûpe
sich verlassen auf tidigje op
sich vermieten (v. Dienstboten) jin bestelle, besteege
sich verneigen nige, jin bûge
sich verschlucken jin ferslokke
sich verschnaufen útpûste
sich versehen jin fersinne; derop fertocht wêze
sich verstecken jin ferstopje
sich verstehen auf ferstân hawwe fan
sich versündigen jin besûndigje
sich verweilen jin ophâlde litte
sich verzweigen útsprantelje
sich wehren jin ferwarre
sich wehren jin ferwarre, jin te war stelle
sich widersetzen jin (oan)kantsje, jin fersette
sich wundern jin fernuverje, ferwûnderje
sich zu einem gesellen immen beselskipje
sich zurückziehen jin tebek-, weromlûke
sich) beraten jin) beriede
sich) beruhigen, sich beherrschen bekomme, bedarje, jin bedimje
sich) freuen jin) ferbliidzje, ferhûgje
sich) freuen jin) ferhûgje, ferbliidzje, bliid wêze
sich) gewöhnen wenne
sich) überleben jinsels) oerlibje
sich) verspäten fertraagje; jin ferletsje
sicheln sichtsjje
sicher wis, feilich
sicher wis, fêst, grif
Sicherheit wissens, wissichheit (de)
sichern be)feiligje, fersekerje
Sicht sicht (it)
sich vertragen inoar ferdrage, (it) meiinoar roaie kinne
sickern, tröpfeln; anhänglich nachlaufen (v. Hunden und kl. Kindern)
sypje, siperje; oanhinklik efterneirinne (f. hûnen en lytse bern)
sie hja (pl.)
sie (f. sg.) hja (f. sg.)
Sie (nom. sg.) jo (nom. sg.)
Sieb souwe (de) , sou (it)
sieben sân (7)
sieben; spucken, speicheln silje, souje; spiije, flybje
Siebengestirn sawnstjerre (de)
siebzehn santjin
siebzig santich
siechen tjirmje, siikje
siedeln jin delsette, fêstigje
Siedlung delsetting (de)
Sieg oerwinning (de)

Siegel sigel, segel (it)
siegeln sigelje, segelje
siegen oer-, ferwinne
Sieger oer-, ferwinner (de)
sieh dich vor ! pas op !
Silber sulver (it)
Silvesterabend âldjiersjûn (de)
Sims râne; boerd
Simse hean (de, pl.)
singen sjonge (- song - songen)
sinken sinke (- sonk - sonken)
Sinn sin (de ; doel (it)
Sinnbild sinnebyld (it)
sinnen auf ... briede op ...
sinnlos sinleas
Sintflut sûndfloed (de)
Sirup sjerp (de)
Sitte sede (de), brûkme (it)
sitzen sitte (- siet - sitten)
Skalde skald (de)
Sklave slaaf (de)
Sklavenmarkt slavemark (de)
Sklaverei slavernij (de)
Sklavin slavin(ne) (de)
Slave Slaaf (de)
so sa; dan
so bald sa gau
so eine(r) sa'n
so etwas, solches soks(sawat)
so zu sagen sa te sizzen
Socke sok (de)
Soda polke de)
sodass sa)dat
Sodbrennen soad (de), soer (it)
Sode (die); Rasenstück sead(d)e (de)
sofort, gleich daliks, daadlik, daalk
sofort, gleich fuort, daliks
sofort, rasch, schnell daliks , gau
sogar, selbst sels(t)
sogenannt saneamd
Sohle soal (de)
Sohn soan (de)
solang(e) salang ('t)
solche sok(ke)
Soldat soldaat (de)
sollen sille (hy soe, wy soene - sillen, sild); moatte
somit dus
Somme som(me) (de)
Sommer simmer (de)
Sommerabend simmerjûn (de)

Sommerflut simmerfloed (de)
Sommerfrucht simmerfrucht (de)
Sommerpracht simmerpracht (de)
Sommersprosse skeinsprút (de)
Sommerwetter simmerwaar (it)
sonderbar frjemd, nuver
sondern ôfsûnderje
Sonne sinne (de)
sonnen sintsje; wierje
Sonnenfinsternis sinnefertsjustering (de)
Sonnenfleck plak op 'e sinne
Sonnenglut sinnegloede (de)
Sonnenscheibe sinneskiif (de)
Sonnenstich sinnestek (de)
Sonnentau miggefangerke (it)
Sonnensystem sinnestelsel (it)
sonnig sinnich
Sonntag snein (de)
sonntägliche Frauenjacke sneins frouljusjak (it)
sonst oars
sonstwo, anderswo earne oars
Sorge soarch (de)
sorgen soargje
sorglos soargeleas
sorgsam soarchsum
Sorte soarte (de, it)
Sosse, Tunke stip, sjeu (de)
soviel safolle
soweit oan 't)safier
soweit safier
Spalt, Riss barst (de)
spalten kleauwe, spjalte
Span spoen, pl. spuonnen
Spange, Schnalle spanje, gasp (de)
Spanne skoft (it), hoart (de)
spannen spanne
Spannriemen spanriem (de)
Spannstange (die, fürs Segel, schräg drüber) spanstôk (de, foar seil, skeanoer)
Spannung spanning (de)
Spardose sparpot (de)
sparen garje, sparje
Sparkasse sparbank (de)
Sparrwerk spantwurk (it)
sparsam kloek, sunich
sparsam sunich
Spass gekheit, wille (de)
spassig koartswilich, kluftich
Spasmacher (der) biisfeint (de)
Spassvogel biisfeint (de)

spät let
Spaten lodde, leppe (de)
Spatenstich stek (de, mei leppe)
später, nachher letter, neitiid
spätest lêst
spazieren; schlendern kuierje; dangelje
Spaziergang kuier (de)
Spazierstock gongelstôk (de)
Specht (der) spjocht (de)
Speck (der) spek (it)
Speckfett (das) spekfet (it)
Speckhals spekhals (de)
Speckkiste (die) spekkiste (de)
Speckpfannkuchen spekstro (de)
Speckschwarte spekswa(e)rd (it)
Speer spear (de)
Speiche speak(e) (de)
speien spije (- spein - spein); spui
Speise spize, (de), iten (it)
speisen spizigje
Spesentopf itensiederspanne, itenspôt (de)
spenden skinke, jaan
Sperling, Spatz mosk (de)
sperrn ôf)slute, tichtsette; opslute
sperrweit wagewiid
spicken mei spek trochriuwe
Spiegel spegel (de)
spiegelglatt spegelglêd
spiegeln spegelje
Spiel spul (it)
Spielbahn spylbaan (de)
Spielball keatsebal (de)
spielen spylje; boartsje
Spieler spiler, spylder (de)
Spielfeld spylfjild (it)
Spielkreis boarters)top (de)
Spielmann spylman (de)
Spielplatz sportfjild (it)
Spielraum boartersplak (it); spylrûmte (de)
Spielsache stik boartersguod (it)
Spiess spear, speetse (de)
Spinat spinaazje (de)
Spindelachse (die, am Spinnrade) spil(le), bout (de, yn spinwiele)
Spinne spin (de)
spinnen spinne (- spûn - spûn)
Spinnewebe spinreach (it)
Spinnrad spin)wiele (de)
Spinnrocken Wolpinne op spinwiele
spitz skerp, puntich
Spitzbube skelm, dogeneat, smjunt

Spitze punt (de), oerd (it)
spitze hölzerne Röhre (die, Imkersgerät) puntige houten buis (de, ymkersark)
spitzen skerpje, puntsje
spleissen splite (- spliet - spliten); spjalte
Splint (der, Holz) spyn (it), waan (de)
splissen tou)splisse
Splitter splinter (de)
splittern splinterje
splitternackt purneaken
Spore spoare (de)
Spörgel sparje (de)
spotten spotte, gûchje
spöttisch lächeln smeulsk laitsje
spöttisch lächeln; grinsen gnyskje
Sprache taal, sprake
Sprachlehre spraakleare (de)
Sprecher sprekker (de)
spreiten, spreizen spriede (hy spraat - spraate - spraat
sprengen (mit Sprengstoff) opblaze, springe litte
Sprengstoff springstof (de)
Sprengung it opblazen
Spreu (die), Kaff tsjef, tsjêf (it)
Sprichwort sprekward (it)
spriessen út)sprute
springen springe (- sprong - sprongen)
Springflut springfloed (de)
Springstock pols (de, te springen)
spritzen spatte; spuitsje
spröde, brüchig bros
Spross sprút (de)
Spross, Trieb sprút, spier (de)
Sprosse (die, v. Leiter oder Fenster) trime (de, f. ljedder); spile (de, f. rût)
sprudeln opbuo(r)lje
sprudeln; wallen buorrelje
sprühen spatte, fûnkje
Sprung sprong (de)
Spuchnapf kwispeldoar (de)
Spucke spij (it), flibe (de)
spucken spije, flybkje
Spucknapf kwispeldoar (de)
Spuk spoekerij (de)
spuken spoekje
spukender Ritter spoekjende ridder (de)
Spukgeschichte spoekstoarje (de)
Spule spoel (de), pl. spuollen
spulen opwuolje, spulje
spülen spiele
Spulenträger im Spinnrad spoeldrager yn spinwiele

Spulpfeife (dis) spoelpiip (de)
Spülwasser (das) spielwetter (it)
Spur spoar (it), print (de)
spüren speure, sneupe
St. Nikolaus sinterklaas (de)
Staat steat (de)
Stab stêf (de)
Stab; Daube stêf (de), pl, stêven (ek f. fet)
Stäbchen (das, quer durch Bienenkorb) stokje (it, dat dwers troch
bijekoer stutsen vvurdt)
Stachel stikel (de, net bot.)
Stachelbeere (die) krúsbei (de)
Stacheldraht stikelried (it)
Stadt stêd (de)
Stadtälteste stêdsâldste (de)
Stadtrat ried (de, fan 'e stêd)
Stadttor stêdspoarte (de)
Stahl stiel (it)
Stahlhelm stielen helm (de)
Staken (der, v. Schiffen) kloet (de)
staken (v. Schiff) kloetsje
Staket (das), Lattenzaun planken stek (it)
Stall(e) bûthús; hok (it): stâl (de)
Stallboden bûthússouder (de)
Stalltür bûthúsdoar (de)
Stamm stamme (de)
stammeln stammerje
stammen ôf)stamje, ôfskaaie
Stammhaum stambeam (de)
Stammler stammerder (de)
stampfen stampe
Stampfer (der, im Butterfasse) stamper (de, yn tsjerne)
Stand stân (de)
Ständer stander, stile (de)
Ständerchen standerke (it)
standhalten hoekhâlde
ständig, anhaltend oanhâldend, oanienwei
Stange auf einem Boot über den die Schote mit einem Ring läuft stange
op boat, dêr't de skoat mei in ring oer rint
Stange mit der die Pferde die Deichsel tragen balkje dêr't in twaspan de
Eenboom mei omheechhâldt
Stapel steapel, heap (de)
stapeln steapelje
stapeln, hinlegen loegje, steapelje, (del)flije
Star (der, Augenkrankheit) staar (de)
Star (der, Vogel) protter (de)
stark sterk
stark brennen tige barne
Stärke(mehl) stisel (de)
Stärke, Kraft sterkte, sterkens (de)

stärken be-, fer)sterkje
starker Donnerschlag (der, von Nahem) fûle tongerslach (de, fan tichteby)
starren, stieren stoarje
statt ynstee fan
Statthalter steedhâlder (de)
Staub stof, túch (it)
stauben, stieben; stäuben stowe
staubig stoffich
Staublappen stofdoek (de)
Staubmühle (für Korn); Kartoffel-Sortiermaschine sied)wine, waaierij; ierdappelsortearmasine (de)
stauen stowe, steapelje
stechen, pricken; Würmer suchen pjukke, prippe; wjirmsykje
Stechpalme hulst (de)
Stecken staak, prikke (de)
Steckrübe koal)raap (de)
Steckznadel spjeld(e) (de)
stehen stean (hy stiet - stie - stien)
stehlen stelle (- stiel - stellen)
stehlen und betrügen stelle en oplichte
steif, starr stiif
Steigbügel stiichbûgel (de)
Steige in Wallenöffnungen mit der das Vieh zurückgehalten wird trepke yn beamwâltrochgongen om it fee te kearen
steigen stige
steigen, aufgehen rize, riizje, heve
steil Steil
steil nach unten rjocht omleech
Stein stien (de)
Stein-, Felswand rotsmuorre (de)
steinalt stokâld
Steinbock stienbok (de)
Steinbruch stiengroeve (de)
Steinchen stientsje (it)
steinern stiennen, f. stien
steinhart stienhurd, spikerhurd
Steinhaufen stienbult (de)
steinigen stiennigje
Steinklotz stienblok (it)
Steinkohle stienkoal (de)
Steinkugel stienkûgel (de)
Steinmarder stienmurd (de)
Steinpfeiler stienpylder (de)
steinreich smoarryk
Steinschleuder stienslinger (de)
Steinschnitt stiensnee (de)
Steinsorte stiensoart (de)
Steintor stienpoarte (de)
Steintreppe stiennen trep (de)

Steinwall (der), Brustwehr stiennen wâl, boarstwarring (de)
Steinwurf (der, als Strecke) stienworp (de, as ôfstân)
stellen stalje, stelle; sette
Stellmacher weinmakker (de)
Stellung stelling; ferhâlding (de)
Stelze stelt; houten foet (de)
stemmen skoarje, triuwe
Stengel stâle (de)
Stengel (vom Flachs) flaaks)haal (de)
sterben deagean
sterben stjerre (- stoar - stoarn)
sterblich stjerlik, sterflik
Stern stjer(re) (de)
Sternbild stjerrebyld (it)
sternenklar stjerhelder
Sterngruppe stjerrekloft (de)
Sternhimmel stjerreloft (de)
Sternkunde stjerrekunde (de)
Steuer belêsting (de)
Steuer stjoer (it)
Steuerdefraudant belêstingûntdûker (de)
Steuermann stjoerman (de)
steuern, lenken stjoere, bestjoere; tsjinkeare
Steuerrad stjoerrêd (it)
Steven stjûne (de)
Stich stek, prip (de)
sticheln stikelje, haatlke opmerkings meitsje, mei stikels omrinne
Stichling, Stachelbarsch stikelbears (de), toarnderke (it)
sticken; stecken stikke, smoare; stikje, stekke, plantsje
Stickerei (die); Saum (der); bestickter Mütze opstiksel (it); seame;
Stickerei auf Bettücher borduersel op bedlekkens
Stiefbruder healbroer; kalfbroer
Stiefel lears (de)
Stiefmutter styfmoer (de)
Stiefmutterchen trijekleurfioeltsje (it)
Stiefschwester healsuster; kalfsuster (de)
Stiefvater styffaar (de)
Stiege trep, tree (de)
Stiel stâl(le) (de)
Stier, Bulle bolle (de)
stieren stoarje, digerje
Stierkalb bollekeal (it)
stiften stiftsje, stichtsje
still stil
still und heimtückisch sein stil en gnypsk wêze
Stille stilte, stiltme (de)
stilllegen stillizze
stillen stilje
stiller Beobachter ien dy't de boel troch 't gat sjocht
stillschweigen stil)swije

stillstehen stilstean
Stimme stim(me), lûd (it)
stimmen útkomme, eigenskip jaan, strike
Stimmung stimming (de)
Stimmwechsel lûdferoarjen (it)
Stimmzettel stimbriefke (it)
stinken stjonke (- stonk - stonken)
stippen yn)stipje
Stirn foarholle (de)
Stirnkrause tear (de, yn 'e foarholle)
Stirnlappe beim alten Frauentracht foarhollelape by âlde frouljusdracht
stöbern stou-, stofreine; sneupe, snuffelje
Stoher; Pfeifenräumer toskpluzer; piipútpluzer (de)
stochern puonne, pookje
Stock stôk (de)
Stock (der, am Tritt vom Webstuhl) kneppel (de, oan treed f. weeftou)
Stock am Trittbrett treedstôk (de)
Stock um Nass aus Brausober zu zapfen stôk om focht út broutobbe te taapjen
Stöckchen (das, beim Raten nach etwas) prikje (it, by 't rieden)
stocken, halten stûkje, heakje
stockfinster roettsjuster
stockfinster roettsjuster
Stockwerk ferdjipping (de, f. hûs)
stöhnen stinne
stöhnen, nölen krimmenearje; jeuzelje
stolpern strampelje, knoffelje
stolpern, torkeln knoffelje, strompelje
stolz grutsk
Stolz keinens, grutskens (de)
stolz; herrisch grutsk; kein
stopfen stopje
Stopfgarn stopjern (it)
Stoppel stoppel (de)
Stoppeln umpflügen stoppelje, stoppelploegje
Storch earrebarre (de)
Storchennest eibertsnêst (it)
Storchnabel earrebarrebek (de)
stören steure
störrisch, eigensinnig (v. Vieh) steech, steuch (f. fee)
Störung steuring (de)
Stoss stjit, skoat (de)
Stoss, Angriff stjit, oanfal (de)
Stoss, Puff dúst (de)
stossen; stechen stjitte (-staatte - staat); stekke (- stiek - stutsen)
stössig (v. Stier) nitelich (r. bolle)
stottern stjitterje, stammerje
Strafe straf(fe) (de)
strafen be)straffe
Strafgericht strafgerjocht (it)

Sträfling strafte, finzene (de)
Strahl striel (de)
strahlen strielje
Strahlung strieling (de)
stramm, straff; streng strak, stiif; strang
strampeln stampe, traapje
Strand strân (it)
Strandläufer gril(k) (de, fûgel)
Strang (der), Strähne string (it)
Strasse strjitte (de)
Strassenverkehr strjitteferkear (it)
Strauch (der), Staude strûk (de)
Sträuche strewel (it)
Strauchwerk strewel (it)
Strauss rûker, strûs (de)
Strauss (der, v. Blumen); Traube (die, v. Früchten) strûs, rist (de, f. blommen, fruchten)
streben sribje
streben, trachten nach sribje nei
Strecke trajekt (it)
strecken strekke (- striek - strutsen); rjochtsje
Streichbrett (das, am Pflug) strykboerd (it, oan ploege)
streicheln streakje
streichelnd liebkosen streakje, aaikje; oanhelje
streichen; bügeln strike (- striek - strutsen); trochskrasse
Streichholz lúsjefer (de), strykhoutsje (it)
Streifen stripe; streek (de)
Streifen (der), Band stripe, reep (de)
Streifen (der, v. Stoff, Haut) strook (de, f. stof, fel)
streifen, streifig machen streekje
streiken wurk)stake
Streit striid (de)
Streitax oarlochsbile (de)
streiten stride (- stried - striden)
streiten; fechten fjochtsje (- focht - fochten)
Streiterei striderij (de)
streitig tsjin)stridich
streitsüchtiger Mensch tsierderich persoan
Strenge strangens (de)
Streu strui(sel), struien (it)
streuen struie
Streuzucker struisûker (de)
Strich streek (de)
Strich, Spalt streep; skreef (de)
strichweise by streken
Strick womit man Pferden urd Kühen die Vorderfüsse zusammenbindet spantou (it, ek foar hynders)
stricken breidzje
Strickgarn breidjern (it)
Stricknadel breid)priem (de)

Strickzeug breidzjen (it)
striegeln hynste)rosse
Striemen (der); Streifen (der); Sensenschärfer stryk, strûp; strikel (de)
strikt krekt, sekuer
Stroh strie (it)
Strohbündel (das, zum "dokjen") bosk strie (it, te "dokjen")
Strohbündel unter (die) Dachpfannen legen bosken strie (dokken)
tusken de dakpannen triuwe
Strohdach strie)tek (it)
Strohfeuer strie-, wispfjoer (it)
Strohalm strieke (it)
Strohseil reap (de)
Strohseil reap (de)
Strom stream (de)
stromaufwärtsfahrend streamopfarrend
Strombrecher v. Faschinen im Wasser rige tûkebosken om de stream fan
't wetter te brekken
Stropp strop, strûp (de)
Strumpf hoas (de), pl. hoazzen
Strumpfband hoasbân (de)
Strunk (der, v. Bäume) beamstobbe (de)
Strunk (der, v. Kohl) stronk (de)
Stube wen)keamer (de)
Stüber (der, kl. Münze) stoer (de)
Stück (das); Kluten stik (it), knoarre (de)
Stück für Stück stik foar stik
Stückchen stikje, bytsje (it)
stückweise it stik
studieren studearje
Stuhl stoel (de) , pl. stuollen
stumm stom
Stummel stommel(tsje) (de, it)
Stümper knoffelder, kneukelhouwer (de)
stumpf stomp
Stumpf eintsje (it)
stumpf (nicht scharf) stomp
Stunde oere (de)
Sturm stoarm (de)
Sturm)laterne skynfet (it) , flearmûs (de)
stürmen stoarmje
Sturmflut stoarmfloed (de)
stürmisch stoarmich; gysten
stürmisch; durcheinander gewirrt ûnlijich; yn 'e tiis
Sturz fal, smet (de)
stürzen stoarte
Stute merje (de)
Stuten witebôle (de)
Stutenfüllen merjefôle (de)
Stütze skoar, stutte, steun (de)
Stütze stipe, skoar(re) (de)

Stütze (die), Mauerpfeiler skoar, stipe (de)
stützen skoarje, stypje
stützen steune, stypje, skoarje
Stützpfeiler stile, opstôk (de)
Stützstange für Achse v. Spinnrad steunstôk foar as f. spinwiel
suchen sykje (hy siket - socht - socht)
Süd súd
Süden suden (it)
südlich súdlik _
Südseite súdside (de)
Südwest súdwesten (it)
Suff swolch, dronk (de)
Sühne soen, boete (de)
summen gûnzje
Sumpf somp(e), sodze (de)
Sumpf sompe (de)
sumpfig sompich, sodzich
sumpfiges Landstück sompich stik lân
Sumpfland somplân (it)
Sumpfohr-, Nachteule katesturt (de)
Sünde sunde (de), kwea (it)
Sünder sûnder, kweadogger (de)
Sünderin sûnderesse (de)
Suppe sean) sop (it)
süss swiet
süsser swieter
süssig swietich, mjitsk
Süssigkeit swietekau (de)
Süßwasser (dac) swietwetter (it)
Syringe nageltsjes (pl.)
Taback tabak (de)
Taback rauchen smoke
Tadel skande, blamaazje (de))
tadeln immen) beskrobje, kapittelje
Tafel; Tischplatte plaat (de), boerd; taffelblêd (it)
Tag (der), pl. Tage dei (de), pl. dagen
Tage dagen (pl.)
Tagelohn (der); Tageswerk deihier (de); deiwurk (it)
Tagelöhner deihiersman (de)
Tageslicht deiljocht (it)
Tagesordnung oarder fan 'e dei; wurklist (de)
Tagesreise in dei reizgjen
täglich daagliks, elke dei
tagsüber deis, oerdei
Takel t(e)akel, taalje (de)
Takelage teakelwurk (it, f. skip)
takeln; in Ordnung bringen t(e)akelje; yn oarder bringe
Takt maat (de), ritme (it)
Tal delling, delte (de)
talentvoll bijeftige

Taler daalder (de, 3-mark stik)
Talg ongel, talk (de)
tanken oalje)tanke
Tanne spjirre (de)
Tante muoike, muoije (de)
Tanz dûns (de)
tanzen dûnsje
Tanzmisik dûnsmuzyk (de)
tapfer dapper, moedich
Tasche bûse; tas (de)
Taschentuch bûsdoek (de)
Taschenuhr horloazje (it)
Tasse thee)kopke (it)
tasten, fühlen taaste
Taster, Fühler teister, fielder (de)
Tat died (de)
Täter dieder (de)
Tatsache feit (it)
tatsächlich, zwar yndied
Tau dau(we) (de)
Tau, Seil tou (it)
taub dôf, staf
Täubchen (das, Kosewort) doke (it, flaaïnamme)
Taube (die) divel, duvel, deale (de), Hantsje Pik
Täuber doffert (de)
taubstumm stom-en-dôf
tauchen dûkje, dûke
tauen (v. Eis) teie
tauen (vom Tau) dauje
tauen, schmelzen taaie
Taufe doop (de)
taufen dope
Taufschmaus doopmiel (it)
Taufstein doopfet (it) , fonte (de)
Taufwasser doopwetter (it)
taugen doge
Taugenichts dogeneat, skevel (de)
taumeln stroffelje; tûmelje, tommelje
Tausch ruil (de)
tauschen roalje, tyskje
tauschen und handeln roalje en bûtse
tausend tûzen
Tausendblatt (das), Schafgarbe skieppegerf (it)
Tausendschön (das), Bartnelke duzendskoan (de)
tausendste tûzenste
Tauwetter teiwaar (it)
Tee thee (de)
Teekanne trekpôt (de)
Teer tarre (de)
teeren tarje

Teerose theeroas (de)
Teertonne tartonne (de)
Teetasse theekopke (it)
Teig daai (it)
teigig daaiich, kliemsk
Teigspaten daaiskeppe (de)
Teil diel, part (it)
Teil, Part part (it)
teilen diele, partsje, parte
teilnehmen dielnimne
Teilung dieling, ferparting (de)
teilweise foar in part; yn parten
Teller itens)panne (de), board (it)
Tempel (der, beim Weberstuhl) fang (de, by weeftou)
Tenne, Diele telle, terskflier (de)
teuer djoer
Teuerung djoerte (de)
Teufel duvelsk
teuflich swabber, stokdweil (de)
theaterspielen toanielspylje
theoretisch theoretysk
Thron troan (de)
ticken, tippen tikje
tief djip
Tief djipt (it), feart (de)
Tiefe djippens, djipte (de)
Tiefe (die) djippens, djipte (de)
Tiefe (die); Strudel, Pfuhl kolk, poel, wiel (de)
Tiefe von einem Torfstich (Mass beim Torfgraben) hichte fan ien turfstek (mjitte by 't turfgraven)
tiefer djipper
tiefes Wasserloch im Moor feandobbe (de)
tiefhängend leechhingjend
Tier bist, dier (it)
Tierkreis dieregurdle, taanrûnte (de)
Tiersorte bistesort (de)
Tierwelt (die) bistewrâld (de)
tilgen dylgje
Tinte inket (de)
tippen tipje
Tisch (der) tafel, dis (de)
Tischdecke taffelkleed (it)
Tischler meubelmakker, skrynmakker (de)
Tischtuch taffellekken (it)
Titel titel (de)
toben raze, tjirgje; woedzje
Tochter dochter (de)
Tod dea (de)
Todesstrafe deastraf (de)
todkrank deamin, deasiik

tödlich deadlik
tolle Streiche keunsten, oanslaggen (pl.)
Tollkopf (der) driftkop, dolkop (de)
Ton toan, klank (de), lûd (it)
Tonart toansoart (de)
Tonne tonne (de)
Topf pôt, panne (de)
Topfdeckel potlid (it)
Töpfer pottebakker (de)
Topfgucker potsjegnuver (de)
topfguckerisch jangattich, potsjegnuverich
Topfkuchen boffert (de)
Tordkarre turfkroade (de)
Torf turf (de)
Torf stapeln turfsteapelje, -loegje
Torfausfuhr turfútfier (de)
torfgraben turfgrave
Torfgraberei turfgraverij (de)
Torfgrube graafplak (it, f. turf)
Torfhaufen turfbult (de)
Torfkanal wyk, feankanaal (it)
Torfkasten turfbak (de)
Torfschicht mit Fasern und Baumwurzeln feanlaach mei rizels en beamwoartels
Torfschuppen turfhok (it)
Torfschuppen; Winkel (der), Ecke turfhok (it); herne, harne (de)
Torfspaten turflep (de)
Torfspaten turfstekkersleppe (de)
Torfstaub turfmot (it)
Torfstaub (der, aus der untersten Torfschicht) feanstof (it, út de ûnderste feanlaach)
Torfstrefabrik turfmotfabryk (it)
Torfwagen turfkarre (de)
töricht, närrisch healwiis
Torte taart (de)
tot dea
Tote deade (de)
töten deadwaan, deadzje
töten, erlegen deadzje, deie
Totenkleid dea-, bierguod, hinnekleed (it)
Totenkopf deadsholle (de)
Totenmahl; Begräbnis deamiel (it ; begraffenis (de)
totschlagen deaslaan, -bruie
Tour toer, ongong (de)
Trabant trewant (de)
traben drave
Tracht dracht (de, b.g. f. klean)
trächtig (nicht v. Kühe) drachtich (net f.kij)
trächtig (v. Kuh) drachtich, kalf
Tragbahre für Torf draagbak foar turf

träge arbeiten; wühlen (v. Schwein) stadich arbeidzje, omseure; yn 'e modder omwrotte (f. bargaen)
träge, langsam (v. Pferd); schwergehend (v. Schloss, Schraube) dodzich, traach (f. hynder); swiergeand (f. slot, skroef)
tragen drage (- droech - droegen), tûgje
Träger drager (de)
träger Arbeiter stadige wurker, griemer
traktieren traktearje
trampeln trantelje, triptrapje
Tran traan (de)
Träne trien (de)
Trank drank (de) , drinken (it)
tränken befochtsje; boarne
tränken boarne
Tranlampe oaljelampe (de)
transportieren transportearje
Traube drúf (de)
trauen fertrouwe
trauen (in der Kirche) troud wurde (yn tsjerke)
Trauer drôvens, rou(we) (de)
trauern treurje
Trauernachricht drôf berjocht (it)
träufeln, tröpfeln dripkje
Traum dream (de)
Traumbild dreambyld (it)
träumen dreame; drûgje
Träumer drûger (de)
traurig treurich, muoilik
traurig, widrig, grausig aaklik
Trauung yn tsjerke trouwe
treffen treffe (- trof - troffen)
treiben driuwe (- dreau - dreau)
treideln in skip yn 'e line lûke
trennen skiede; toarne
Treppe; Treppenstufe trep; tree, treed (de)
Treppen heruntersteigen in trep delgean
Treppen steigen treprinne
treten; schreiten trêdzje; wâdzje
Treue trou, trouwens (de)
treuherzig trouhertich
Trichter trachter (de)
trichtern trachterje
Trick snoade) set (de)
Trieb, Schössling leat, sprút (de)
trinken drinke (- dronk - dronken)
Trinken drinken (it)
Trinkspruch it) bedrinken f. eat
Trinkstätte (die, für Vieh) drinkdobbe (de, foar fee)
Trinkstätte die, für Vieh drinkstee foar fee
Trinkwasser drinkwetter (it)

Tripp tryp (it)
trippeln trippelje, trip(k)je
Trittbrett treed (de)
trocken droech
trocken (v. Moor), flugsandig har(r)ich, moudich
Trockenheit, Dürre droechte (de)
trocknen, dörren droegje, druie
Trog trôch, trôge (de)
Trommel tromp; tromme (de)
trommeln tromje, roffelje
Trompete trompet (de)
tröpfeln drippe, dripje
Tropfen (der) drip (de)
Tropfstein dripstien (de)
Tross kloft, ploech (de)
Trost treast (de)
trösten treast(g)je
Trostwort treastwurd (it)
trotz leger)tros (de)
trotzen nettsjinsteande
trübe, schmuddelig (vom Wetter) tryst, goar (fan 't waar)
Trugbild drôch (de)
trügen bedrage
Trümmer pún (it); púnbult (de)
Trumpf troef (de)
trumpfen troevje
Trunkenbold sùplap (de)
Trupp trien (de)
Tuch doek (de, it)
Tuchballen rôle wollen stof (de)
tüchtig fiks, danich
tüchtig, gehörig danich
tüchtig, heftig betûft, fûleindich, flink
tüchtig, tugendhaft deeglik, deugdsum
Tugend (die) deugd, trêft (de)
Tülle (die, am Spaten) leaf (de, oan lodde)
tun dwaan (ik doch, do dochst, hy docht, wy dogge - die - dien); jaan
tun (- tat - getan) dwaan (ik doch, do dochst, hy docht, wy dogge - die - dien); jaan
Tüpfelchen stipke, plakje (it)
Tür doar (de)
Türangel hang, hinge (de, f. doar)
Türhaken stuolheak (de, f. doar)
Türklinke doars)klink (de)
Turm toer (de)
Turmfalke wikel (de)
Turmspitze toerspunt (de)
turnen gymnastykje
Türrahmen doarskezyn (it)
Türschwelle drompel (de)

Tüte pûde (de), puntpûdtsje (it)
tuten tûterje, tûtsje
Typhus typhus (de)
Übel kwea, tsjoed, evel (it)
übel nachreden efternei berabje
übel, schlecht tsjoed, kwea, min, evelich
übel, schlecht tsjoed, kwea, min, evelich
üben be-, út-)oefenje
über oer; boppe
über einen herfallen immen oerfalle
über-, übrigbleiben oerbliuwe
überall oeral
überall, allerwegen oeral, allerwegen
überaus bûtenwenstich, tige (adj.)
überbieten teboppe gean; heger biede
Überbleibsel oerbliuwsel, steal it)
Überbringer oer)bringer (de)
überdüngen bedongje
übereilen oer-, ferhastigje
übereilt, ausgelassen balstjurrich, oeral
übereinander boppeinoar
übereinander oerinoar
Überfall oerfal (de)
überfallen oerfalle, oer 't mad komme
Überflutung, Überschwemmung oerstreaming (de)
Übergabe oerjefte (de)
Übergang oergong (de)
Übergangsform oergongsfoarm (de)
übergeben oerjaan
übergehen (zu) oergean (ta)
übergehen, -treten zu oerrinne, -gean ta
übergeschäftig mear as drok
überhand nehmen oanwinne, oerhân krije
überher der) oerhinne
überholen foarbykomme, teboppegean
überkippen oukip(er)je
überkleiden beklaaie
überkochen oersiede
überlang te lang, oerlang
überlassen ôfstean, oerlitte oan
Überlauf, -fall oerfal (de)
überlaufen, -fluten, -streichen oerrinne
überlegen oerlizze
Überlegenheit oermacht (de)
überliefern oerleverje
Überlieferung oerlevering (de)
überlisten ferrifelje
Übermacht oermacht (de)
übermächtig oermachtich, oermânsk
übermässig oermjitte, bûten roai

üermorgen oaremoarn
üermütig oerdwealsk, derten
üernachten oer-, benachtsje
üernehmen oernimme
üerragen der boppe útstekke
üerraschen oer 't mad komme; ferraskje
üerraschen oer 'tmad komme
üerreden oerhelje, beprate
üerredet bepraat, oerhelle
üerrumpeln oerrumpelje, oer 't mad komme
üersäen besiedzje
üersehen oersjen, oereagje
übersetzen oersetje
Übersicht oersjoch (it)
überspannt oerspand
überspringen v. Fussgelenk (v. Pferd) fiterweak hawwe (f. hynder)
übertragen oerdrage, oerbringe
übertreffen teboppegean
überwintern oer-, bewinterje
überzeugen oertsjûgje
überziehen oerlûke; oertsjen; oerklaaie
Überzug oertrek(sel) (it)
übrig oer, oerbleaun
übrigbleiben oerbliuwe
übriglassen oerlitte
Ufer igge, wâl (de)
Uferpfahl peal (de), foar wâlbeskerming
Uferschwalbe ierdswel (de) - Riparia rip.
Uhr; Glocke klok (de)
um om
um deinetwillen om dy
um herum der)omhinne
um sich her om jin (him, har) hinne
um, herum om
um...herum om...hinne
umarbeiten (v. Grund) omwurkje (f. grûn)
umbrechen omploegje, -brekke
umbringen ombringe, fan kant meitsje
umdrehen omdraaie
umeinander herum ominoar hinne
Umfang befieming (de)
umflattern omfladderje
umformen omfoarmje
umgeben omringje, omjaan
Umgebung omkriten (pl.)
Umgegend omkriten (pl.)
umgehen mit omgean mei
umgraben omgrave, omhakje
umgucken, umschaun omsjen, omkypje
Umhängetuch (das); Schal omslachdoek; das, sjaal

umherirren omdoarmje
umherrennen (v. **Kühen**) biizje, bauje
umhertollen (z.B. v. **Hund**) om)jakterje b.g. f. hûn)
umkehren om)keare, -draaie
umklammern omklam(mer)je
umkommen dea-, omkomme
umkreisen omsirkelje
Umlaufzeit omgongstiid (de)
umlegen omlizze
umliegend omlizzend
umpflügen omploegje
umrahmen efter in list sette
Umschlag omslach (it)
umschlagen omslaan
umschlagen v. Segel gybje (f. seil)
Umschott (das, v. **Schiff**) omskot (it, f. skip)
Umschwung omkear (de)
umsetzen omsette
Umsicht hoedenens (de)
umsonst fergees, omdôch
umspülen, -fluten omspiele
Umstände machen drokte meitsje
umstimmen oars stimme
umstrahlen omstrielje
umtaufen omdope
umwechseln fer-, omwikselje
umwenden omkeare, -swaaie
umwerfen omsmite
umwickeln bewuolje
Umzug optocht (de)
un ûn-
unbändig ûnwjersteanber, ûnbedimber
unbarmherzig ûnbarmhertich
unbedingt sûnder betingsten, ûnbetinge
unbekannt ûnbekend, frjemd
unberechenbar ûnberekenber
unbeschwert sûnder soargen
unbesiedelt net kolonisearre
unbewohnbar ûn(be)wenber
unboachtet ûnbemurken
unbrauchbar ûnbrûkber
und en
Undank ûntank (de)
Uneinigkeit ûnienichheit (de)
unentschieden net útmakke; twivelriedich
unentschlossen ûnberet
unerwartet ûnferhoeds
Unflat brot, brout (de)
unfreundlich ûnfreonlik
Unfriede deilisskip (it), ûnienichheit (de)

unfruchtbar ûnfruchtber, geld
ungeeignet (v. Lage) ûngaadlik
ungefähr likernôch; omtrint
ungefähr sawat, omstrings
ungefähr, etwa ûngefear, likernôch
ungeheuer geweldich, wanwiten(d)
Ungeheuer meunster (it)
ungehorsam dôfhûdich
ungelöst net oplost
ungestört fredich, net steurd
ungesund net sûn
ungewöhnlich ûngewoan, frjemd
ungewohnt, aussergewöhnlich bûtenwenstich
Unglaube ûn-, wanleauwe (it)
ungleich ûngelikens, ûngelyk
Unglück ûngelok, ûnk (it)
unglücklich ûngelokkich
ungünstig ûngeunstich
unhaltbar ûnhâldber
Unheil ûnheil, ûnk (it)
Unhold meunster, wangedrocht (it)
unklug ûnferstannich
Unkraut túch, ûnkrûd (it)
Unkraut ûn)túch, ûnkrûd (it)
Unkraut ûn)túch, ûnkrûd (it)
unkundig ûnkundich, ûnwittend
unmöglich ûnmûglik
unordentlich ûnoarderlik, rommelich, oerallich
unordentlich, schlampig sloard(er)ich, slof, sleau
Unordnung (die, v. Wetter) ûnstjoer (it)
unpassierbar net foarby te kommen
unreif ûnryp, ûntidich
unruhig ûnrêstich, roerich
unruhig, unbeständig ûngeduerich, roerich
unrühmlich romleas, sûnder rom en eare
uns; unser ús
Unschuld ûnskuld (de)
unschuldig ûnskuldich
unsicher ûnwis
unsicher gehen, schwanken ûnwis rinne, skeanbilje
Unsinn ûnsin (de)
Unsinn reden, so daher reden jeuzelje, eamelje
unsittlich ûnseedlik
unter ûnder
unter(st)e ûnderste
unterbieten eat net belykje, der ûnder bliuwe
unterbrechen ûnderbrekke
unterbringen ûnderbringe
Unterdrücker ûnderdrukker (de)
untere Dachrand oes (de, f. tek)

Untergang ûndergong (de)
untergehen ûndergean
untergeordnet ûnderhearrich
unterhalten ûnderhâlde
Unterhemd himd (it)
Unterhosen ûnderbroek (de)
unterirdisch ûndergrûnsk
Unterjacke boarstrok (de), baitsje (it)
Unterkleidung ûnderklean (pl.)
unterlegen der) ûnderlizzze
unterlegen sein de mindere wêze
Unterlippe ûnderlippe (de)
unternehmen ûndernimme
Unternehmen ûndernimmen (it)
Unternehmensgeist ûndernimmingsgeast (de)
unterordnen ûnderhearrich meitsjs
Unterricht ûnderrjocht, ûnderwiis (it)
unterrichten ûnderrjochtsje, -wize; ynljochtsje
Unterrock ûnderrôk (de)
Untersatz (der, v. Bienenkorb) ûndersetstik (it, f. bijekoer)
unterscheiden ûnderskiede
Unterschied ferskil, (fer)skeel (it)
Unterschied ûnderskied (it)
Unterschrift ûnderskrift
untersetzt; widerstandsfähig stevich, hecht
unterste, schlammige Moorschicht ûnderste, dridzige feanlaach (de)
untersuchen ûndersykje
Untersuchung ûndersyk (it)
Untertasse thee)pantsje (it)
unterwegs ûnderweis
Untier ûndier (it)
untrennbar net te skieden
untreu ûntrou
unverdaulich ûnfertarber, net te iten
unvergesslich ûnferjitlik
unverhofft, unerwartet ûnfersjoens, hommels
unvermindert ûnfermindere
unvollständig ûnfolslein
unwegsam ûn(be)geanber
Unwetter swier waar (it)
Unwissenheit ûnkunde (de)
unzerbrechlich ûnbrekber
unzufrieden ûntefreden
uralt oerâld, stokâld
Urgrossmutter oerbeppe (de)
Urgrossvater oerpake (de)
urinieren (v. Tier) mige
Urkunde oarkonde (de)
urkundlich neffens oarkonde
Urlaub ferlof, frij (it)

Urmensch oerminske (de)
Ursache oarsaak, reden (de)
Ursprung oarsprong (de)
Urteil oardiel (it)
urteilen oardielje
Urwald oerwâld (it)
urzeitlich út 'e oertiid
Urzustand oertastân (de)
v. Leinen linnens
Vasall tsjinstman (de)
Vase faas, stelt (de)
Vater, (anredeform) Papa heit (de) (oansprekfoarm)
Vater; Schwiegervater heit, faar; skoanheit (de)
Vaterland heitelân (it)
venmuten fermoedzje, ergje
ver)ändern feroarje
Ver)änderung feroaring (de)
Ver)deck (das, v. Schiff) fer)dek it, f. skip)
ver)schliessen slute (- sleat - sletten), tichtdwaan
ver)schonen sparje, mije
ver)sichern fersekerje
ver)spüren, merken bespeure, fernimme
Ver)stärkung fersterking (de)
ver-, auswittern ferwaarje, ferwierje
ver-, ertrinken ferdrinke
verachten ferachtsje, ferspuie
Verachtung ferachtege, ferspuing (de)
veranlassen needsaakje; feroarsaakje
Veranlassung oanlieding (de)
veranstalten op prikken sette, organisearje
verantworten ferantwurdzje
verarbeiten ferarbeidzje
verärgern lik meitsje; slimmer wurde
Verband ferbân (it)
verbannen fuortbanne, ferbalje
verbergen ferbergje, ferstopje, ferside bringe
verbessern ferbetterje
verbiegen, verbeugen fer-, tebûgje
verbieten ferbiede
verbinden ferbine
Verbindung ferbining (de)
Verbindungsbalken (der, im Pflug) ferbiningsbalke (de, yn ploege)
Verbindungsbalken (der, zwischen den Pfosten in der Scheune)
groubynt (it)
Verbindungseisen an der Fang (in der Windmühle) ferbiningsizer oan 'e
fang (yn mûne)
Verbindungshaken zwischen den zwei "Raustokke" ferbiningsheak
tusken de twa "Raustokke"
Verbindungsweg ferbiningswei (de)
verbittert grimmitich

verbleiben ferkeare, tahâlde
verblüffen ferswetse
verblühen útbloeie, ferwylje
Verbot (das) ferbod (it) , (pl.) ferboaden
verbrauchen fer- , op)brûke
Verbrechen misdie, wandie (de)
Verbrecher misdiediger (de)
verbrennen ferbarne
verbringen ta-, trochbringe
verbrühen ferbroeie
verdammt ferdomb
verdanken te tankjen hawwe oan
verdauen fertarre
Verdeckbalken plechtbalke (de)
verdecken bedekke
verderben be-, ferdjerre (- ferdoar - ferdoarn)
Verderben ferdjer (it)
verdeutlichen, verdeutschen ferdútse, ferdúdlikje
verdienen fertsjinje
Verdienst fertsjinst (de)
verdoppeln ferdûbelje
verdorben (v. Käse) bedoarn (f. tsiis); wrak
verdorren fer)toar(k)je
verdrängen fer-, weikringe
verdreht, verkehrt dwers, mâl
verdriessen fertr(i)ette, smerte
verdriesslich spitich
verdriesslich, ärgerlich grommelich, prottelich
verdriesslich, überdrüssig fertr(i)etlik, muoilik, brimstich, noartlik
verdunkeln fersjusterje, toalje
Verdunkelung fertsjustering (de)
verdünnen fertinje
verdutzt ferslein, ferbjustere
verehren ferearje; earbiedigje
Verehrung ferearing; earbied (de)
vereid(ig)en beëdigje
vereinbaren oerienkomme, akkoartsje
Vereinbarung oerienkomst, ôfspraak (de)
vereinigen fer)ien(ig)je
vererben neilitte
verfahren dwaan, hannelje
Verfahren hannel)wize (de)
Verfall fermal (it)
verfallen ferfalle; weifalle
verfaulen fer-, terotsje
verfechten bepleitsje, ferdigenje
verfehlen mislearje; fersomje
verfemt fûgelfaai
verfertigen meitsje
verflienen, fortwehen ferfleane, ferwaaie

verfolgen ferfolgje, eftersitte
Verfolgung ferfolging (de)
verfrachten ferfiere (litte)
verfrieren ferfrieze
verfügen beskikke, beskiede
vergangenes Jahr ferline jier
vergänglich fergonklik
vergeben ferjaan; weijaan
vergebens fergees, foar neat
vergebens, umsonst omdôch, om 'e nocht
vergehen fergean
Vergehen fergryp (it), misslach (de)
vergelten ferjilde
vergessen ferjitte (- fergeat - fergetten)
Vergessenheit ferjit (it), ferjitnis de
vergesslich ferjitlik
vergiessen fer-, oerjitte, slanterje
vergiften ferjaan, fergiftigje
Vergiftung fergiftiging (de)
Vergleich fer(ge)liking (de); fergelyk (it) , oerienkomst (de)
vergleichen fer(ge)lykje; lykmeitsje
verglimmen dôvje, útgean
Vergnügen nocht, wille, nju, fernoegen (it)
vergnügt fernoege, blier
vergolden op)guldzje
vergönnen tastean
vergrössern fergrutsje, gruter meitsje
Vergrößerung fergruting (de)
verhaften oppakke, opbringe
verhallen weistjerre
verhalten ferhâlde
verhandeln fer-; ûnderhannelje
Verhandlung fer-; ûnderhanneling (de)
Verhängnis needlot, beskik (it)
verhasst hate (adj.)
verhauen tichsette; ôfbruie
verheeren ferwoastgje, teheisterje
verheilen, genesen hielje, genêze
verheiraten úthoulikje
verhelfen behelpsum wêze
verhindern be-, ferlette
verhindern ferhinderje, tsjinkeare
verhören ferheare; ûnderstean, tantsje
verhungern; verschmachten ferhongerje; fersmachtsje
verjubeln jild der troch bringe
Verkauf ferkeap (de)
verkaufen ferkeapje
Verkehr ferkear (it)
verkehren ferkeare (mei)
verkennen miskenne; ûntkenne

verklagen fer-, oankleie
verklungen ferklinke, weistjerre
verkommen ferfalle, fertsjirmje, ferwurde
verkommenes Tier tjirmer (de, bist)
verkorken de koark derop dwaan
verkrüppeln skeine
verkürzen fer-, be-, ynkoart(sj)e
verlachen útlaitsje, -gnize
verladen ferlade; ferstjoere
verlagern fersette, ferplakke
verlangen, sehnen fer)langje, begearje, nedich hawwe
verlängern ferlingje, ferlangje
Verlängerung ferlinging (de)
verlangsam ferlangsumje, bestadigje
verlassen ferlitte
Verlauf ferrin (it)
verlaufen ferrinne; ferstrike; dearinne
verleben tiid trochbringe
verlegen ferlegen, skruten
verlegen ferlize; útjaan
verlegen, verkramen eat weimeitsje
Verlegenheit ferlegenens, bleuens de)
Verleger útjouwer (de)
verleihen útliene; ferliene
Verletzung, Wunde besearing, wûne (de)
verleugnen fersaakje
verliebt fereale
verlieren ferlieze (- ferlear - ferlern)
verlocken mei)troaie, troaikje
Verlust ferlies (it)
verlustig gehen ferlern gean, weireitsje
vermachen fermeitsje, tameitsje, tatestamintsje
vermahnen fermoanje, warskôgje
vermauern tichtmitselje
vermehrten fermear(der)je
vermeiden fer)mije
vermengen fer)minge
vermessen opmjitte
vermindern ferminderje
vermischen fer)minge
vermissen misse
vermitteln bemiddelje, soargje foar
vermitteln bemiddelje; ûnderhâlde (ferkear)
vermodern (trocken) fergean, ferwurde (droech)
vermodern (v. Holz) fer-, temôgje
Vermögen fermogen (it)
vernummt ferklaaid
verneinen mei nee beanderje
vernichten ferneatigje
Vernunft ferstân, beroai (it)

Verordnung oardering (de), foarskrift (it)
verpachten ferhiere, ferpachtsje
verpachten, verheuern ferhiere
verpacken ferpìnje
verpassen foarbygean litte; oanpasse
verpesten ferpeste
Verpflegung fersoarging, ferpleging (de)
verpfuschen ferbroddelje, ferriede
verprügeln omseamje, ôfbruie
verprügeln itensammerke (it)
verrammeln ôfslute, tichtsette
verraten ferriede
verräterisch ferriederlik
verrechnen ferrekkenje
verregnen fer-, tereine
verreiben útwriuwe
verreisen op reis gean
verrenken ferstûkje, ferknoffelje
verrosten ferroast(k)je
verrotten (nass) fergean, ferrotsje (wiet)
verrotten; rösten (v. Flachs) fergean, ferrotsje; rotsje (f. flaaks)
verrücken fan 't plak skuorre; ferskeuke
verrückt; sonderbar gek, healwiis, nuver, mâl
Vers fers (it)
versagen wegetje, kitse
versalzen te bot sâltsje; fergalje
Versammlungsplatz (der, zum Schwatzen) plak wêr't men gearkomt en
 (praat, leagenbank)
versanden fersânje
versaufen; ertrinken fersûpe; ferdrinke
versäumen fersomje
verschachern, vertauschen ferkwânselje
verschaffen besoargje, skaffe
verschanzen ferskânzje
verschenken weijaan
verscherzen, verderben ferspylje, ferbruie
verschieben ferskove
verschieden ûngelikens
verschieden sein, abweichen fer)skille, skele
verschiedene ferskate
verschiffen mei in skip ferfiere; yn in oar skip oerlade
verschlafen fersliepe
Verschlag beskot, sket (it)
Verschlag houten sket, beskot (it)
Verschlechterung oanboazjen (it)
verschleissen fer)slite
verschleissen slite (- sliet - sliten)
verschleppen weislepe, fertôgje; op 'e lange baan skowe
verschliessen ôfslute
verschlucken opslokke

verschmähen fersmaadzje
verschmelzen fer-, gearrane
verschmieren fol-, fersmarre
verschnittener Eber snijde bear (de)
verschwägert sib, besibbe
verschwinden ferdwine (ferdwûn - ferdwûn), ferswine
Verschwörung gearspanning (de)
Versehen fersin (it)
versehen waarnimme
versehen mit fersjen fan
versenden fer-, fuortstjoere
versengen fer-, teskroeie
versetzen fersette
versichern fersekerje, -sikerje
versinken wei-, fersinke
versohlen fersoalje
versorgen fersoargje, berêdde
versperren tichtsette
verspielen ferspylje
Versplitterung ferspjalting (de)
versprechen tasizze
Versprechen ûnthjit (it), belofte de)
versprechen ûnthjitte, tasizze
Verstand ferstân, begryp (it)
Verständnis, Bewusstsein beroai, besleur, benul (it)
verstärken be-, fersterkje
verstauen; wegpacken ferstowe, fertarre; weinimme, take
verstecken ferside bringe
verstecken ferstopje
Verstecken spielen fersideboartsje
versteckt ferside, ferstoppe
verstehen ferstean; begripe
vertellen fersette; feroarje; ôfskoattelje
versterben fer)stjerre
verstohlen lauern glûpe, loere
verstreuen ferstruie, fersilje
verstümmeln skeine
Versuch (der) besykjen (it)
versuchen besykje; fersykje, ferliede
Versuchung fersiking, oanstriid (de)
versumpft sompich
verteidigen ferdigenje
verteilen út-, ferdiele, ferspart(sj)e
Verteiler útdieler (de)
Vertrag ferdrach (it)
vertragen ferdrage, ferneare; fuortdrage
vertrauen fer-, betrouwe
Vertrauen fer-, betrouwen (it)
Vertrauensmann fertrouwensman (de)
vertreiben ferdriuwe, ferbalje

vertreten fertsjinwurdigje, ferfange
Vertreter fertsjinwurdiger (de)
vertrocknen ferdroegje, -druie
vertun ferdwaan, fergrieme
verübeln kwea ôf nimme, euvel nimme
verursachen feroarsaakje
verurteilen feroardielje, ferwize
Verurteilung feroardieling (de)
verwachsen ferwaakse
verwachsen, missgestaltet ferwoechsen, wanskepen
verwägen útweage
verwahren befeiligje, bewarje
Verwahrlosung ferwaarleazing (de)
verwalken, verhauen ôfbruie
verwalten bestjoere, bewâlde, beheare
Verwaltung bestjoer, bewâld (it)
verwandeln feroarje, werskeppe
Verwandte sibben (pl.)
verwässern ferwetterje
verwechseln ferwikselje, ombûts(j)e
verwegen, unvorsichtig rokkeleas, ûnfoarsichtich
verwehen fer-, tewaaie; fuortwaaie
verweigern wegerje, ôfslaan
verweisen ferwite (- ferwiet - ferwiten)
verwenden tapasse, brûke
verwerfen fersmite; it keal ferlizze
Verwertung gebrûksmûglikheit (de)
verwetten ferwedzje, der tusken sette
verwirren fertiizje
verwirrt aussehend der ferlegen en betize útsjend
verwirrt, aufgeregt ferbjustere, oerstjoer
verwischen útwiskje, útfeie
verwunden ferwûnje, besearje
verwundern ferwûnderje, fernuverje
Verwunderung ferwûndering, fernuvering (de)
Verwundung besearing, wûne (de)
verwünschen, verfluchen ferwinskje, útsegenje, ferflokke
verwünscht, dem Tode verfallen; todkrank faai; deasiik (f. minsken)
verwurzelt bewoartele
verwüsten ferwoast(g)je
Verwüstung ferwoasting (de)
verzagen de moed ferlieze
verzehren fertarre; opite
verzeihen ferjaan (f. skuld)
Verzeihung ferjouwing (de)
Verzeihung ferjouwing, ferjeffenis (de)
verziehen ferlûke
verziern, schmücken fersier(j)e, fergnisje
verzinsen rinte jaan, betelje
verzogen; ungezogen ferlutsen; ûnbehoarlik

Verzweiflung fertwiveling (de)
Vesper fesper (de)
Vetter neef (de)
Vieh fee (it)
Vieh anbinden fee fêstsette
Vieh anpflocken tsjoarje
Vieh)mast fetmesten (it)
Vieh-, Kuhkette hoarnkeatling (it)
Viehmarkt feemark (de)
Viehzucht oan)fok, feetylt (de)
viel gâns, folle
viel zu wenig fiers(ten)temin
vielleicht faaks, licht(wol), miskien
vielmals mennichkear, gauris
vielseitig mei gâns kanten
vier fjouwer
Viereck fjouwerkant (it)
vierkantig, eckig fjouwerkantich
vierte fjirde
Viertel fjirdepart, fearn (it)
Viertel (das), Viertelstunde Ketier (it)
Vierteljahr fearnsjier (it)
vierzehn fjirtjin
vierzig fjirtich
Vogel fûgel (de)
Vogelbeere (die) koetsebei (de)
Vogelmiere túnerf (it)
Vogelschlingen legen fûgelstrik sette
Vogt fâd (de, f.kastiel)
Volk folk, folts (it)
Volksschule legere skoalle (de)
Volkssprache folkstaal (de)
Volksstamm folksstamme (de)
voll fol
vollbartig folburdich
Völlerei bealgerij, boddelerij (de)
völlig satt oersêd
vollkommen folslein, folmakke
Vollmond ljochtmoanne (de)
vollständig folslein, alhiel
vollwangig, blühend reafallich
von fan
von ... aus út ... wei
von ferne fan fierren
von hinten fan efteren
von jeher fan âldsher
von neuem fannijs
von nun an fan no ôf
von selbst fansels, út himsels
von vorn an fan foaren ôf oan

von weitem fan fierren(s)
von woraus fan wêrút ('t)
voneinander faninoar
vor Kälte erstarren ferklomje, ferharje
vor sich gehen him ôfspylje, barre
vorallem, besonders f(oa)ral, benammen
voran, vorn foar(en)oan
vorankommen fuort-, foarútkomme
voranmachen oanmeitsje, avensearje
Vorarbeit tarieding, tarissing (de)
voraus, vorwärts foarút
vorausberechnen foarútberekkenje
voraussehen foarútsjen
voraussehen und Vorsicht üben foarútsjen en hoeden wêze
vorbei, vorüber foarby
vorbeikommen foarby-, lâns komme
vorbeiziehen foarbytsjen, -lûke
Vorbote foarboade (de)
vorbringe nei foaren bringe, foarbringe
vorder(st)e foarste, earste
Vordergestell (das, vom Wagen) foarslachter (de, f. wein)
Vorderhaus foarhûs (it), foarein (de)
vordringen trochkringe
Voreltern foarâlden (pl.)
Vorfahren foarfaars (pl.)
Vorfall foarfal, barren (it)
vorfinden oan)treffe
vorführen foarliede
Vorgang rin fan saken, tadracht (de)
Vorgänger foargonger (de)
vorgaukeln, zum Narren halten foar de kroade ride
vorgeschichtlich foarhistoarysk
vorgestern earjuster
Vorhang gerdyn, skerm (it)
vorher tefoaren, foartiid
vorig foarich, earder
Vorjahrsfrost nachtfroast (de)
vorkommen foarkomme
Vorkommis barren (it)
Vorland foarlân (it)
Vorland (das, bei der Äi) leechlân (it)
vorlegen foarlizze
vorlesen foarlêze
Vormarsch opmars (de)
Vormund fâd, foud (de, b.g. oer bern)
vorn, von vorn foare, fan foaren
vornehm fernaam
vornehmen foarnimme; ferrjochtsje
vornüber foaroer, foardel
Vorposten foarpost (de)

Vorrat foarrie(d) (de)
vorrücken foarútskowe
vorrücken opskowe, foarderje
Vorschlag útstel, foarstel (it), foarslach (de)
Vorschrift foarskrift (it)
Vorsicht hoedenens, foarsichtigens (de)
vorsichtig hoeden, foarsichtich
vorsichtig öffnen, -schneiden iepen)plúzje, -puolje
Vorsommer foarsimmer (de)
Vorstechgrube (die, beim Torfgraben) begjingat (it, by 't turfgraven)
vorstellen foarstelle, útstelle
Vorstellung foarstelling (de)
vorsussagen foarsizze, wytgje
Vorteil foardiel, profyt (it),
Vortrag foardracht, rede (de)
vortragen foardrage; ferslach útbringe
vorüber-, vorbeigehen foarbygean
vorvorgestern earearjuster
vorwerfen foarsmite
Vorwerk foarwurk, úthôf (it)
Vorzeiger toander (de)
vorzeitig foarhistoarysk
vorziehen foarlúke, -trekke; foar kar nimme
Vulkan fulkaan, fjoerspeiede berch (de)
Waage skealjen (pl.)
waagerechter Dachbalken (der, auf der Mauer) horizontale dakbalke (de, op 'e muorre)
waagerechtes Rad oben in der Mühle bonkelrêd
Wabe mit Brutzellen v. Arbeitsbienen skiif mei briedsellen
Wabe mit Drohnenzellen skiif mei sellen f. broedbijen
wach wekker
wachen weitsje, (be)wekje
Wacholder jeneverstrûk (de)
Wachs waaks (de)
wachsen waakse (- woeks - woexen)
Wachskerze waakskears (de)
Wachspresse waakspare (de)
Wachstum waaksdom (de)
wackelig wankel, kantelich
wackelig wankel, wif
wackelig machen wippelich meitsje
Wade kût (it)
Waffe (die) ; Wappen wapen (it)
Waffen wapenreau, -ark (it)
Waffengeschrei wapengerop (it)
Wagehals weachhals (de)
Wagemut moed, durf (de)
wagen weagje, aventoerje
Wagen wein (de)
Wagenschwengel sile (de)

Wagenverkehr wein-, autoferkear (it)
Wagenvoll weinfol (it)
Wahl, Auswahl (die) kar (de)
wählen kieze (- keas - keazen), foar kar nimme, karre
wählen stimme
Wahn waan, drôch (de)
Wahnsinn waan-, dwylsin (de)
wahr wier
wahren, hüten be)warje, hoedzje
während wylst, yn de tiid fan
Wahrheit wierheit (de)
wahrlich, wirklich wierlik(en), sikersonk
wahrnehmen waarnimme
wahrsagen wiersizze, wikje
Wahrsager wiersizzer (de)
Wahrsager wiersizzer, wikker (de)
Wahrsagerin wiersizster, wikster (de)
Wahrschau warskôgingsteken (it)
wahrscheinlich wierskynlik
Waidentor wringe (de)
Wake (die, im Eise) wek, wjek (it)
Wald wâld (it)
Wald; Busch bosk (de); strewel (it)
Waldschnepfe houtsnip (de)
Waldschnepfe hout-, wâldsnip (de)
Waldtaube (die) hôfdo (de)
walken klanderje; omseamje, ôfbruie
Wall wâl (de)
Wallach rún (de)
Walnuss grute nút, wâlnút (de)
Walze (die, worüber im Webstuhl das Leinen läuft) rôle (de, wêr't yn weeftou it linnen oer rint)
walzen walse
wälzen (v. Tier) wâlterje, rôlje (f. bist)
Wamme (die, bei Rindvieh) krop (it, by kij)
Wand weach, muorre (de), lewant (it)
Wandel feroaring (de); libbenswannel (de)
wandeln kuierje
wandern reizgje, tsjen; rinne, kuierje
Wanderschaft reis (de, om wurk)
Wanderung reis, tocht (de)
Wandervogel trekfûgel (de)
Wange wang (it, eig. tsjeak, kaak)
wankelmütig wankelmoedich
wankelmütig; wackelig wankelmoedich
wanken wankelje, wraggelje; wifkje
wann wannear
Wanne wan(ne); kûp (de)
Ware waar (de), guod (it)
warm waarm

Wärme waarmte, waarmens (de)
Wärmeflasche thermosflesse (de)
wärmen waarmje
wärmer waarmer
Wärmkruke bêdkrûk (de)
warnen warskôgje
Warnung warskôging (de)
Warnungstafel warskôgingsboerd (it)
Warte (die), Ausguck útkyk (de)
warten, harren wachtsje, toevje
warum wêrom ('t)
Warze wart (de)
was wat
was für ein hoe'n, hokker
Waschbecken waskkûm (de)
Wasche wask (de)
waschen waskje (- wosk - wosken)
Wäscherei waskerij; kletserij (de)
Waschtisch wasktafel (de)
Waschzuber wasktobbe (de)
Wasser wetter (it)
Wasser)hose hoas (de, f. wetter), pl. hoazen
Wasserdampf wazem (de)
wasserdicht wetterticht
Wasserhose wetterhoas (de)
Wasserhuhn reidhin (de)
wässerig wetterich
wässerig wetterich
Wasserlache puozze, wetterplasse (de)
Wasserlache wetterdobbs (de)
Wasserlauf wetterrin, wjittering (de)
Wasserlinie wetterlyn (de, f. skip)
Wassermann wetterman (de)
wässern besproeie: wetterje
Wassernot wettersneed (de)
Wasserpflanze wetterplant (de)
Wasserratte wetterrôt (de)
Wasserrohr wetterpiip, -buis (de)
wasserscheu bang fan wetter
Wasserschöpfer skepamer (de)
Wasserspiegel wetterspegel (de)
Wasserstand wetterstân (de)
Wasserwaage wetterpas (it)
Wasserweg wetterwei (de)
Wasserwirbel wiel(ing), draaikolk (de)
Wasserzug tochte, tochtsleat (de)
waten wâdzje, baaie
watscheln w(r)aggelje, wevelje
Watt (das) waad (it)
weben weevje

Weber wever (de)
Weberei weverij (de)
Webstuhl weeftou (it)
Webstuhl weeftou (it)
Wechsel wiksel(ing) (de)
wechseln wikselje
wechselweise om bar
wecken wekje, wekker meitsje; -wurde
wedeln (mit dem Schwanz) giselsturtsje
weder Teufel noch Tod duvel noch dea
Weg wei (de), pl. wegen
weg, fort wei, fuort
weg-, fortfallen weifalle
weg-, fortgehen fuortgean, -tsjen
weg-, fortkommen fuortkomme
weg-, fortnehmen weinimme, -krije
weg-, fortreissen fuortskuorre, der weiskuorre
weg-, fortschmeissen, -werfen wei-, fuortsmite
wegblasen fuortblieze, -blaze
wegbleiben weibliuwe
wegdrehen fuordraaie
Wege wegen (pl.)
wegen fan)wegen(s)
wegen fanwegen(s)
wegen fanwegen(s)
Wegerich weversblêd (it)
wegfliegen fuortfleane
wegführen, -fahren (nicht mit Schiff) wei-, fuortfiere; fuortride
weggehen) um nie mehr zurück zu kommen fuort gean) om net wer te
kommen
weggiessen weijitte
weglassen weilitte
weglaufen fuortrinne
weglegen, (Garben) hinpacken weilizze, (nôt) opbergje
wegrollen rôlje, rûgelje
wegschlagen fuortslaan
wegschlagen fuortslaan
wegsinken weisakje
wegsinken weisakje
wegsinken, versacken weisakje, fersakje
wegspülen fuortspiele
wegsterben weistjerre
wegtreiben fuordriuwe
Wegweiser paad-, hânwizer (de)
Weh (das), Wunde sear plak, sear (it)
weh tun, schmerzen seardwaan
weh, schmerzhaft sear, pynlik
wehen waaie
wehmütig weemoedich
Wehr ôf)war (de)

Wehrburg boarch (de), kastiel (it)
wehrlos warleas, sûnder ferwar
Weibchen wyfke (it)
Weibchen (das, v. Vögeln) wyfke (it, f. fûgels)
weich weak, brijich
weich (v. Apfel, Brot) bûksiik; bro
weich; sanft weak; sêft
Weiche (die, beim Wäschen) weak (de, by 't waskjen)
weichen wike
weichen, weich machen weakje
weicher; sanfter weaker; sêfter
weichlich, zart, empfindsam weakich, tear
Weide greide, finne (de)
Weide (die), Weidenbaum wylch, wylgenbeam (de)
Weidebenutzung greidegebrûk (it)
Weidegeld weidjild (it)
weiden weidzje
Weidenstock zum Vogelfangen wylgeprikke te fûgelfangen
Weidentor hikke (de)
Weiderecht weidrjocht (it)
Weiderich maliënkolder (it)
weigern wegerje
weigern, versagen wegerje, it fersizze
Weihe wijing(e) (de)
weihen, widmen wijje
Weihnachten krystiid
Weihnachten krystiid (de)
Weihnachtsabend krystjûn (de)
Weihnachtstag krystdei (de)
Weihrauch wij-, wiereek (de)
Weihrauchfass wiereekfet (it)
Weihwasser wijwetter (it)
Weihwasserbecken wijwetterbak (de)
weil om 't
weil, da omdat, wêr't
Weile skoft (it), hoart, set (de)
Weile wile, set (de)
weilen toevje
Wein wyn (de, drank)
weinen skrieme
weinen; schreien krite, grine
weinerlich gûl(d)erich
Weinessig jittik (de)
Weise wize, menier (de)
weise, verständig wiis
Weiselzelle keningssel (de, f. bijen)
weisen wize; bewize; sjen litte
Weisheit wiisheit (de)
weismachen wiismeitsje
weiss wyt

Weiss-, Hagedorn hagedoarn (de)
Weissbrot wite) bôle (de)
Weissbrotstulle stik witebôle (it)
weissen, tünchen wytsje
Weissfisch wytfisk (de)
Weisskohl wite koal (de)
Weisstorf skiere turf (de)
weit und breit fier en nei, wiid en syd
weit, fern fier; wiid
weitaus, bei weitem fierút
weiten, verbreiten fer)wiidzje, ferbreedzje
weiter wider; fierder
weiter(hin) fierders
weiter, ferner fierder
weitergeben trochjaan, fierderjaan
weitertreiben fierderdriuwe, -jeie
weitläufig wiidweidich
Weizen weet (de)
welche(r), welch(es); einige, etliche hokker; somlike
welk wilich
welken fer)wyl(g)je
Welle, Woge weach, baar (de)
Wellenberg berch f. weagen
wellig weagjend, kringelich
welsch frânsk, romaansk
Welt wrâld (de)
weltberühmt wrâldferneamd
Weltgeschichte wrâldskiednis (de)
weltklug wrâldwiis
Weltkrieg wrâldkriich (de)
weltlich, irdisch wrâldsk
Weltraum wrâldrûmte (de)
Weltteil wrâlddiel (it)
Wendekreis kearkring (de)
wenden, kehren (om)keare, wine (- wynde - wynd)
Wendepunkt kearpunt (it)
Wendung kear, swaai (de)
wenig , winzig; wenige in bytsje; inkelden
wenige in pear, inkelde
weniger, minder minder
Wenigkeit grevel (de), bytsje (it)
wenigstens op syn minst
wenn as, bywannear't
wenn auch alhoewol't
wer, jemand immen
wer, welcher wa
werben winne, werve (- wurf - wurven)
werden wurde (- waard - wurden); sille
werfen soal(j)e, smite
werfen, schmeissen smite (- smite - smiten); werpe (- wurp - wurpen);

saaie, soalje
werfen, schneissen smite, goaie
Werft werf; terp (de)
Werft, Helling skips)helling (de)
Werk; Werg (das); leere Honigwabe wurk fan tou (it); lege huningskiif (de); wurk; fabryk (it), myn (de)
Werktag wurkdei, wykdei (de)
werktags troch de wike
wert wurdich
Wert wearde (de)
wertlos sûnder wearde, weardeleas
Wertsachen kostberheden (pl.)
wertvoll, teuer djoerabel
Wesen wêzen (it)
wesentlich wêzen(t)lik; oanmerklik
Wespe (die); Angel (die, am Ruder) meeps, weps, ealje bij; roerhang (de)
wessen waans
Weste festje (it)
Westen westen (it)
Westentasche festjebûse (de)
westfälisch westfaalsk
Westfriese westerlauwerske fries (de)
westlich westlik
Wette weddenskip (de)
wetten wedzje
Wetter waar (it)
Wetterbericht waarberjocht (it)
Wetterfahne wynwizer (de)
Wetterlage de tastân fan 't waar
wetterleuchten wjerljochtsje
Wetterleuchten wjerljocht (de)
Wetterregel waarrigel (de), -rymke (it)
Wetlauf hurddraven (it)
wetzen hotsje, skerpje
Wetzstahl stiel om te skerpjen
Wetzstein hotte, wette (de)
Wichsbürste skuonboarstel (de)
Wichtelmännchen ierdmantsje (it)
wichtig wichtich
Wicke wikje (it)
wickeln wuolje, wine
Widerhaken (der) wjerheak, hakke] (de)
Widerhall wjerklank (de), wjerlûd (it)
Widerhall wjerlûd (it)
widerlegen wjerlizze
Widerschein wjerskyn (de)
widerspenstig (v. Pferd) steuch, steech (f. hynder)
widersprechen tsjinprate
widersprecherisch tsjinpraterich
widmen wije, opdracht

wie as
wie hoe ('t)
wie auch lykas ek
wieder wer
wieder) erkennen wer(om)kenne
wiederbekommen werkrije
wiedererkennen wer(om)kenne
wiederfinden werfine
wiederholen werdwaan
wiederkäuen wjerkôgje
wiederkommen werkomme
Wiedersehen wersjen (it)
Wiederwahl werferkiezing (de)
Wiege widze (de)
wiegeln, schaukeln wiggelje, ruoikje
Wiegemeister weachmaster (de)
wiegen (mit Wiege) widzje
wiehern wrinzgje, wrinskje
Wiemen rikplak (it, foar fleis)
Wiese gerslân (it), miede (de)
Wiese (die, zum Mähen) lege miede (de)
Wiesel wezeling (de)
Wiesenteufelsabbiss blauwe knoop
wieviel hoefolle
Wiking wytsing (de)
Wikingboot wytsingboat (it)
Wikingerfahrt wytsingtocht (de)
wild wyld
Wild wyld (it)
Wilddieb, Vagabund streuper, stroper; omswindeler (de)
Wildente wylde ein (de)
wildern streupe
Wildernis wyldernis de)
wildfremd poerfrjemd
Wildgänse wylde guozzen
Wildschwein wylde baarch (de)
Wille wille (de), wollen (it)
willens by willen, ree
willig willich
willkommen wolkom
wimmeln wim(m)elje, krielje
wimmern t(s)jirmje, kjirmje, earmoedzje
Wimpel wimpel, fleugel (de)
Wimpel (der); Wetterfahne wimpel; wynwizer (de)
Wind wyn (de)
Windei wynaai (it)
Windel ruft (it)
windeln, wickeln be)wine, -wuolje
winden op)wine (- wûn - wûn)
Windhose wyn)hoas (de)

windschief skeanwaaid
windstill wynstil
Windstille wynstilte, blakte (de)
Windstoss wynpûst (de)
Winkel herne (de)
winken winke (- wonk - wonken)
winseln, jaulen jank(j)e
Winter winter (de)
Winterroggen winterrogge (de)
Winterschlaf wintersliep (de)
Winterwetter winterwaar (it)
wippen wippe, wipje
wippen (v. Vogelschwanz) wipsturtsje
wir wy, wij
Wirbel (der, v. Viehketten) draaiwarle (de, oan hoarnkeatling)
wirbeln warrelje
wirbeln (z.B. v. Schnee) dwir(rel)je, rûgelje (b.g. fan snie)
Wirbelwind twirre
wirken wurkje
wirklich wêzentlik, wurklik
Wirkung wurking (de)
Wirt kastelein, weard (de)
wirtschaftlich ekonomysk
Wirtschaftsgebäude bedriuwsgedou (it)
Wirtshaus weardshûs (It), herberge (de)
Wirtshausleben herberchlibben (it)
wischen wisnkje, feie
Wischtuch, Schüsseltuch ôfdroegersdoek (de)
wissen wi(t)te (- wist - wit(t)en)
Wissen witten (it)
Wissenschaft wittenskip (de)
Witwe widdo (de)
Witwer widner (de)
witzig geastich
wo wêr ('t), dêr't
wobei wêrby ('t)
Woche wike (de)
Wochenbett kream (de)
Wochenblatt wykblêd (it)
wöchentlich wyks
Wöchnerin kreamfrou (de)
wodurch wêrtroch ('t)
wofür wêrfoar ('t)
Woge (die, v. Meer) weach (de, f. see)
wogegen wêrfoaroer ('t); wêrtsjin ('t)
wogen weagje, baarje
wogen weagje, baarje
wohl wol
wohl, vielleicht sachs, licht(wol)
wohlfeil goedkeap

wohlhabend begoedige
wohlich, froh noflik, bliid
Wohltäter goeddwaander (de)
Wohltätigkeit woldiedigens (de)
Wohlverleih wylde goudtsjebloom (de)
wohnen wenje
Wohngebiet wengebiet (it)
Wohnhaus wenhûs (it)
Wohnort wenstee (it)
Wohnstube (dle) wenkeamer (de)
Wohnteil (das, v. Bauernhaus) foarein (de, f. pleats)
Wohnung wente (de)
Wohnungsbau huzebou (de)
Wohnwagen wenwein (de)
Wolf (der) wolf (de)
Wolke wolk(e(n)) (de)
Wolkenberg wolkeberch (de)
Wolkenbruch wolkbreuk, stjalprein (de)
wolkenlos wolkeleas, klear
wolkig wolkich, berûn
Wolle wolle (de)
wollen wolle (ik, hy wol - woe - wollen); sille
Wollgras moarken (pl.)
Wolljacke (die), Wams soarte fan trui (de)
Wollkratze wolkaarder (de)
Wollstoff, Boi baai (it, stof)
womit wêrmei ('t)
wonach wêrneffens
woran wêroan ('t)
worauf wêrop ('t)
worein wêryn't
Wort wurd (it)
Wort halten wurd hâlde
Wörterbuch wurdboek (it)
worüber wêroer ('t)
wovon wêrfan ('t)
Wrack wrak (it)
wuchern woekerje
wühlen yn 'e modder omwrotte
wühlen yn 'e modder) omwrotte, woelje
wühlen (v. Tier) wrotte (yn 'e grûn)
Wulst bonkige râne (de)
Wunde wûne (de)
Wunder wûnder, wonder (it)
wunderbar wûnderbaarlik
Wunderbild wûnderbyld (it)
wunderlich, selten, schlecht; herrlich nuver, raar, min; prachtich
wunderlich; unwohl wûnder(lik), nuver; heal, beroerd
Wundkruste rouwe, koarste (de)
Wunsch winsk (de)

wünschen winskje
Würde weardichheit (de)
würdig weardich
Würfel dobbelstien (de)
würfeln dobbelje
Wurm (der); Blüte (die, v. Nussbaumen) wjirm (de); bloeisel (it, f.nutebeammen)
Würmer suchen wjirmdolle
Würmer suchen (zum Fischen) wjirmdolle
wurmstichig rûpstek(ke)rich, wjirmstekkich
Wurst woarst (de)
wursten woarstmeitsje
Wurzel; Moorrübe woartel (de)
wurzeln woartelje
würzig; verwesen krûd(er)ich; dryst
wüst woast
wüst spielen wyld boartsje
Wüste woastine (de)
Wüstenei woastenije (de)
Wut woede (de)
wüten woedzje, raze
Zacke útsteksel (it); tosk (de, f. seage)
zackig takkelich
zäh taai
zähflüssig tsjokfloeiber
zähflüssig tsjokfloeiber, lobberich
Zahl; Anzahl tal; getal; oantal (it)
zählen; erzählen telle; fertelle, sizze
Zähler teller (de)
zahn mak
zahn nuet
Zähmung teamjen, nuet meitsjen (it)
Zahn tosk (de)
Zahnarzt toskedokter (de)
Zahnfleisch toskflêsk, -fleis, gagel (it)
Zahnrad in der Windmühle rêd yn mûne
Zahnschmerzen pine yn 'e mûle (de)
Zange tange (de)
zanken, schelten rache, skelle
zanken, schelten skelle, kibje
zanken, streiten tsiere, hottefylje
Zänker kreauwer, wrokker (de)
zanksüchtiger Mensch tsierderich immen
zapfen ta(e)pje
Zapfen pin, bout (de)
Zapfloch tapgat (it)
zappeln spartelje, sparrelje
zart sprechen moai prate
zärtlich tear, ynlik
zaubern tsjoene

zaudern, zögern omseure, fimelje
Zaum teame (de)
Zaun sket (it), ôffreding (de)
Zaunkönig winterkeninkje, tomke (it)
Zechbruder seupelder, priuwer (de)
Zehe tean (de)
zehn tsien
Zehnt (das), Steuer tsiende, belesting (de)
zehnte tsiende
zehren fer)tarre
Zeichen teken (it)
Zeichen vou baldiges kalven vorzeigen (bei Kühen) antsje
zeichnen yn-, ûnder-)tekenje
Zeichnung yn-, ûnder-)tekening (de)
Zeiger (der, v. Uhr) wizer (de)
Zeit tiid (de)
zeitlich tydlik
Zeitrechnung tiidrekkening (de)
Zeitschrift tiidskrift (it)
Zeitung krante (de)
Zeitvertrieb tiidkoarting (de)
Zelle zum ausbrüten der Arbeitsbienen sel foar 't útbrieden fan wurk
bijen
Zelt (das); Marktbude tinte; kream (de)
Zentrum (das) sintrum (it)
zerbrechen stikken brekke
zerbrechlich brekber, bros
zerhauen fynslaan
zerknittern fer-, teknûk(el)je
zerreiben fyn-, tewriuwe
zerstören ferniele
Zerstörer fernieler (de)
Zerstörung fernieling (de)
zertreten ferwâdzje, fer-, tetraapje
zertrümmern tegruzelje, -grúzje
zestern, poltern bolderje, jin tjirgje
Zettel briefke; etiket; biljet (it)
Zeug túch; ark; guod (it)
Zeuge tsjûge (de)
zeugen tsjûgje
Zeugnis tsjûgenis (de)
Zichorie sùkerei (de)
Ziege geit (de)
Ziegebock geite)bok (de)
Ziegel(stein), Backstein bakstien, klinkert (de)
Ziegelei tichelwurk (it)
Ziegelofen tichelûn(e) (de)
Ziegenlamm geitsje (it)
Ziegler stienbakker (de)
ziehen lûke (- loek - lutsen) tsjen (hy tsjucht - teach - tein)

ziehen tsjen (hy tsjocht - teach - tein)
Ziehweg trekwei (de)
Ziel doel (it)
zielen mikke, roaie
ziemlich, leidlich ridlik, aardich, tamelik
Zierde sier, fersiering (de)
zieren (sich ~) jin oanstelle, jin tjirgje
zierlich sierlik
Zigarre sigaar (de)
Zilpzalp, Weidenlaubsänger tomke (it, fûgel)
Zimmermann timmerman (de)
Zimmermannsbleistift timmermanspoatlead (it)
zimmern, hämmern timmerje
Zimmet pyp)kaniel (it)
Zinke tine (de, b.g. f. foarke)
Zinn tin (it)
Zinngiesser tinjitter, -keapman (de)
Zinnkraut houtpylk (de)
Zinnschale (die), Zinnteller tinnen panne (de)
Zipfel; Ohrzipfel timpe; tippe (de); earlapke (it)
Zirkel passer (de)
zischen size, siizje, sisterje
zitterig, aufgeregt triljend, oeral, op ien ein
zittern trilje
Zitze oer (it); titte (de)
Zober tobbe, kûpe, boats (de)
zögern, schwerfällig sein drige, wifkje
Zoll tol; tûme (de, mjitte)
Zöllner tolgarder (de)
Zollstock tomstôk (de)
Zorn lilkens, grime (de)
zornig, böse, wütend, toll lilk, mâl, dol, poer, breinroer
zu ta
zu te
zu eng (v. Kleidung); beschränkt, geistlos te nau (f. klean); benypt, kniperich
zu etwas heraus earne ta 'n út
zu gleicher Zeit op itselde stuit
zu lange telang
zu Schaden kommen skea lije
zu seinen Lebzeiten by 't libben
zu stark, zu viel tefolle, oermânsk
zu Tode kommen deareitsje
zu weit gehen oer de skreef gean, oer de hege skuon gean
zu wissen tun te witten dwaan
zu-, abwarten ôfwachtsje
zu-, bisweilen bytiden, soms
Zucht; Menge tylt, oanfok; tucht; kloft (de)
züchten tylje, fokje, fokke
Züchter kweker; fokker (de)

Züchterei kwekerij; fokkerij (de)
Zuchthaus ticht-, spinhûs (it)
Züchtigung kastijing (de)
Zucker sûker (de)
Zuckerwürfel (der) sûker)klûntsje (it)
Zuckung pau, stûp (de)
zudecken bestopje, tadekke
zudrücken tichttriuwe
zueinander ta inoar, tsjininoar
zueinander hin nei inoar ta
zuerkennen immen eat) takenne
zuerst; voran earst, foarst, yn 't earst; foarop
Zufall tafal (it)
zufallen tafalle, barre meie
Zuflucht taflecht (de)
zufrieden; im Wohlbefinden tefreden; sûn en goed
Zufuhr oanfier, tafier (de)
zufüttern byfuorje
Zug tôch, staasje; tocht, reis (de)
zugeben tajaan; oerjaan
zugehören ta(be)hearre
Zügel leie, jaling (de)
Zügelleine leie (de)
zügeln teamje, bedimje
zugig sigerich
zugleich tagelyk; meiïens
Zugluft sigen (de)
Zugmesser haalmês (it)
Zugnetz sleepnet (it)
zugreifen tapakke
zugrunde gehen te lider gean, nei gychem gean
zugucken, zusehen tasjen, taskôgje
zugute kommen te'n goede komme
zuhalten, verschwören mit ... heul(j)e, gearspanne mei ...
zu Hause, daheim thús
zuheilen hielje, tichtgean
Zuhörer ta)harker (de)
zukommen takomme
Zukunft takomst (de)
zulangen oanrikke, -langje
Zulauf tarin (de)
zulaufen tarinne, gearje
zulaufen, zurennen tarinne (der op ~)
zuletzt yn 't lêst, by eintsjebeslút
zum besten haben te fiter hawue
zum Dreschen auf der Tenne ausgebreitete Getreideschicht tersk (de, laach
zum grossen Teil, grossenteils foar in grut part, stikhinne
zum Mähen bestimmte Wiese miede (de)
zum Narren haben te fiter hawwe

zum Narren halten foar de kroade ride
zum Schein sabeare, kwânskwiis
zum Teil, teils diels
zum Vorschein foar 't ljocht
zum zweiten Mal heuen twade sneed hea winne
zumauern tichtmitselje
zumindest op syn minst
zumuten easkje, fergje
Zunahme taname (de)
Zünd-, Schwefelhölzchen swevelprikke (de)
Zunder tonder (de)
zunehmen tanimme, oanwinne
Zunge tonge (de)
zunichte teneate
zupfen, zucken lûke, hoarte
zur Einkehr kommen ta omtinken komme
zur Verfügung stellen beskikber stelle
zurecht machen; urbar machen (v. Land) ynoarder meitsje; lân oanmeitsje
zurecht, in Ordnng foarinoar, ynoarder
zurichten tateakelje, kastije
zurück werom; tebek
zurück, wieder werom
zurückbleiben ben)efterbliuwe
zurückgeben wer(om)jaan
zurückgehen weromgean
zurückkommen wer(om)komme
zurücklassen weilitte; (ben)efterlitte
zurücklaufen tebek-, weromrinne
zurückprallen (vom Ball) stuitsje
zurückreiten tebek-, weromride
zurücktreiben tebekdriuwe, -jeie
zurufen taroppe
zusa! :menbinden gear-, byinoarbine
zusagen tasizze
zusagen, zusichern tasizze, ûnthjitte
zusammen, beinander byinoar, gear
Zusammenarbeit meiinoar oparbeidzjen (it)
zusammenbrechen ynstoarte
Zusammenbruch ûndergong (de)
zusammenfassen gearfetsje; ferienje
zusammengeschlossen ticht tsjin inoar sletten
zusammenhalten byinoarhâlde
Zusammenhang ferbân (it), gearhing de)
zusammenhängen gearhingje
zusammenholen byinoarhelje
zusammenkommen gearkomme
Zusammenkunft gearkomste (de)
Zusammenkunft der Nachbarn zum Probieren des neuen Bieres
 buorljusbesite by gelegenheit fan it nije bier

zusammennehmen byinoarnimne
zusammenrufen gearroppe
zusammenschrecken yninoar krimpe; krimpe fan kjeltme
zusammenstellen, verfassen gearstalle
zusammentreiben gearjeie, -driuwe
Zuschauer taskôger (de)
zuschnallen gaspje
zusetzen tafoegje
zuspringen taspringe
Zustand tastân (de)
zustande kcmmen ta stân komme
zuständig befoege
zustehen takomme; lije wolle
Zustimmung tastimming, permisje (de)
zuteilen tapartsje
Zutrauen fer- , betrouwen (it)
zutreffen útkomme
Zutritt tareed, tagong (de)
zuviel tefolle
zuviel, zu sehr tefolle, te bot
zuvor, vorher foartiid, tefoaren
zuwachsen tichtwaakse
zuweilen bytiden, wolris
zuweilen, bisweilen al)temets, bytiden
zuweilen, bisweilen bytiden, tewilen
zuweisen tawize
zuwenden takeare
zuwerfen dimpe, tichtsmite
zuwerfen tasmite
zuwider sein tsjinstean, wearzgje
Zwang twang (de)
zwanzig tweintich
zwanzig Stück snies (it)
Zweck sin (de), doel (it)
Zweck haben; Lust haben sin hawwe
zwei twa
zwei Lippen am Vorderstell vom Wagen, zwischen den der Loangoain dreht skjirre (de, oan haaiwein)
zweierlei (f.n.) twadderlei (f.n.)
zweierlei (m.) twadderlei (m.)
Zweifel twivel (de)
zweifeln twivelje
Zweifler; Zwitter twivelder (de)
Zweig twiich, prikke
Zweige flechten (für Lehmwand) twigen frisselje (foar liemmuorren)
Zweigen spalten tûken kapje
zweimal twaris
Zweispalt twaspjalt (de)
zweite twadde, oarde
zweitens twad

Zweizahn foarkestekker (de)
Zwerg dom wiif (it)
Zwiebel sipel (de)
Zwilling twilling (de)
zwingen twinge (- twong - twongen)
Zwinger, Tyrann twinger (de)
zwinkern knypeagje
zwinkern knypeagje; mei de eagen knippe
Zwirn jern (it, twynd)
zwirnen twynje
Zwirnfaden jerntried (de, twynd)
zwischen tuske(n)
Zwischenraum tuskenromte (de)
zwölf tolve
zwölfte tolfte
Zwölver tolfal (it)